



Commande FS 345 avec FS 101 sur la base du CS 320 pour les entraînements de protection incendie

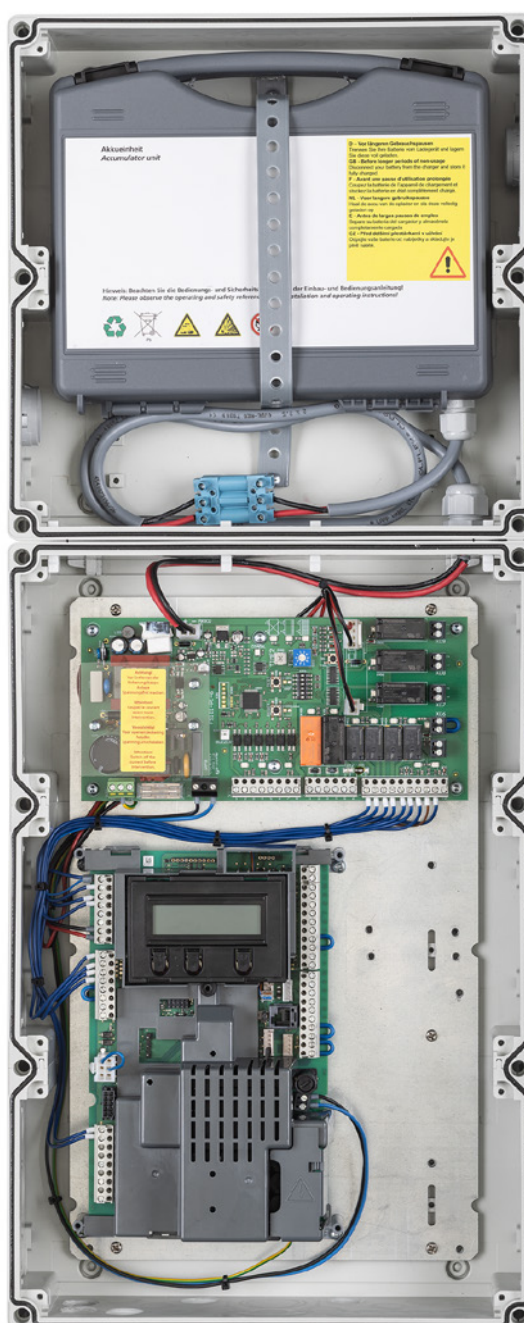


Table des matières

1.	Informations sur la sécurité	3
1.1	Utilisation conforme à la destination	3
1.2	Groupes-cibles	3
1.3	Consignes de sécurité générales	4
2.	Vue d'ensemble du produit	4
2.1	Description du produit	4
2.2	Variantes	4
2.3	Schéma du produit Commande CS 320 FS avec FS 1015	
2.4	Caractéristiques techniques de la commande FS 3455	
2.5	Catégorie et niveau de performance de la fonction sûre selon la norme EN ISO 13849-1	7
3.	Mise en service	8
3.1	Consignes de sécurité relatives à la mise en service	8
3.2	Raccordement au réseau	8
3.3	Mise en service de la platine de secours FS 101	9
3.4	Raccordement au réseau et moteur	9
3.5	Fusibles internes	12
3.6	Sélection de la tension du secteur	12
3.7	Raccordement des dispositifs de commande	13
3.8	Raccordement de la barrière lumineuse	15
3.9	Raccordement de la barre palpeuse 1	16
3.10	Raccordement de la cellule photo-électrique 1	17
3.11	Affectation des raccordements des sorties de relais	18
3.12	Connexion des entrées programmables	18
3.13	Entrée de sécurité selon la EN 12453	20
3.14	Récepteur radio, enfichable	21
3.15	Radio CS	22
3.16	Numérique 991	22
3.17	Connexion du récepteur radio externe	23
3.18	Schéma du produit Platine FS 101 + accumulateur	23
3.19	Interrupteur DIP	24
3.20	Types d'entraînements	24
3.21	Raccords de la platine FS 101	25
3.22	Exemple de raccordement de contact de détecteur d'incendie	26
3.23	Messages	26
3.24	Branchement de l'écran LCD	27
3.25	Raccordement des composants MS BUS	27
3.26	Système de transmission radio	28
4.	Interrupteur fin de course	28
4.1	Affectation des raccordements interrupteur de fin de course et connexion CS 320 / FS 101	28
4.2	Réglages de l'interrupteur de fin de course FDF / FTA / FDS	29
4.3	Réglages des interrupteurs de fin de course FT	30
5.	Initialisation	30
6.	Réglage des positions finales	31
6.1	Vérification du sens de rotation de sortie / sens de la marche	31
6.2	Réglage des interrupteurs de fin de course mécaniques	31

7.	Programmation	31
7.1	Vue d'ensemble de l'écran LCD	31
7.2	Modes de fonctionnement du moniteur LCD	32
7.3	Menu Experts	32
7.4	RESET	32
7.5	RESET de la commande avec écran LCD	33
7.6	Reset de la commande sans écran LCD	33
8.	Vues d'ensemble des fonctions	34
9.	Navigateur (écran LCD uniquement)	36
9.1	Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE	36
9.2	Mode de fonctionnement SAISIE	37
9.3	Explications des modes de relais	48
9.4	Explications des entrées	52
9.5	Mode de fonctionnement DIAGNOSTIC / mémoire des erreurs	56
9.6	Possibilités de réglage TIME 1 (la porte se ferme en cas de panne de courant)	59
9.7	Mode automatique avec bord de fermeture actif en mode d'urgence	59
9.8	Fermeture d'urgence avec entraînement de porte 400 V	60
9.9	Fonction de la porte - fermeture avec les entraînements FT	60
9.10	Buzzer intégré + bouton RESET	61
10.	Affichage des erreurs et dépannage	62
10.1	Affichage des erreurs sur l'écran LCD	62
10.2	Affichage des erreurs par LED	64
10.3	LED de messages de la FS 101	66
10.4	LED de diagnostic FS 101	66
10.5	Diagnostic LED D019 F101	67
11.	Accu et chargeur	68
11.1	Test de fonctionnement de l'accumulateur et mode d'urgence	68
11.2	Protection contre un déchargement total	68
11.3	Test cyclique de l'accumulateur	69
11.4	Chargement de l'accumulateur	69
12.	Frein moteur et moteur auxiliaire	70
12.1	Schéma de raccordement du frein moteur pour entraînement FT 3 / FT 4 / FT 5	70
12.2	Schéma de raccordement du moteur auxiliaire pour entraînement FDF 60	71
13.	Service	72
14.	Déclaration d'incorporation	73
15.	Annexe	74
15.1	Points de mesure du circuit de sécurité	74

Au sujet de ce document

- Mode d'emploi original.
- Fait partie du produit.
- A lire impérativement et à conserver.
- Tous droits de reproduction réservés.
- Toute reproduction, même partielle, est interdite sans notre autorisation.
- Sous réserve de modifications servant au progrès technique.
- Toutes les dimensions en millimètres.
- Les représentations ne sont pas à l'échelle.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

Consigne de sécurité attirant l'attention sur un danger pouvant entraîner la mort ou de graves blessures.

PRUDENCE !

Consigne de sécurité attirant l'attention sur un danger pouvant entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

ATTENTION !

Indication de sécurité relative à un danger pouvant entraîner des dommages ou la destruction du produit.

Explication des symboles

- Action requise
- ✓ Contrôles
- Liste, énumération
- ➔ Renvoi à d'autres passages de ce document
- 📄 Renvoi à des documents spéciaux qui doivent être observés
- 🏭 Réglage d'usine

1. Informations sur la sécurité

AVERTISSEMENT !

Danger de mort en cas de non-respect du mode d'emploi !

Cette notice contient des informations importantes pour manipuler ce produit en toute sécurité. Une attention particulière est portée sur les dangers potentiels.

- Lisez attentivement cette notice.
- Suivez les consignes de sécurité de cette notice.
- Conservez la notice à portée de main.

1.1 Utilisation conforme à la destination

La commande FS 345 est exclusivement destinée à la commande d'installations de porte avec des systèmes de fin de course mécaniques.

L'utilisation n'est accessible :

- Que dans un état irréprochable.
 - A l'issue d'un montage correct.
 - Si les caractéristiques techniques sont respectées.
- ➔ « 2.4 Caractéristiques techniques de la commande FS 345 »
- Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

1.2 Groupes-cibles

1.2.1 Exploitant

L'exploitant est responsable du bâtiment dans lequel le produit est utilisé. L'exploitant est tenu aux missions suivantes :

- Connaissance et conservation de la notice d'utilisation.
- Formation de toutes les personnes intervenant sur l'installation de porte.
- Veiller à ce que l'installation de porte soit contrôlée et entretenue régulièrement par un personnel qualifié et conformément aux prescriptions du fabricant.
- Veiller à ce que le contrôle et le service soient consignés dans le carnet de contrôle.
- Conservation du carnet de contrôle.

1.2.2 Personnel qualifié

Un personnel qualifié est responsable du montage, de l'entretien, de la réparation, du démontage et de l'élimination des déchets.

Exigences en matière de personnel qualifié :

- Connaissance des règles générales et spécifiques de sécurité et de prévention d'accidents.
- Connaissances des règles se rapportant à l'électrotechnique.
- Formation à l'utilisation et à l'entretien d'un équipement de sécurité approprié.
- Connaissance des normes pertinentes.

Travaux électrotechniques uniquement par des électriciens qualifiés, conformément à la norme DIN VDE 0100.

Exigences requises pour les électriciens qualifiés :

- Connaissance des principes fondamentaux en électrotechnique.
- Connaissance des dispositions et normes nationales en vigueur.
- Connaissance des règlements de sécurité en vigueur.
- Connaissance de la notice d'utilisation.

1.2.3 Utilisateur

Des utilisateurs formés utilisent et entretiennent le produit.

Exigences requises pour les utilisateurs initiés :

- Les utilisateurs ont été initiés par l'exploitant aux tâches à accomplir.
- Les utilisateurs ont été initiés à l'utilisation du produit en toute sécurité.
- Connaissance de la notice d'utilisation.

Des exigences particulières sont applicables pour les utilisateurs suivants :

- Les enfants à partir de 8 ans.
- Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- Des personnes qui manquent d'expérience et de connaissances.

Ces utilisateurs ne doivent intervenir que lors de l'utilisation du produit.

Exigences spécifiques :

- Les utilisateurs sont supervisés.
- Les utilisateurs ont été initiés à l'utilisation du produit en toute sécurité.
- Les utilisateurs comprennent les risques inhérents à la manipulation du produit.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

1.3 Consignes de sécurité générales

Les personnes ou les objets ne doivent jamais être déplacés à l'aide de la porte.

Dans les cas suivants, le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages. La garantie sur le produit et les accessoires est nulle et non avenue :

- Non respect de cette notice d'utilisation.
- Utilisation contraire à l'usage prévu et manipulation incorrecte.
- Intervention de personnel non qualifié.
- Transformations ou modifications du produit.
- Ouverture inappropriée du chargeur.
- Utilisation de pièces de rechange qui n'ont pas été fabriquées ou approuvées par le fabricant.

Le produit est fabriqué conformément aux directives et normes mentionnées dans la déclaration d'incorporation. Le produit a quitté l'usine dans un état irréprochable du point de vue de la sécurité.

Toute modification du chargeur entraîne l'annulation de l'homologation de l'appareil !

Sont exclus de la garantie les piles, les accumulateurs, les fusibles et les ampoules.

D'autres consignes de sécurité figurent dans les sections correspondantes du document.

→ « 3.1 Consignes de sécurité relatives à la mise en service »

2. Vue d'ensemble du produit

2.1 Description du produit

La commande FS 345 peut être utilisée en combinaison avec les entraînements de protection incendie FDF, FT, FTA, FDS. Dans la version FS 345 HY, des entraînements hydrauliques peuvent être utilisés.

La commande FS 345 se compose de la commande de porte CS 320 FS, de la platine complémentaire FS 101 et d'un accumulateur pour l'alimentation de secours, les accouplements magnétiques, les moteurs de service à courant continu et pour les freins moteur 24 V.

En cas d'incendie ou de panne de courant, l'accumulateur d'énergie de secours fournit l'énergie nécessaire au moteur auxiliaire pour fermer la porte ou au frein moteur pour maintenir la porte ouverte. L'incendie est déclenché par une commande permanente du contact du détecteur d'incendie ou par une commande temporisée en cas de panne de secteur. L'accès en cas d'incendie se fait avec une baguette de contact de sécurité inactive ou, en option, active.

2.2 Variantes

Les variantes suivantes de la commande FS 345 sont possibles :

- Commande FS 345 pour mode homme mort
- Commande FS 345 pour mode automatique
- Commande FS 345 pour mode automatique avec système de bords de fermeture activées en cas d'incendie

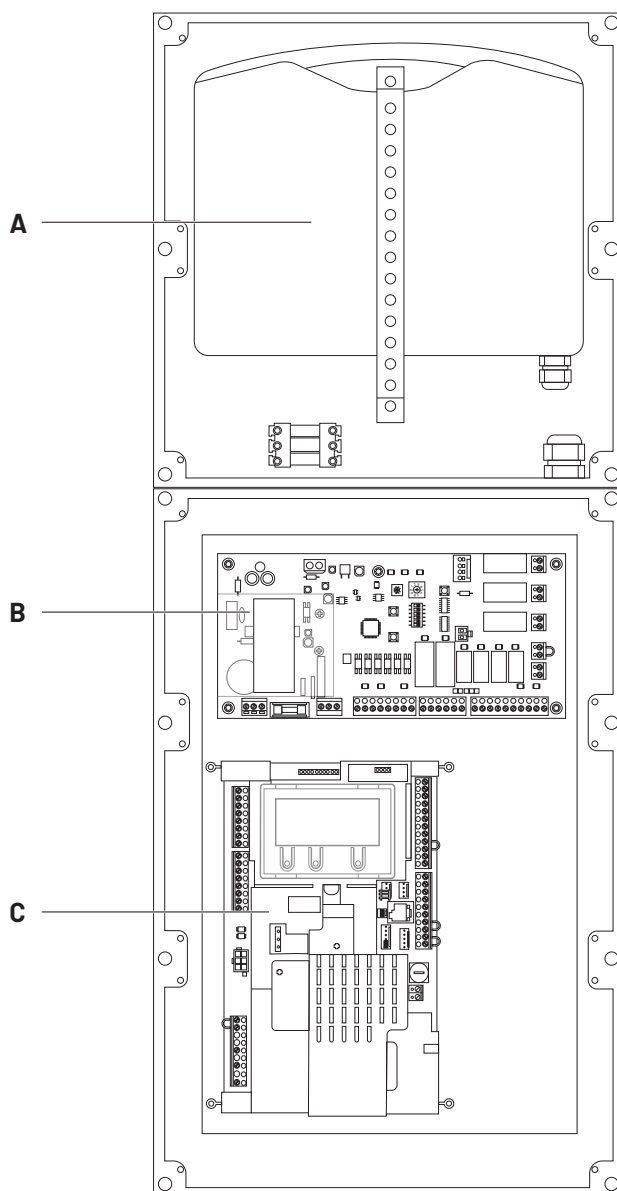
Les variantes suivantes du boîtier peuvent être livrées :

- Boîtier avec boutons-poussoirs OUVERTURE - ARRÊT - FERMETURE
- Boîtiers avec interrupteurs à clé MARCHE/ARRÊT
- Boîtier avec interrupteur principal
- Boîtier avec arrêt d'urgence

Le mode d'emploi décrit les possibilités de raccordement et les variantes de la commande FS 345.

2.3 Schéma du produit Commande CS 320 FS avec FS 101

2.3 / 1



Explication :

- A Accumulateur
- B Platine FS 101
- C Platine CS 320 FS

2.4 Caractéristiques techniques de la commande FS 345

Caractéristiques mécaniques et électriques

Dimensions du boîtier :	750 x 300 x 132 mm
Montage :	Verticalement au mur ; hauteur minimale de 1100 mm
Alimentation électrique	3~ 400 V AC, 50 Hz 3~ 230 V AC, 50 Hz Autres tensions sur demande
Fusibles :	10 A caractéristique K
Puissance absorbée :	Max. 2,2 kW
Consommation propre de la commande :	Consommation propre de la commande CS 320 FS max. 250 mA côté secondaire Consommation propre de la commande FS 101 max. 200 mA côté secondaire
Caractéristiques du moteur :	Max. 2,2 kW, 8 A
Tension de commande :	24 V DC, toutes les entrées doivent être raccordées sans potentiel. Durée min. du signal pour l'ordre de commande d'entrée > 100 ms
Sorties de commande :	24 V DC, max. 500 mA.
Accumulateurs :	VdS - accumulateurs reconnus sans entretien
Erreur de sortie de relais :	Si des charges inductives sont commutées (p. ex. autres relais ou freins), elles doivent être équipées avec des mesures antiparasites correspondantes (p. ex. diode roue libre, varistors, membres RC). Contact de travail sans potentiel ; min. 10 mA ; max. 230 V CA / 4 A. Les contacts utilisés une fois pour la commutation de puissance ne peuvent plus commuter de courants bas.
Mode d'urgence sortie de relais :	Si des charges inductives sont commutées (p. ex. autres relais ou freins), elles doivent être équipées avec des mesures antiparasites correspondantes (p. ex. diode roue libre, varistors, membres RC). Contact de travail sans potentiel ; min. 10 mA ; max. 230 V CA / 16 A. Les contacts utilisés une fois pour la commutation de puissance ne peuvent plus commuter de courants bas.

Caractéristiques mécaniques et électriques

Plage de température :	Fonctionnement : +5 °C ... +40 °C Stockage : +5 °C ... +55 °C
------------------------	--

Humidité de l'air :	jusqu'à 80 % sans condensation.
---------------------	---------------------------------

Vibrations :	Montage sans vibrations, p. ex. sur un mur maçonné.
--------------	---

Type de protection :	IP 54
----------------------	-------

Poids :	env. 10,5 kg
---------	--------------

2.5 Catégorie et niveau de performance de la fonction sûre selon la norme EN ISO 13849-1

Fonction	Réalisation	MTTF _D Électro- nique	MTTF _D Ensemble avec contac- teur de sortie	DC _{avg}	Catégorie	Niveau de performance
Arrêt d'urgence	Entrée borne X3, X6, X7, X11 Interrompt l'alimentation électrique des relais de sortie et du contacteur principal, indépendamment de la CPU. Retour vers la CPU disponible.	1175 ans	191 ans	84,7 %	3	d
Arrêt circuit	Entrée borne X3, X7 Interrompt l'alimentation du contacteur principal. Message à la CPU.	1175 ans	191 ans	-	B	b
Détection de la position finale par le codeur absolu	Entrée borne X11 Pour la détermination de la position et la détection de la position finale. Test par contrôle de plausibilité des valeurs de position attendues par rapport aux valeurs de position reçues.	1062 ans	188 ans	83,7 %	2	c
Détection de la position finale par l'interrupteur de fin de course	Entrée borne X15 Protection par la limitation de la durée de fonctionnement. Les entrées sont évaluées par la CPU.	1248 ans	193 ans	63,1 %	2	c
Évaluation des cellules photoélectriques	Entrée borne X4 Évaluation des impulsions par la CPU. Les erreurs sont détectées par la prise en compte de la plausibilité dans l'unité centrale. La fréquence doit être comprise entre 130 Hz et 190 Hz. Le fonctionnement est contrôlé en commutant la tension d'alimentation (T117, IC111) de la cellule photoélectrique avant chaque mouvement et toutes les deux minutes au repos. Lorsqu'elle est activée dans la direction FERMÉ, la porte s'arrête ou recule.	1000 ans	186 ans	81,9 %	2	c
Évaluation d'une barre de commutation pneumatique	Entrée borne X4 Évaluation par la CPU. Test par analyse de plausibilité. Le signal de commutation doit arriver peu avant d'atteindre les positions finales inférieures.	1123 ans	190 ans	85,6 %	2	c
Évaluation d'un ou deux 8k2 / d'un OSE SKS	Entrée borne X4 Évaluation par la CPU. Le fonctionnement est contrôlé en commutant la tension d'alimentation (IC110, T138) avant chaque mouvement.	1123 ans	190 ans	85,6 %	2	c

DC_{avg} Couverture diagnostique moyenne
MTTF_D Temps moyen avant une défaillance dangereuse

3. Mise en service

3.1 Consignes de sécurité relatives à la mise en service

AVERTISSEMENT !

Danger en cas de non-respect des instructions de mise en service !

Ce chapitre contient des informations importantes relatives à la mise en service du produit.

- Lisez attentivement ce chapitre avant la mise en service.
- Suivez les consignes de sécurité.
- Exécutez la mise en service selon la description.

Mise en service uniquement par du personnel qualifié.

→ « 1.2.2 Personnel qualifié »

Les travaux électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés.

→ « 1.2.2 Personnel qualifié »

- Débranchez impérativement l'installation de l'alimentation électrique avant les travaux de câblage.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique reste coupée pendant les travaux de câblage.

Les exploitants de l'installation ou leurs représentants doivent être initiés à son fonctionnement après la mise en service de l'installation.

- Il est interdit aux enfants de jouer avec la commande ou les dispositifs de commande.
- Aucune personne ni aucun objet ne doivent se trouver dans la zone dangereuse de l'installation.
- Tous les dispositifs de commande d'urgence existants doivent être contrôlés.
- Faire preuve de prudence au niveau des emplacements du système comportant des dangers d'écrasement et de cisaillement.
- Ne jamais intervenir dans une installation en marche ou des pièces mobiles.
- Les types et les diamètres des câbles doivent être choisis selon les directives applicables.
- Un interrupteur principal omnipolaire doit être utilisé en cas de raccordement fixe.
- Les câbles réseau et de commande doivent être posés séparément.
- Les types et les diamètres des câbles doivent être choisis selon les directives applicables.
- Respectez les dispositions locales de protection en vigueur.
- Les prescriptions de montage du fabricant de la porte doivent être respectées.

Pour garantir un fonctionnement impeccable, observer les points suivants :

- La porte est montée, fonctionnelle et prévue pour le fonctionnement commandé par force.
- Le motoréducteur est monté et fonctionnel.
- Les appareils de commande et de sécurité sont montés et fonctionnels.
- Le boîtier de commande avec la commande FS 345 est monté.

Respecter les normes et règles en vigueur !

-  Pour le montage de la porte, du motoréducteur, des appareils de commande et des dispositifs de sécurité, il convient de respecter les instructions des fabricants respectifs.

3.2 Raccordement au réseau

Conditions préalables

Pour garantir le fonctionnement de la commande, observer les points suivants :

- La tension du secteur doit correspondre aux indications sur la plaque signalétique.
- Les caractéristiques nominales du moteur réglées doivent correspondre aux indications de la plaque signalétique.
- Un champ tournant à droite doit être présent en cas de courant triphasé.
- Un interrupteur principal omnipolaire doit être utilisé en cas de raccordement fixe.
- En cas de raccordement de courant triphasé, seuls des disjoncteurs de blocs triples (10 A max.) doivent être utilisés.

ATTENTION !

Dysfonctionnements dus au montage incorrect de la commande !

- Avant la mise en marche initiale de la commande, vérifier une fois le câblage terminé si tous les raccordements du moteur sont serrés côté commande et côté moteur. Toutes les entrées de tension de commande sont séparées galvaniquement de l'alimentation.
- Les lignes de commande et de charge des entraînements raccordés doivent être conçus avec une isolation double sur tout le parcours.

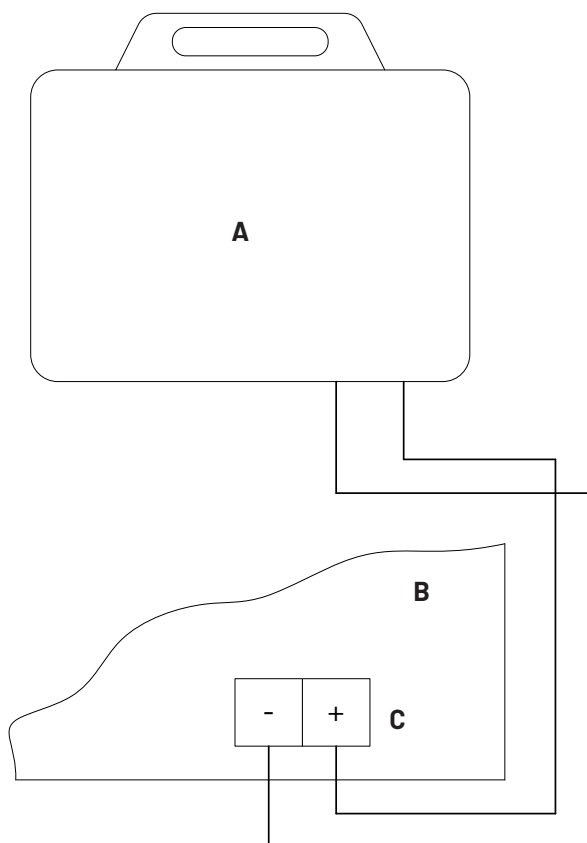
3.3 Mise en service de la platine de secours FS 101

Généralités

La platine FS 101 contient un chargeur pour l'accumulateur et un microprocesseur pour la commande de la commande auxiliaire, ou du frein moteur.

La platine est reliée en usine à la commande de porte CS 320 FS et est préréglée pour le type d'entraînement correspondant en cas de livraison avec entraînement.

3.3 / 1



Explication :

- A Accumulateur
- B Platine FS 101
- C Raccordement de l'accumulateur

⚠ ATTENTION !

Dysfonctionnements dus au montage incorrect de l'accumulateur !

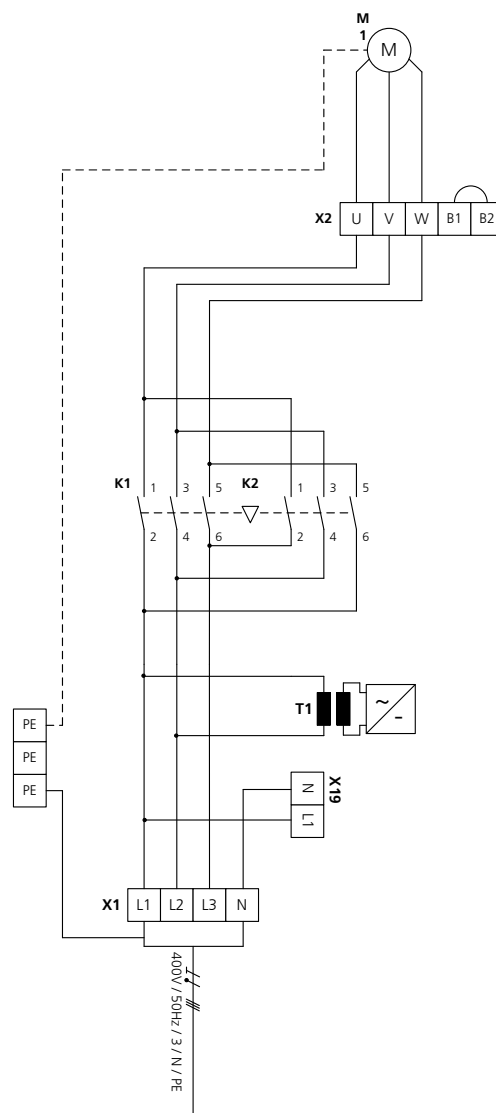
Afin d'éviter une décharge totale de l'accumulateur, la connexion entre l'accumulateur et le FS 101 ne doit être établie que lors de la mise en service de la porte.

- Assurez-vous que l'accumulateur est relié à la platine FS 101 avant de le raccorder à la tension du secteur.
- Branchez le détecteur d'incendie.
- Reliez l'accumulateur à la platine FS 101 via un connecteur.

3.4 Raccordement au réseau et moteur

Platine CS 320 FS

3.4 / 1



Explication :

- K1 Contacteur FERMETURE
- K2 Contacteur OUVERTURE
- M1 Moteur
- T1 Transformateur
- X1 Plaque à bornes du raccord réseau
- X2 Plaque à bornes du moteur

Raccordement :

- Raccordez la commande au moteur.
- Raccordez la commande au réseau électrique. Les groupes de câbles doivent être sécurisés immédiatement en amont de la borne respective avec un serre-câbles

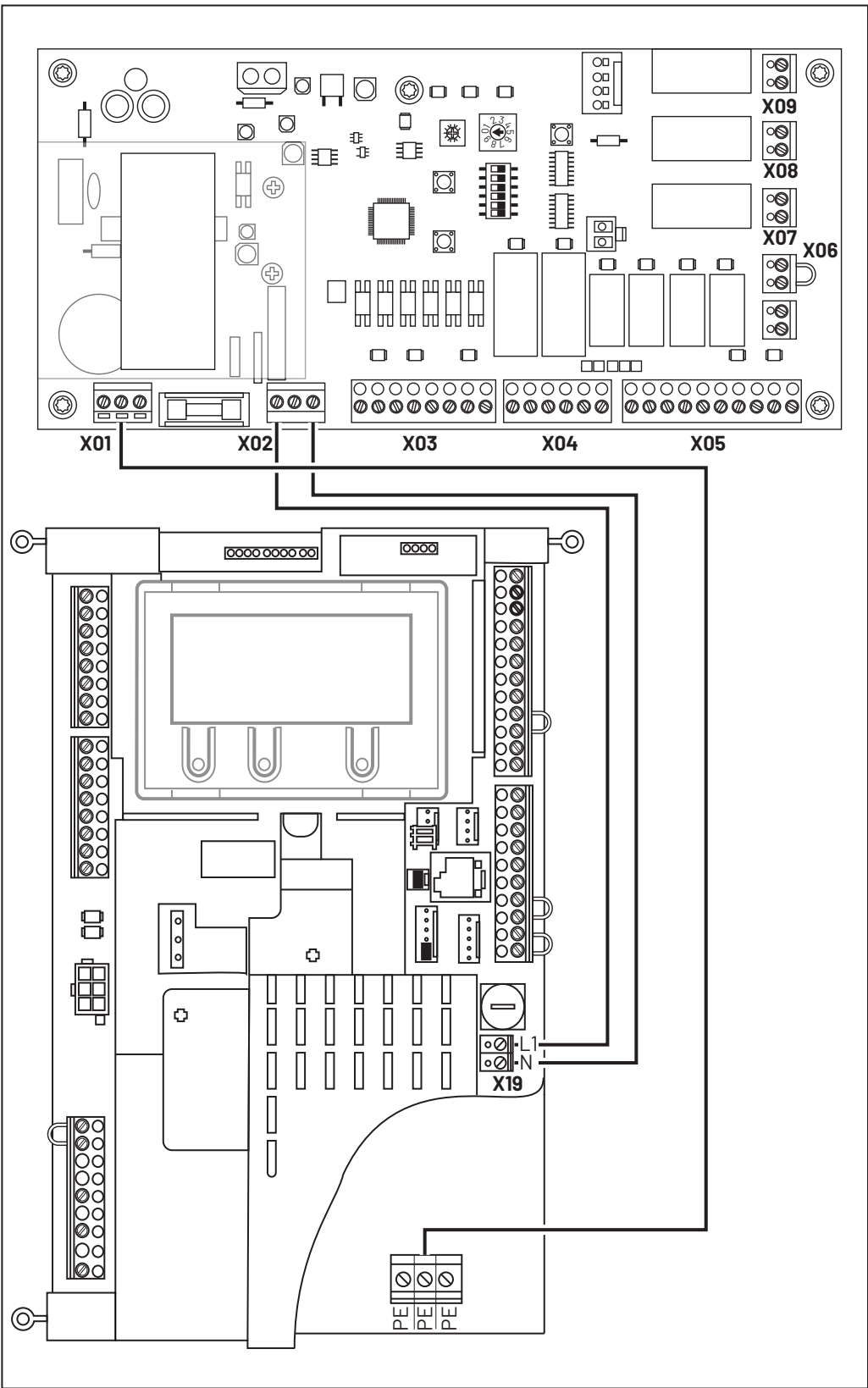
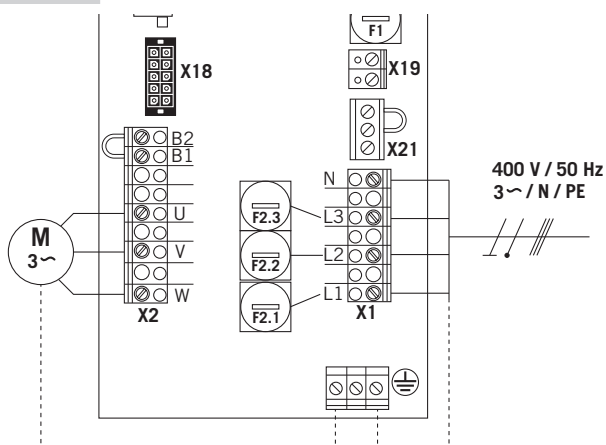


Schéma de câblage du raccordement au réseau et du raccordement du moteur (400 V / triphasé)

3.4 / 3



Explication :

- M1 : moteur
- X1 : plaque à bornes du raccord réseau
- X2 : plaque à bornes du moteur
- X15 : Plaque à bornes pour interrupteurs de fin de course mécaniques (IFCM)(Circuit de sécurité sur X2 / B1-B2)
- X19 : Raccordement pour l'alimentation des appareils externes

Raccordement :

- Raccorder un interrupteur de fin de course mécanique (IFCM) à la commande.
 - Raccorder la commande au moteur.
 - Raccorder la commande au réseau électrique.
- Les groupes de câbles doivent être sécurisés immédiatement en amont de la borne respective avec un serre-câbles.
- Vérifier les caractéristiques techniques et compenser.
- « 2.4 Caractéristiques techniques de la commande FS 345 »

Schéma de câblage du raccordement au réseau et du raccordement du moteur (230 V / triphasé)

3.4 / 4

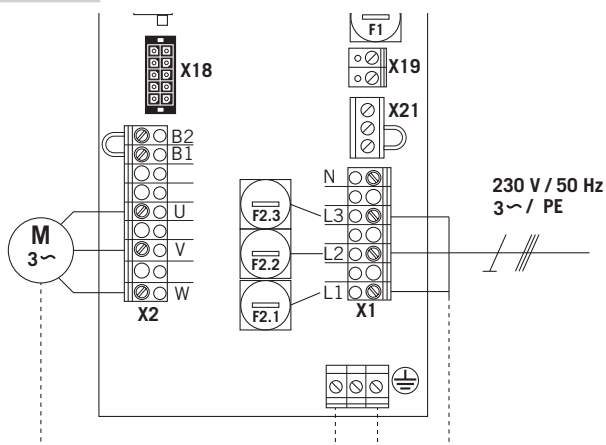
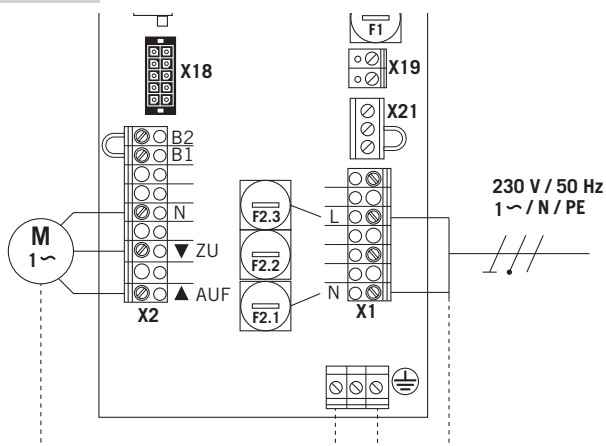


Schéma de câblage du raccordement au réseau et du raccordement du moteur (230 V / monophasé)

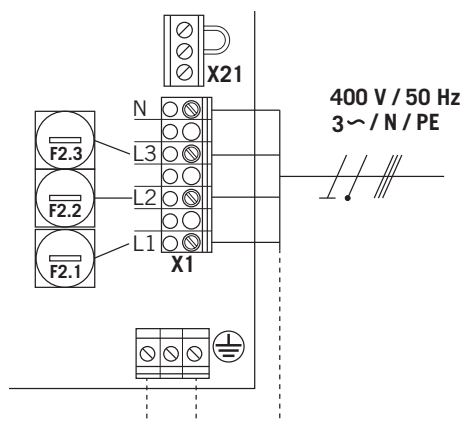
3.4 / 5



3.5 Fusibles internes

La commande CS 320 dispose de fusibles internes (F2) au niveau du connecteur d'alimentation. Les éléments de sécurité sont équipés en usine avec des fusibles fins 8 A / T (5,2 x 20 mm).

3.5 / 1



⚠ ATTENTION !

Dysfonctionnements dus à des fusibles incorrects de la commande !

Fusibles internes maximum 10 A / T !

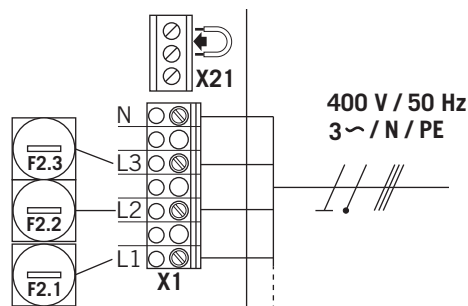
Les fusibles internes ne remplacent pas les fusibles de l'alimentation. Cette opération peut être effectuée avec un maximum de 16 A et doit être conçue comme un fusible de blocage automatique en trois parties de type C.

→ « 3.2 Raccordement au réseau »

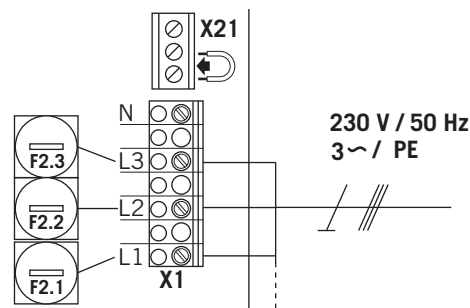
3.6 Sélection de la tension du secteur

La position du cavalier sur X21 doit être adaptée à la tension d'alimentation et à la tension du moteur.

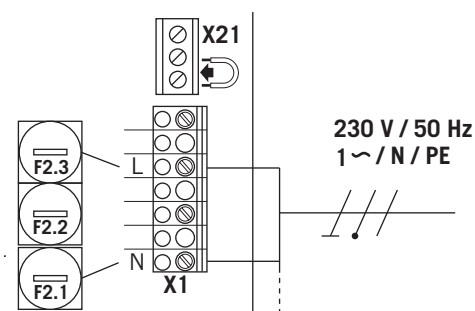
3.6 / 1



3.6 / 2



3.6 / 3



3.7 Raccordement des dispositifs de commande

PRUDENCE !

Risque de blessure dû à un mouvement incontrôlé de la porte !

Un ordre de FERMETURE en mode homme mort sans visibilité sur la porte est interdit.

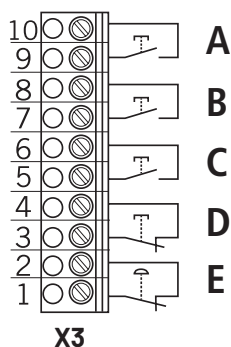
- Montez les appareils de commande pour le mode homme mort dans le champ de vision direct de la porte mais hors de la zone dangereuse pour l'utilisateur
- L'activation d'un ordre de FERMETURE sans visibilité sur la porte est uniquement autorisée via l'entrée 1 / MOD 32 (X4 / 9-10).

Si l'appareil de commande n'est pas un interrupteur à clé :

- Montez-le à une hauteur d'au moins 1,5 m.
- Montez-le de manière à être inaccessible au public.

Dispositifs de commande (standard)

3.7 / 1

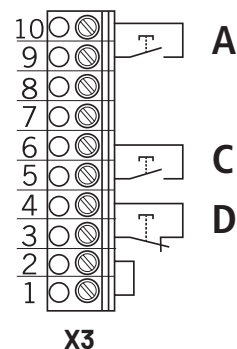


Légende :

- A Bouton-poussoir / entrée FERMETURE
- B Bouton-poussoir / entrée impulsion
- C Bouton-poussoir / entrée OUVERTURE (OUVERTURE intérieur, avec réglage du trafic à deux sens actif)
- D Bouton-poussoir STOP
- E Arrêt d'urgence dispositif de commande

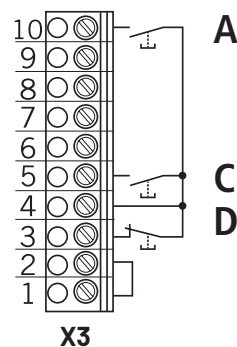
Bouton-poussoir OUVERTURE / STOP / FERMETURE (solution 6 fils)

3.7 / 2



Bouton-poussoir OUVERTURE / STOP / FERMETURE (solution 4 fils)

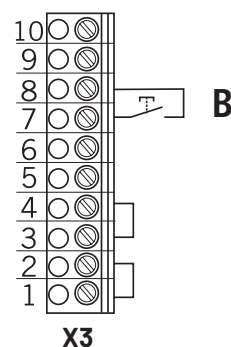
3.7 / 3



Bouton-poussoir Impulsion

Sélection de la fonction par les paramètres IMPULSION
→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » à la page 37

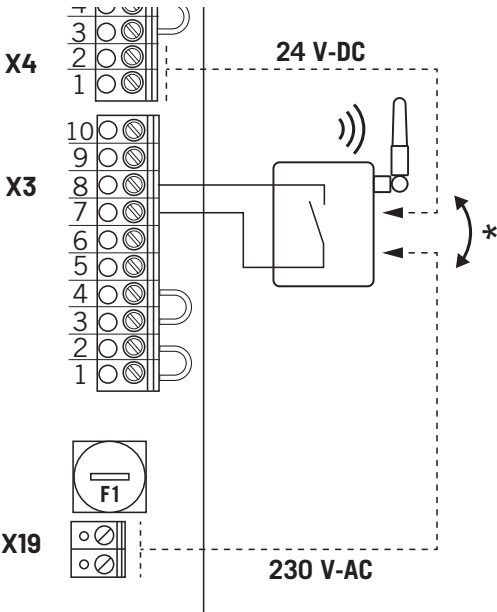
3.7 / 4



- Bouton-poussoir OUVERTURE
- Bouton-poussoir STOP

Récepteur radio externe

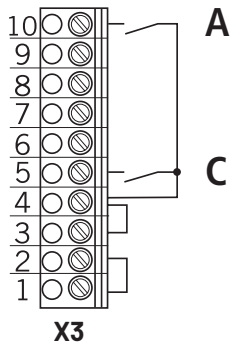
3.7 / 5



* au choix, selon le raccordement du récepteur radio

Interrupteur à clé

3.7 / 6



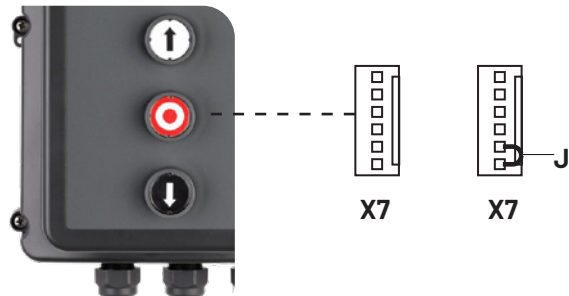
Légende :

- A Bouton-poussoir / entrée FERMETURE
- C Bouton-poussoir / entrée OUVERTURE (OUVERTURE intérieur, avec réglage du trafic à deux sens actif)

Clavier sur le couvercle KDT

Bouton-poussoir avec contacts NO / NC.
Jusqu'à année 12 / 2009.

3.7 / 7



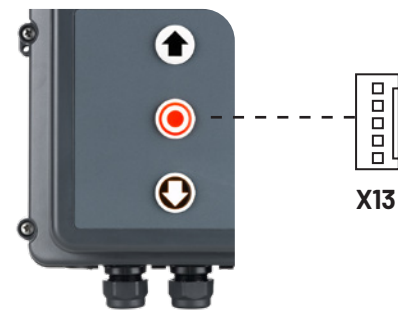
J Jumper (pont)

Le jumper doit impérativement être enfiché, si le clavier KDT n'est pas raccordé.

Clavier sur le couvercle CS

Bouton-poussoir avec contacts NO.
À partir de l'année 01 / 2010.

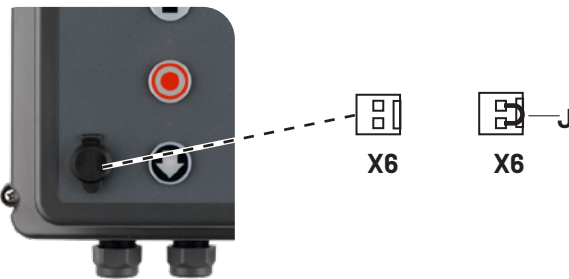
3.7 / 8



Interrupteur à clé MARCHE/ARRÊT

Contact NC pour interruption de la fonction de la porte (option).
Ce commutateur fait partie du circuit de sécurité.

3.7 / 9



J Jumper (pont)

Le jumper doit impérativement être enfiché, si l'interrupteur à clé n'est pas raccordé.

3.8 Raccordement de la barrière lumineuse

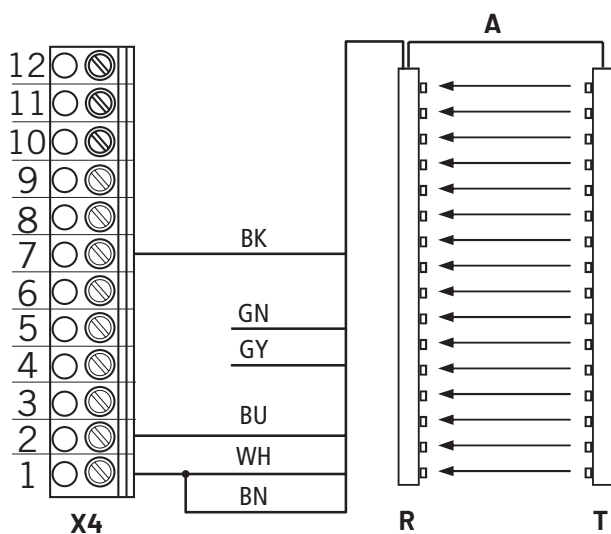
Il est possible de raccorder jusqu'à 2 barrières lumineuses à la commande CS 320 FS. La barrière lumineuse 1 est raccordée à l'entrée de la barre palpeuse. La barrière lumineuse 2 est raccordée à l'entrée programmable 2.

Barrière lumineuse 1

Paramètre SKS = MOD 4

La ligne de connexion (A) est enfichable.

3.8 / 1

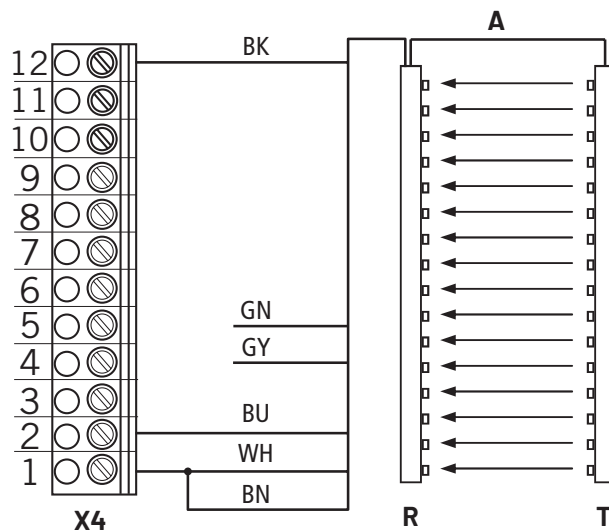


Barrière lumineuse 2

Paramètre ENTRÉE 2 = MOD 12

La ligne de connexion (A) est enfichable.

3.8 / 2



Légende :

BK noir
GN vert
GY gris
BU bleu
WH blanc
BN marron

R Récepteur
T Émetteur

REMARQUE :

Dans cette notice, les barrières lumineuses GridScan/Pro de la société Cedes sont présentées à titre d'exemple.

Les barrières lumineuses GridScan/Pro correspondent au(x)

- Niveau de performance d, catégorie 2 selon la norme EN ISO 13849-1
- Niveau de protection E selon la norme EN 12453:2017

Plans d'autres fabricants sur demande.

La description précise du fonctionnement et du raccordement est décrite dans la documentation séparée de la barrière lumineuse.

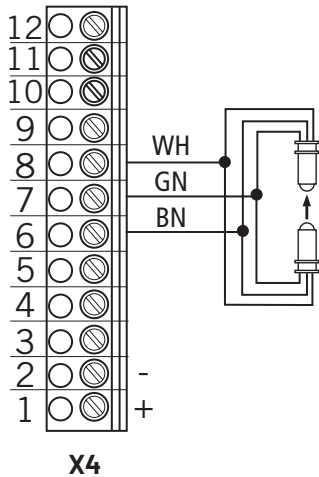
3.9 Raccordement de la barre palpeuse 1

Lors de la première mise en service et après une RÉINITIALISATION, le système de la barre palpeuse est automatiquement détecté et programmé. Si aucun système de bords de fermeture n'est connecté, l'entrée est à nouveau interrogée après chaque nouvelle mise sous tension, jusqu'à ce qu'un système de bords de fermeture soit détecté. En cas de changement ultérieur, le système respectif doit être sélectionné via un réglage des paramètres en mode de fonctionnement SAISIE. Pour les cellules photoélectriques avec fonction de test, cette dernière doit être réglée manuellement.
→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE »

Barre palpeuse opto-électronique (OSE)

Paramètre SKS = MOD 1

3.9 / 1



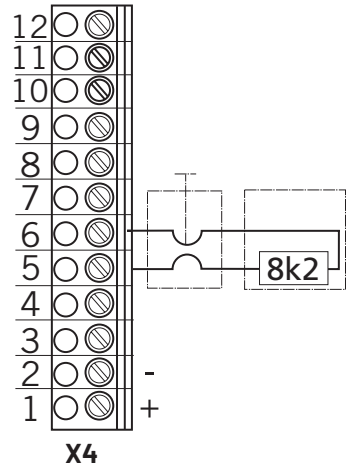
Légende :

WH blanc
GN vert
BN marron

Barre palpeuse électrique (8,2 kOhm)

Paramètre SKS = MOD 2

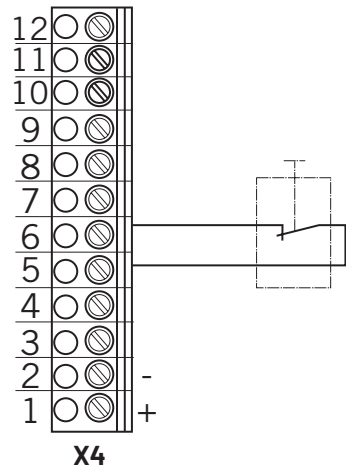
3.9 / 2



Barre palpeuse pneumatique (DW)

Paramètre SKS = MOD 3 / test actif automatiquement

3.9 / 3



3.10 Raccordement de la cellule photoélectrique 1

Lors de la première mise en service et après une réinitialisation, le système de la cellule photoélectrique est automatiquement détecté et programmé. Si aucun système de cellule photoélectrique n'est raccordé, l'entrée sera interrogée après chaque nouvelle mise sous tension jusqu'à ce qu'un système de cellule photoélectrique soit détecté. En cas de changement ultérieur, le système respectif doit être sélectionné via un réglage des paramètres en mode de fonctionnement SAISIE.

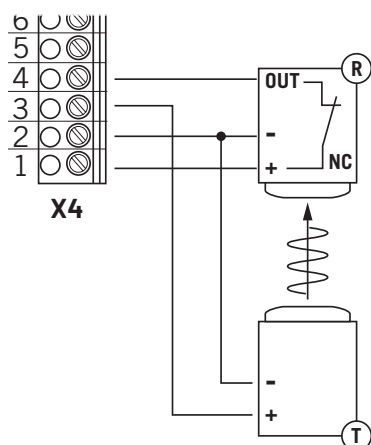
Pour les cellules photoélectriques avec fonction de test, cette dernière doit être réglée manuellement.

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE »

Cellule photoélectrique à 4 fils NC

sans test paramètre CELL.PHOTO 1 = MOD 3
avec test paramètre CELL.PHOTO 1 = MOD 5

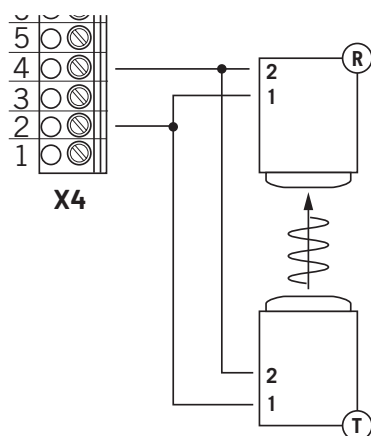
3.10 / 1



Cellule photoélectrique MFZ à 2 fils

avec test paramètre CELL.PHOTO 1 = MOD 1

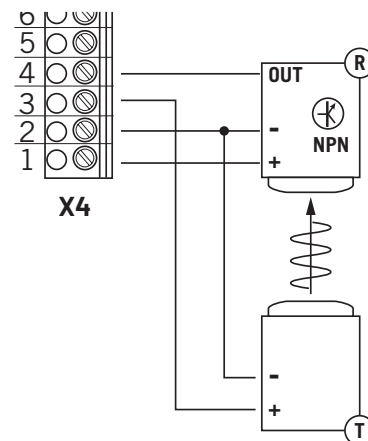
3.10 / 2



Cellule photoélectrique à 3 fils NPN

sans test paramètre CELL.PHOTO 1 = MOD 2
avec test paramètre CELL.PHOTO 1 = MOD 4

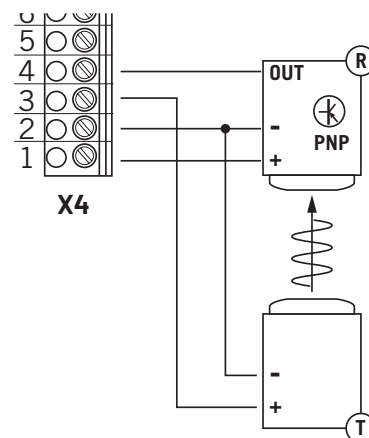
3.10 / 3



Cellule photoélectrique à 3 fils PNP

sans test paramètre CELL.PHOTO 1 = MOD 3
avec test paramètre CELL.PHOTO 1 = MOD 5

3.10 / 4



Légende :

R Récepteur
T Émetteur

REMARQUE :

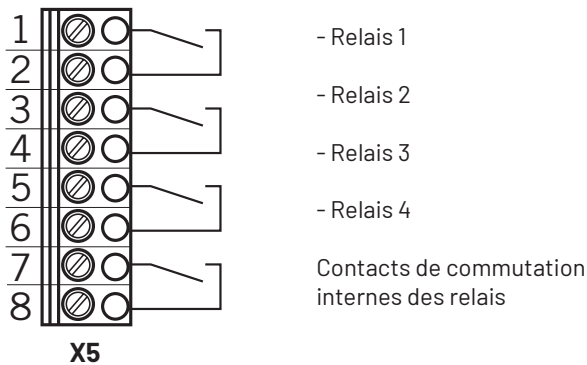
Toutes les cellules photoélectriques sont actives en direction OUVERTURE ou FERMETURE selon le réglage.

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » (paramètre C/P FONC. 1)

3.11 Affectation des raccordements des sorties de relais

Quatre sorties de relais sans potentiel, qui peuvent être programmées avec divers types de fonctions, sont disponibles.
→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE »

3.11 / 1



Il s'agit de quatre sorties de relais sans potentiel avec une capacité de charge maximale de 4A pour 230 V / 1~.

Le type de fonctionnement dépend du réglage des paramètres pour la sortie de relais respective en mode de fonctionnement SAISIE.

3.12 Connexion des entrées programmables

La commande CS 320 FS dispose de 3 entrées programmables pour lesquelles différentes fonctions peuvent être sélectionnées. Le type de commutation dépend des réglages des paramètres pour les entrées individuelles.

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » (paramètre ENTRÉE 1-3)

⚠ ATTENTION !

Risques de dommages de la platine provoqués par un branchement incorrect !

Les entrées 1, 2 et 3 ont des potentiels de référence différents et ne doivent pas être exploitées à partir d'un potentiel commun !

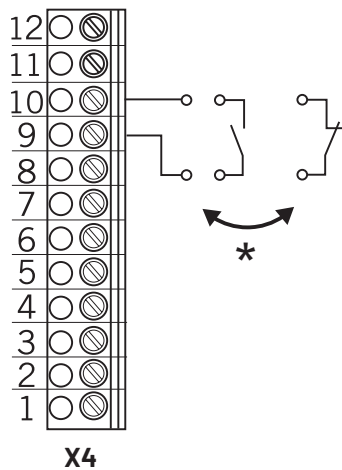
Entrée 1

Commutation en option avec contacts NO / NC.

Potentiel de référence 24 V DC pour appareils externes

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » (paramètre ENTRÉE 1)

3.12 / 1



* au choix

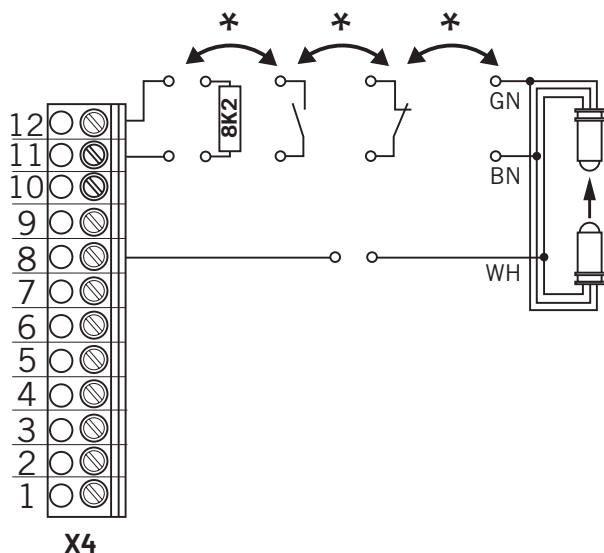
Entrée 2

Commutation en option avec composants sur base 8,2 kOhm, contacts NO / NC et opto-capteurs.

Potentiel de référence 12 V DC pour appareils externes

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » (paramètre ENTRÉE 2)

3.12 / 2



* au choix

Légende :

GN vert
BN marron
WH blanc

REMARQUE :

L'entrée programmable 2 peut également être utilisée pour le raccordement d'une barrière lumineuse.

→ « 3.8 Raccordement de la barrière lumineuse »

L'entrée programmable 2 est également utilisée comme entrée de sécurité selon la EN 12453:2017.

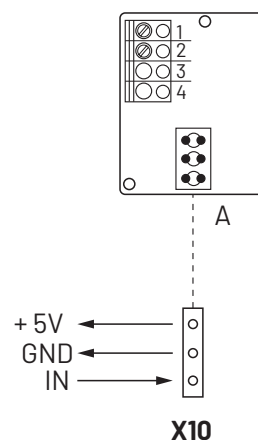
Si, lors de la première mise en service et après une réinitialisation, une valeur de résistance est détectée :

- le MOD 2 (entrée de sécurité) est automatiquement activé.
- Une barre palpeuse raccordée individuellement de 8,2 kΩ doit être activée manuellement.

→ « 3.13 Entrée de sécurité selon la EN 12453 »

Entrée 3

3.12 / 3



* au choix

A

Module de surveillance du frein BWM1

Le module de surveillance du frein est nécessaire pour les entraînements avec frein commuté (relais 4 / MOD 14-16).

Le module surveille le fonctionnement du frein.

B

Surveillance d'un contacteur de charge externe et du frein de l'entraînement (en option)

La description exacte de la fonction et de la connexion est donnée dans la documentation séparée du module de surveillance de la minuterie hebdomadaire et du frein.

3.13 Entrée de sécurité selon la EN 12453

Depuis 2001, la EB 12453 contient des exigences plus strictes en matière de sécurité contre les défaillances des interrupteurs de porte de service. Avec la EN 12453:2017, des exigences de sécurité plus strictes (PLC, cat. 2) pour entre autres les interrupteurs à actionnement par câble détendu et les interrupteurs de protection contre les chutes, incl. la transmission et le traitement du signal, sont également posées.

L'ENTRÉE 2 programmable avec le réglage MOD 2 permet l'évaluation de ces composants, qui fonctionnent tous avec une valeur de résistance interne de 8,2 kOhm. En cas de défaillance d'un des composants, l'installation ne peut plus être utilisée et le message ERREUR SÉCURITÉ apparaît sur l'écran.

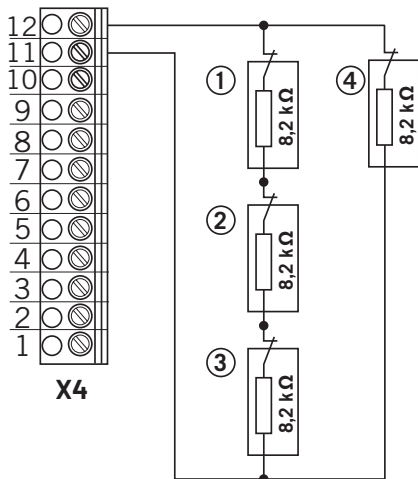
Il est possible de relier 1 - 4 composants sur une base de 8,2 kOhm selon les schémas de connexion suivants. Peu importe lequel des interrupteurs respectifs représente les composants 1 à 4.

* au choix

- ✓ La tolérance des valeurs de résistance individuelles ne doit pas dépasser 1 %.

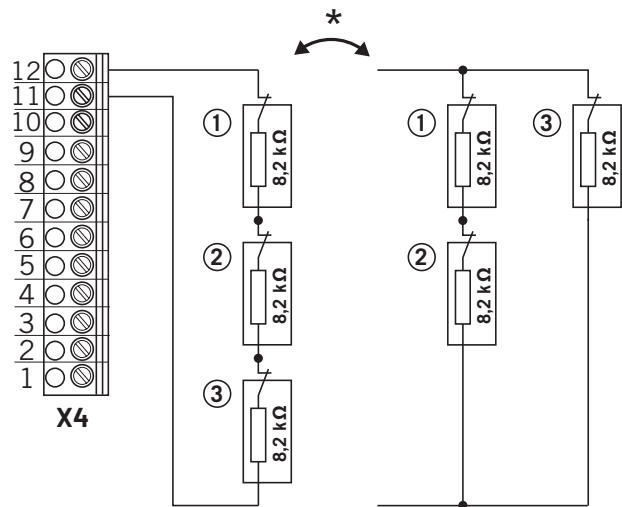
Raccordement de 4 composants

3.13 / 1



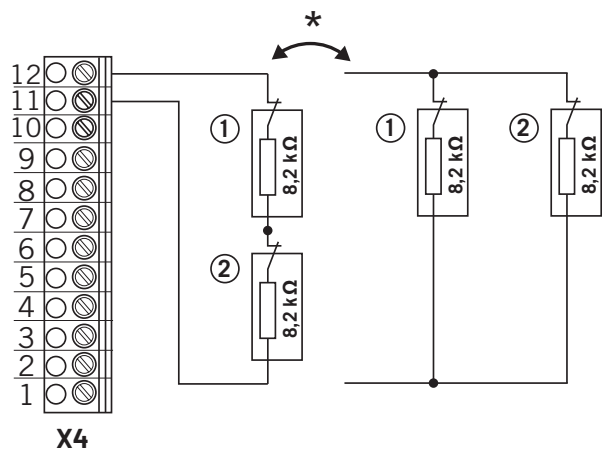
Raccordement de 3 composants

3.13 / 2



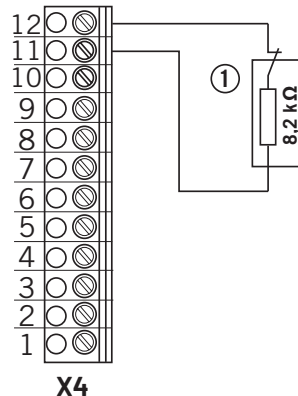
Raccordement de 2 composants

3.13 / 3



Raccordement de 1 composant

3.13 / 4



REMARQUE :

Lors de la première mise en service et après une réinitialisation, l'entrée 2 est mise une fois sur A (auto-apprentissage).

Si une valeur de résistance est détectée :

- le MOD 8 (entrée de sécurité) est automatiquement activé.
- La valeur mesurée est enregistrée et contrôlée en tant que référence pour les composants de sécurité raccordés.

Un écart de la valeur mesurée génère un message d'erreur.

Si un élément de sécurité est ajouté ou retiré par la suite, la mesure de la résistance doit être répétée.

- Réinitialisez manuellement le paramètre ENTRÉE 2 sur A (auto-apprentissage).
- Coupez puis rétablissez une fois la tension d'alimentation.
- Répétez la mesure.

Conformément à la norme EN ISO 13849-1, les composants utilisés doivent soit être conformes à la norme PLc/Cat.2, soit être approuvés comme composants éprouvés pour répondre aux exigences de la norme EN 12453:2017.

Alternativement, le dispositif de protection contre les chutes peut également être équipé d'un contact NC et intégré dans le circuit de sécurité de la commande (X3 / 1-2). Cet interrupteur à contact NC doit être approuvé comme un composant éprouvé conformément à la norme EN ISO 13849-1. Pour assurer la surveillance des courts-circuits transversaux, le câble de raccordement doit être posé dans un tube de protection.

3.14 Récepteur radio, enfichable

Il est possible de raccorder directement 2 récepteurs radio enfichables à la commande.

Radio CS 1 canal, Multibit, 15 espaces de stockage

- 868 MHz - réf. 76616

- 433 MHz - réf. 76614

Émetteur portatif compatible :

- RT 52, 28, 29, 31

- Numérique 382, 384, 313, 321, 323, 306, 318

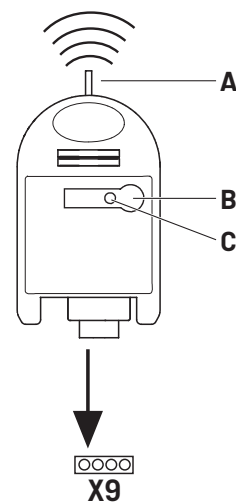
Numérique 991 1 canal, AES 128 Bit, 200 espaces de stockage

- 868 MHz - réf. 118726

- 433 MHz - réf. 118727

Émetteur portatif compatible :

- Numérique 564, 663, 572, 633, 506, 517, 518

3.14 / 1

- A Antenne
- B Touche de programmation
- C LED

 La description précise du fonctionnement et du raccordement figure dans la documentation à part du récepteur radio.

3.15 Radio CS

Raccordement

- Insérez le récepteur radio sur le connecteur X9.

Enregistrer les codes de l'émetteur

- Appuyez sur la touche de programmation (B) pendant plus de 1,6 seconde.
Le mode de programmation est activé.
La LED (C) clignote.
- Appuyez sur la touche du canal de votre émetteur.
Une fois que le système de radiocommande a enregistré le code de l'émetteur, la LED clignote pendant env. 4 secondes.

Au total, 15 codes d'émetteur (émetteur portatif) peuvent être enregistrés.

Une fois tous les espaces de stockage occupés, la LED clignote très rapidement.

En outre, d'autres émetteurs portatifs peuvent être intégrés en les dupliquant d'un émetteur portatif à l'autre.

Suppression ciblée d'un code d'émetteur

- Appuyez sur la touche de programmation (B) pendant plus de 1,6 seconde.
Le mode de programmation est activé.
La LED (C) clignote.
- Continuez à appuyer sur la touche de programmation.
Le mode Suppression est activé.
La LED clignote très rapidement.
- Appuyez sur la touche du canal de votre choix de votre émetteur.
La LED rouge clignote pendant env. 4 secondes.
Le code de l'émetteur correspondant a été supprimé.

Vous pouvez annuler la suppression en appuyant brièvement sur la touche de programmation.

RESET (effacer complètement la mémoire)

- Appuyez sur la touche de programmation (B) pendant plus de 1,6 seconde.
Le mode de programmation est activé.
La LED (C) clignote.
- Continuez à appuyer sur la touche de programmation.
Le mode Suppression est activé.
La LED clignote très rapidement.
- Appuyez sur la touche de programmation à nouveau pendant plus de 1,6 seconde.
La LED rouge clignote pendant env. 4 secondes.
Le code de l'émetteur correspondant a été supprimé.

Vous pouvez annuler la suppression en appuyant brièvement sur la touche de programmation.

3.16 Numérique 991

Raccordement

- Insérez le récepteur radio sur le connecteur X9.

Enregistrer les codes de l'émetteur

- Appuyez sur la touche de programmation (B) pendant plus de 1,6 seconde.
Le mode de programmation est activé.
La LED (C) clignote.
- Appuyez sur la touche d'apprentissage puis sur la touche du canal de votre émetteur.
La LED rouge clignote pendant env. 2 secondes.
Le code de l'émetteur correspondant a été enregistré.

Il est possible de mémoriser au total 200 codes d'émetteurs (émetteur portatif).

Une fois tous les espaces de stockage occupés, la LED clignote très rapidement.

Suppression ciblée d'un code d'émetteur.

- Appuyez sur la touche de programmation (B) pendant plus de 1,6 seconde. Le mode de programmation est activé.
La LED (C) clignote.
- Continuez à appuyer sur la touche de programmation. Le mode Suppression est activé. La LED clignote très rapidement.
- Appuyez sur la touche du canal de votre choix de votre émetteur.
La LED rouge clignote pendant env. 2 secondes.
Le code de l'émetteur correspondant a été supprimé.

Vous pouvez annuler la suppression en appuyant brièvement sur la touche de programmation.

RESET (effacer complètement la mémoire)

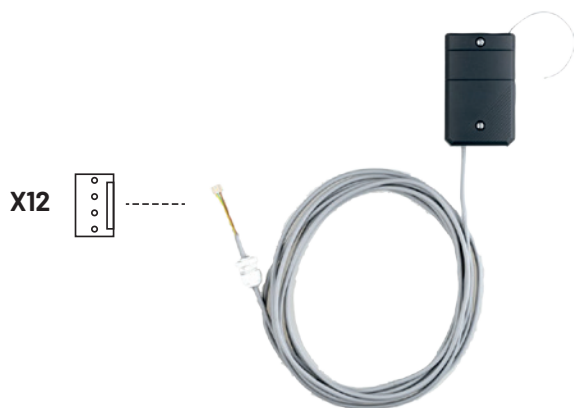
- Appuyez sur la touche de programmation (B) pendant plus de 1,6 seconde. Le mode de programmation est activé.
La LED (C) clignote.
- Continuez à appuyer sur la touche de programmation. Le mode Suppression est activé. La LED clignote très rapidement.
- Appuyez sur la touche de programmation à nouveau pendant plus de 1,6 seconde.
La LED rouge clignote pendant env. 2 secondes.
Le code de l'émetteur correspondant a été supprimé.

Vous pouvez annuler la suppression en appuyant brièvement sur la touche de programmation.

3.17 Connexion du récepteur radio externe

Outre la connexion standard d'un récepteur radio externe (« 3.7 / 5 » récepteur radio externe), il existe également une variante pré-câblée et enfichable en option.

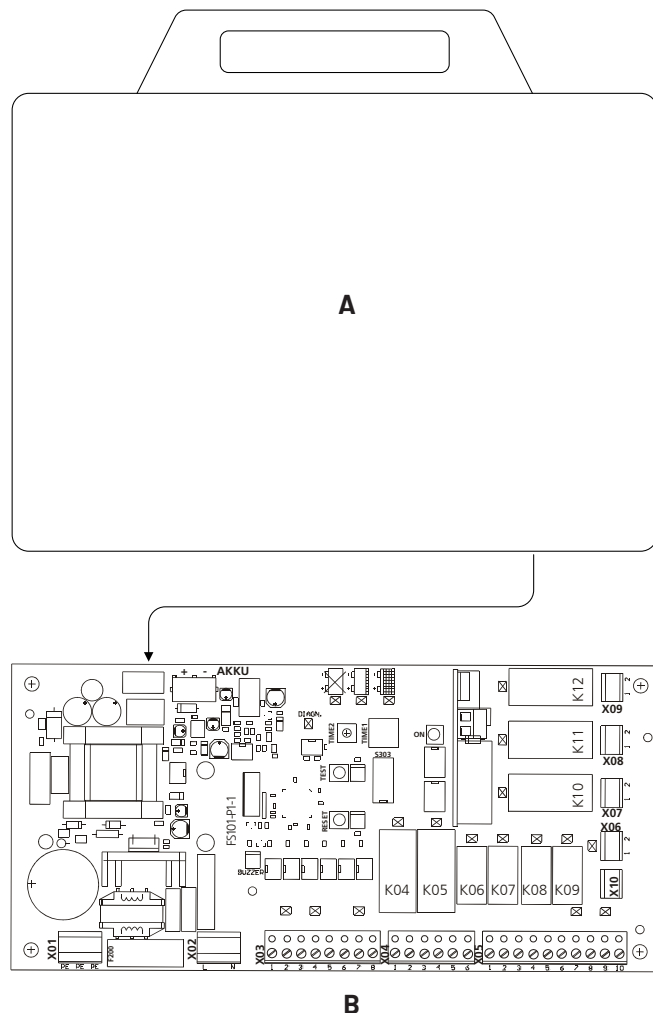
3.17 / 1



La description précise du fonctionnement et du raccordement figure dans la documentation à part des modules BUS.

3.18 Schéma du produit Platine FS 101 + accumulateur

3.18 / 1



Légende :

X01 / X02	Alimentation électrique 230 V / PE
X03	Branchement interrupteur de fin de course
X04	Sorties pour le moteur auxiliaire, le frein, le relais supplémentaire
X05	Commande de la platine CS 320 FS
X06	Raccordement du détecteur d'incendie
X07	Affichage des erreurs sortie sans potentiel
X08	Détection des incendies sortie sans potentiel
X09	SKS sortie sans potentiel
X10	Entrée externe 24 V
+-ACCU	Connecteur pour pack d'accumulateurs

Time 1	Fermeture programmée en cas de panne de courant
Time 2	Elément de temporisation pour la fonction de fermeture de porte
S303	Interrupteur DIP
Reset	Bouton-poussoir - désactiver le buzzer
Test	Bouton-poussoir pour tester le mode d'urgence
F200	Fusible 3,15 A pour chargeur
ON	Bouton-poussoir

K04	Relais moteur auxiliaire
K05	Relais frein moteur
K06	Relais commande OUVERTURE/FERMETURE
K07	Relais interrupteur de fin de course OUVERTURE
K08	Relais interrupteur de fin de course FERMETURE
K09	Relais stop
K10	Relais fonctionnement / erreur
K11	Relais fermeture d'urgence
K12	Relais SKS

3.19 Interrupteur DIP

1 ON	Types d'entraînement FT (+HY)*
1 OFF	Types d'entraînement FDF + FTA
2 ON	Détecteur d'incendie comme contact à fermeture
2 OFF	Détecteur d'incendie comme contact à ouverture
3 ON	Fermeture d'urgence avec 400 V AC / 24 V DC
3 OFF	Fermeture d'urgence 24 V DC
4 ON	avec SKS en mode d'urgence
4 OFF	sans SKS en mode d'urgence
5 ON	Accès de la porte en cas d'erreur
5 OFF	La porte reste ouverte en cas d'erreur
6 ON	(Type d'entraînement HY)*
6 OFF	Types d'entraînement FT

En cas de modification des réglages des interrupteurs DIP, procéder comme suit :

1. Couper la tension du réseau
2. Couper la tension de l'accumulateur
3. Modifier la position de l'interrupteur DIP
4. Rétablir la tension de l'accumulateur
5. Rétablir la tension du réseau

* uniquement pour la version HY

3.20 Types d'entraînements

La commande FS 345 est conçue pour deux types d'entraînement différents.

Entraînements FT

ON

OFF

DIP 1 ON et DIP 6 OFF

6

5

4

3

2

1

Entraînements FT avec frein moteur 24 V DC. La fermeture de la porte en mode d'urgence est assurée par le poids propre de la porte. Le poids de la porte est maintenu par le frein moteur activé. L'alimentation en tension est assurée par le bloc d'alimentation de la platine FS 101, en cas de panne de secteur, l'accumulateur prend le relais.

(DIP 6 ON est nécessaire pour la version HY)

Entraînements FD (FDF, FTA, FDS)

ON

OFF

DIP 1 OFF

6

5

4

3

2

1

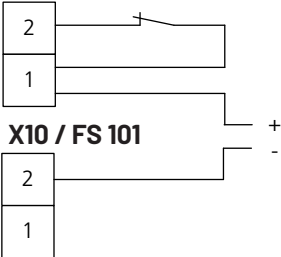
Entraînements FD (FDF, FTA, FDS) avec moteur auxiliaire 24 V DC et frein moteur 24 V DC (FDF 5). La fermeture de la porte en mode d'urgence est assurée par le moteur auxiliaire 24 V DC. L'alimentation en tension est assurée par le bloc d'alimentation de la platine FS 101, en cas de panne de secteur, l'accumulateur prend le relais.

3.22 Exemple de raccordement de contact de détecteur d'incendie

Série de bornes X06
(contact permanent sans potentiel comme contact à ouverture)

3.22 / 1

X06 / FS 101

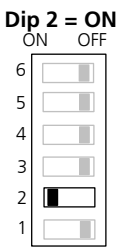
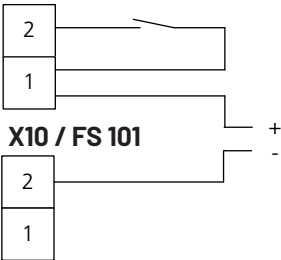


Tension d'alimentation 24 V DC / max. 50 mA

Série de bornes X06
(contact permanent sans potentiel comme contact à fermeture)

3.22 / 2

X06 / FS 101

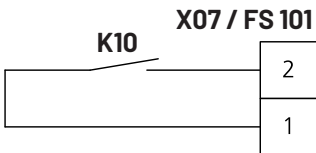


Tension d'alimentation 24 V DC / max. 50 mA

3.23 Messages

Série de bornes X07
Relais K10 fonctionnement / erreur

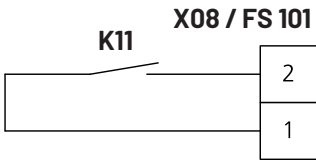
3.23 / 1



Contact fermé en fonctionnement normal, s'ouvre en cas de panne.
Panne de l'accu / panne de courant : commute en cas d'accus défectueux ou de tension d'accu inférieure à 19 V.

Série de bornes X08
Relais K11 fermeture d'urgence

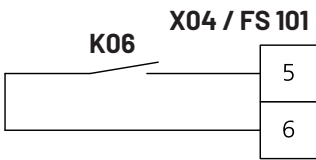
3.23 / 2



Contact de commutation sans potentiel Le mode d'urgence est actif, commute en cas de fermeture d'urgence (contact fermé).

Série de bornes X04
Relais K06 commande de marche

3.23 / 3



Contact de commutation sans potentiel Commande de FERMETURE ou d'OUVERTURE en fonction des interrupteurs DIP 1 et 3.
→ Câblage et fonction voir 12 et 13.1.

Série de bornes X09
Relais K12 SKS

3.23 / 4



Contact de commutation sans potentiel, signale l'état de la SKS

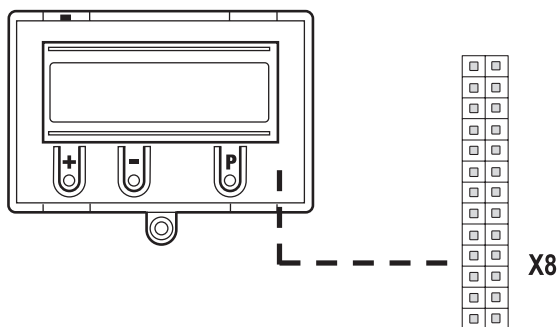
3.24 Branchement de l'écran LCD

Avec l'écran LCD, vous avez un accès complet à tous les réglages du menu et aux paramètres de la commande.

→ « 7. Programmation »

Socle enfichable X8

3.24 / 1



⚠ ATTENTION !

Dégâts matériels dus à un montage incorrect !

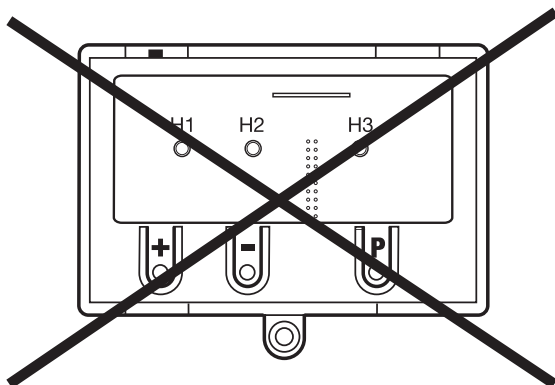
L'écran LCD doit être branché lorsqu'il est hors tension. Seul un écran LCD de la société Marantec (n° d'art. 91447) peut être utilisé.

⚠ ATTENTION !

Dégâts matériels dus à un montage incorrect !

Le module LED Marantec (n° d'art. 103239) ne peut pas être combiné avec la commande CS 320 FS. L'utilisation et la mise en service peuvent entraîner la destruction de la platine CS 320 FS.

3.24 / 2



3.25 Raccordement des composants MS BUS

Deux interfaces BUS pour la connexion de divers composants sont situées sur la platine.

L'écran LCD MS-BUS (#121246) est fourni avec un câble de connexion de 3 m.

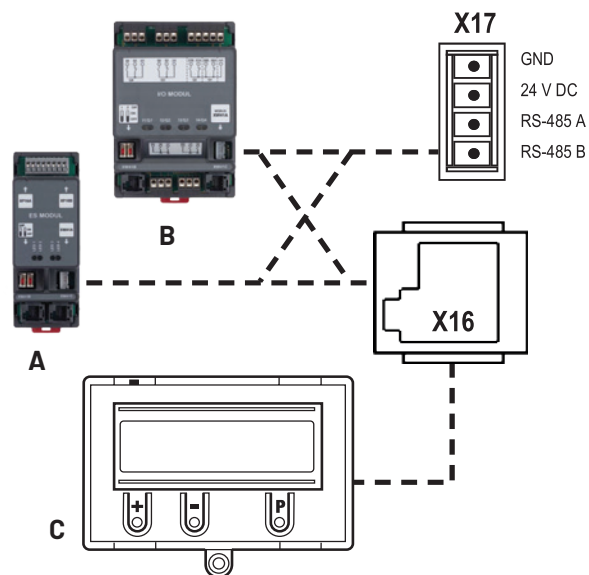
L'écran LCD MS-Bus offre (comme l'écran LCD standard) un accès complet à tous les réglages de paramètres.

Les modules de fonction MS BUS permettent d'étendre les fonctions ou de mettre en œuvre des fonctions supplémentaires.

- Module ES : Évaluation des systèmes de la sécurité antirelevage
- Module I/O : Élargissement entrée/sortie
- Module GV : Réglage du trafic à deux sens

Connecteur X16 / X17

3.25 / 1



- | | | |
|---|------------------------|----------------------------|
| A | Module ES | Raccord sur X16 ou X17 |
| B | Module I/O / Module GV | Raccord sur X16 ou X17 |
| C | Écran LCD | Raccord uniquement sur X16 |

📖 La description précise du fonctionnement et du raccordement figure dans la documentation à part des modules BUS.

REMARQUE :

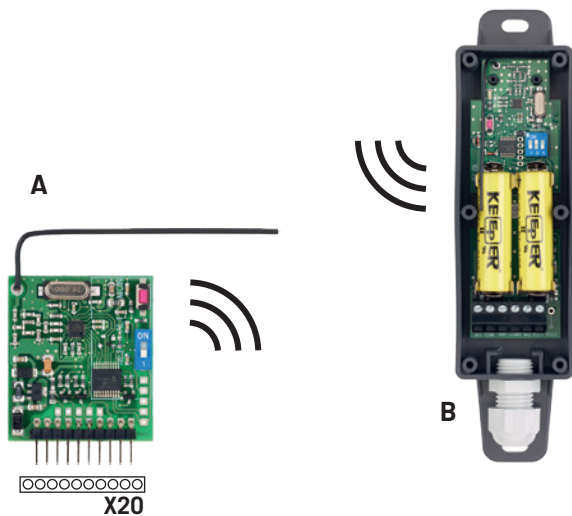
Les connecteurs X16 et X17 ne peuvent être occupés qu'une seule fois. Il est toutefois possible de raccorder plusieurs modules BUS au moyen de câbles de raccordement spéciaux.

La puissance absorbée doit alors être prise en compte.

3.26 Système de transmission radio

Le système de transmission radio est un système radio fonctionnant de manière bidirectionnelle. Le système de transmission est utilisé pour la transmission sans fil des signaux des dispositifs de sécurité sur les systèmes de portes. La connexion radio se fait entre un composant enfichable qui est branché sur X20 et une unité externe qui est montée sur le vantail de la porte. Des signaux de différents systèmes de bords de fermeture et/ou d'un circuit de sécurité peuvent être transmis. La transmission par câble en spirale n'est donc pas nécessaire.

3.26 / 1



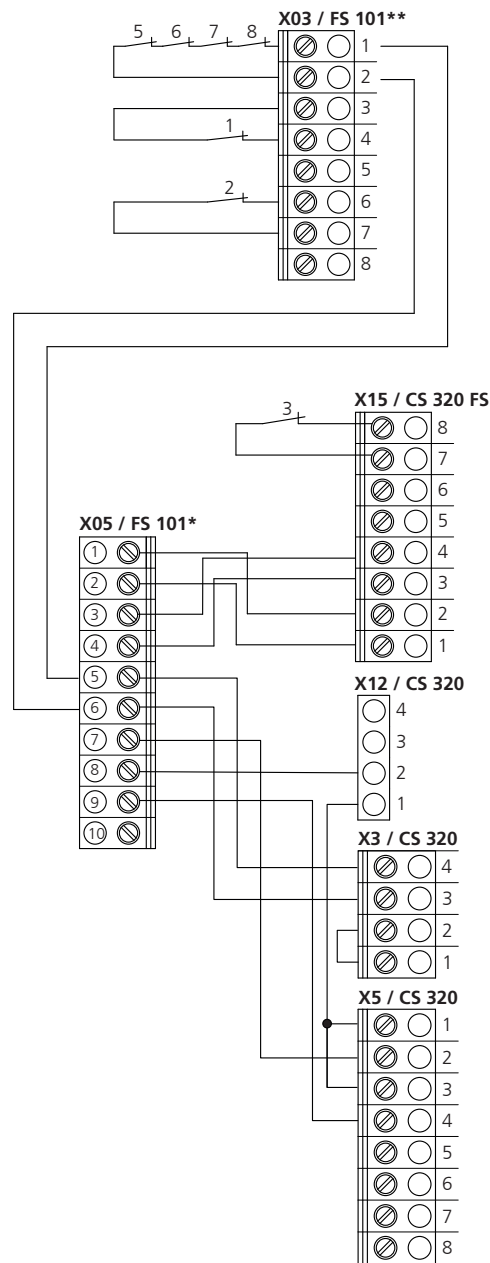
- A Composant enfichable. Est branché sur le connecteur X20 de la platine CS 320 FS.
- B Unité externe. Est montée sur le vantail de la porte. La barre de sécurité et le circuit de sécurité sont connectés ici.

La description précise du fonctionnement et du raccordement figure dans la documentation à part du système de transmission.

4. Interrupteur fin de course

4.1 Affectation des raccordements interrupteur de fin de course et connexion CS 320 / FS 101

4.1 / 1

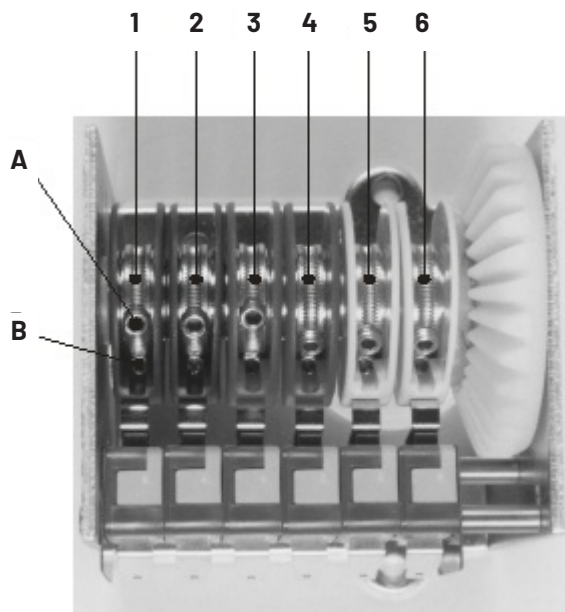


Légende CS 320 FS / X11

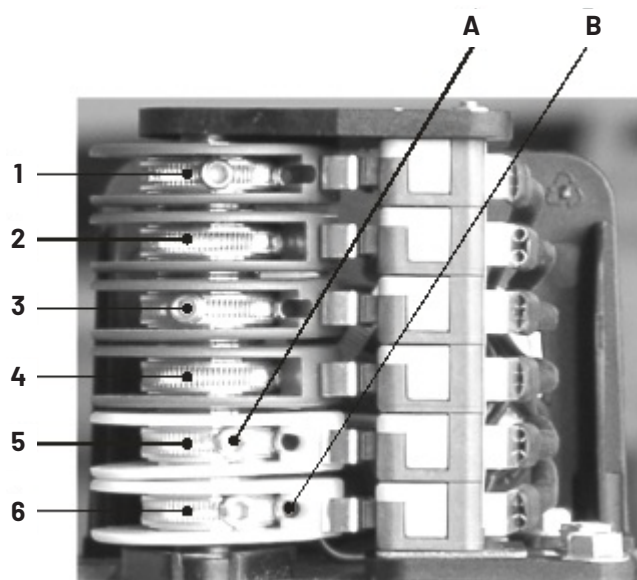
- 1 Interrupteur de fin de course OUVERTURE
- 2 Interrupteur de fin de course FERMETURE
- 3 Interrupteur de pré-limite FERMETURE
- 5 Protection thermique moteur*
- 6 Commande de secours (contacteur à ouverture)**
- 7 Interrupteur de fin de course de sécurité FERMETURE
- 8 Interrupteur de fin de course de sécurité OUVERTURE
- * câblé en usine
- ** câblé en usine à la livraison avec l'entraînement

4.2 Réglages de l'interrupteur de fin de course FDF / FTA / FDS

4.2 / 1



4.2 / 2



Légende

- 1 Interrupteur de fin de course supplémentaire OUVERTURE vert
- 2 Interrupteur de fin de course OUVERTURE vert
- 3 Interrupteur de fin de course de sécurité OUVERTURE rouge
- 4 Interrupteur de fin de course de sécurité FERMETURE rouge
- 5 Interrupteur de fin de course FERMETURE blanc
- 6 Interrupteur de fin de course auxiliaire FERMETURE blanc

Les interrupteurs de fin de course (à l'exception de l'interrupteur de fin de course de pré-limite) sont évalués par la platine FS 101 et transmis à la platine CS 320 FS.

⚠ ATTENTION !

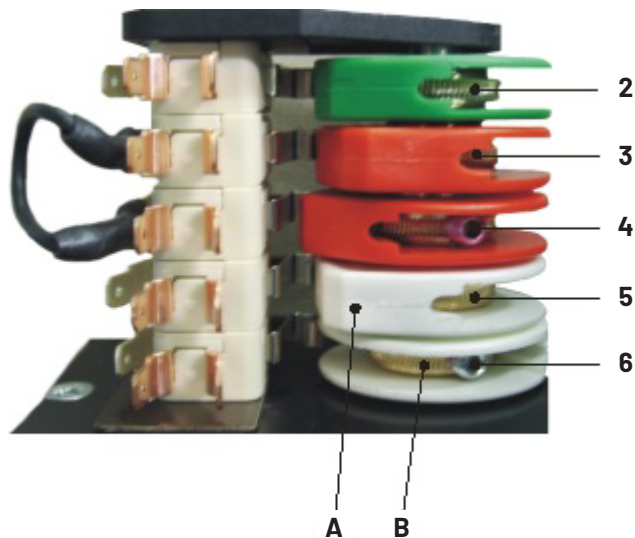
Dégâts matériels dus à un réglage incorrect !

La porte peut être endommagée en cas de franchissement de la position finale pendant le processus d'ajustage.

- Assurez-vous que la position finale ne soit pas dépassée lors du processus d'ajustage.
- Sélectionnez le menu AJUSTAGE à l'écran.
- Déplacez la porte sur la position FERMETURE choisie avec (+) et (-).
- Réglez la came de butée 5 (blanc) de manière à ce que l'interrupteur de fin de course soit actionné.
- Serrez la vis de fixation A.
- Procédez au réglage fin avec la vis B.
- Déplacez la porte sur la position OUVERTURE choisie avec (+) et (-).
- Réglez la came de butée 2 (vert) de manière à ce que l'interrupteur de fin de course soit actionné.
- Serrez la vis de fixation A.
- Réglez les interrupteurs de fin de course de sécurité 3 et 4 (rouge) de manière à ce qu'ils se déclenchent immédiatement après le franchissement des interrupteurs de fin de course de commande.
- Vérifiez que les vis de fixation sont bien serrées après la marche d'essai. Les interrupteurs de fin de course supplémentaires 1 et 6 ont un contact inverseur sans potentiel.

4.3 Réglages des interrupteurs de fin de course FT

4.3 / 1



Légende

2. Interrupteur de fin de course OUVERTURE vert
3. Interrupteur de fin de course de sécurité OUVERTURE rouge
4. Interrupteur de fin de course de sécurité FERMETURE rouge
5. Interrupteur de fin de course FERMETURE blanc
6. Interrupteur de fin de course auxiliaire FERMETURE blanc



ATTENTION !

Dégâts matériels dus à un réglage incorrect !

La porte peut être endommagée en cas de franchissement de la position finale pendant le processus d'ajustage.

- Assurez-vous que la position finale ne soit pas dépassée lors du processus d'ajustage.
- Sélectionnez le menu AJUSTAGE à l'écran.
- Déplacez la porte sur la position FERMETURE choisie avec (+) et (-).
- Réglez la came de butée 5 (blanc) de manière à ce que l'interrupteur de fin de course soit actionné.
- Serrez la vis de fixation A.
- Procédez au réglage fin avec la vis B.
- Déplacez la porte sur la position OUVERTURE choisie avec (+) et (-).
- Réglez la came de butée 2 (vert) de manière à ce que l'interrupteur de fin de course soit actionné.
- Serrez la vis de fixation A.
- Réglez les interrupteurs de fin de course de sécurité 3 et 4 (rouge) de manière à ce qu'ils se déclenchent immédiatement après le franchissement des interrupteurs de fin de course de commande.
- Vérifiez que les vis de fixation sont bien serrées après la marche d'essai. Les interrupteurs de fin de course supplémentaires 1 et 6 ont un contact inverseur sans potentiel.

5. Initialisation

Lors de la première mise en service et après un RESET, les composants suivants sont automatiquement détectés et programmés :

- Système de position finale
- Barre palpeuse
- Système de cellule photoélectrique
- Entrée 2 (entrée de sécurité)

Pendant ce processus (env. 60 secondes), la LED verte clignote et l'écran affiche PLEASE WAIT sur la ligne supérieure.

L'installation ne peut alors pas être contrôlée.

Le système de position finale doit être installé avant la première mise en service.

Les composants peuvent être modifiés ou ajoutés ultérieurement à partir de l'écran LCD ou en procédant à une nouvelle initialisation. Lorsqu'un composant n'est pas encore raccordé :

- La lettre A est affichée sur l'écran.
- Le système recherche ce composant à chaque initialisation ultérieure.

Lorsqu'un composant est raccordé :

- Le mode de réglage correspondant est automatiquement activé.

Exception :

Lorsqu'aucune valeur de résistance n'est détectée durant la première initialisation :

- L'entrée 2 reste inactive (OFF).

Lorsqu'une valeur de résistance est détectée durant la première mise en service sur l'entrée 2 :

- La résistance est évaluée comme élément de sécurité.
- L'entrée 2 est mise en service comme entrée de sécurité.

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » / paramètre ENTRÉE 2

REMARQUE :

L'initialisation ne sert pas seulement à l'enregistrement de divers composants du système, mais offre également la possibilité de changer directement la langue du menu.

La langue pré-réglée du menu (FRANCAIS) s'affiche pendant 60 secondes sous forme d'un texte clignotant sur l'écran. La langue souhaitée peut être sélectionnée avec les touches (+) et (-) et enregistrée avec la touche (P). Ensuite, tous les affichages / messages textuels sont affichés dans la langue sélectionnée.

6. Réglage des positions finales

6.1 Vérification du sens de rotation de sortie / sens de la marche

Passage au mode de fonctionnement AJUSTAGE

- Appuyez sur la touche (P) jusqu'à ce que le mot AJUSTAGE s'affiche sur l'écran.

Vérification du sens de la marche

- Appuyez sur la touche (+).
La porte s'ouvre.
- Appuyez sur la touche (-).
La porte se ferme.
- ✓ Lorsque les deux conditions sont réunies :
 - Réglez les positions finales.
 - « 6.2 Réglage des interrupteurs de fin de course mécaniques »
- ✓ Lorsque les deux conditions ne sont pas réunies :
 - Modifiez le sens de la marche.

Modification du sens de la marche

- Appuyez simultanément sur les touches (+) et (-) pendant env. 5 secondes.
L'écran affiche CM ROT. GAUCHE.
Le sens de la marche est modifié.
Les positions finales éventuellement enregistrées sont effacées.
- Réglez les positions finales.
→ « 6.2 Réglage des interrupteurs de fin de course mécaniques »

6.2 Réglage des interrupteurs de fin de course mécaniques

Passage au mode de fonctionnement AJUSTAGE

- Appuyez sur la touche (P) jusqu'à ce qu'AJUSTAGE apparaisse.

Réglage des positions finales OUVERTURE et FERMETURE

Le réglage des positions finales est décrit dans la documentation distincte des interrupteurs de fin de course mécaniques.

- Quittez le mode de fonctionnement AJUSTAGE en appuyant sur la touche (P).

Veuillez noter que

Le mode de fonctionnement AJUSTAGE n'est pas désactivé automatiquement. Pour retourner au mode normal, le mode de fonctionnement AJUSTAGE doit être désactivé en appuyant sur la touche (P).

7. Programmation

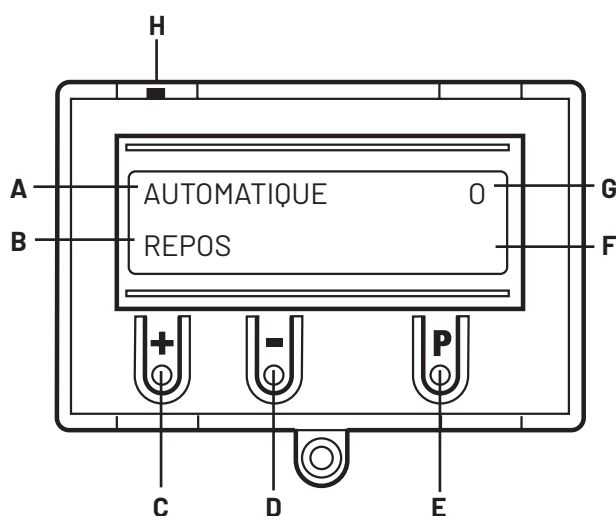
7.1 Vue d'ensemble de l'écran LCD

⚠ ATTENTION !

Dégâts matériels dus à un montage incorrect !

L'écran doit être branché hors tension. Seul un écran LCD standard (#91447) de la société Marantec doit être utilisé.

7.1 / 1



Explication :

- A : mode de fonctionnement / info de diagnostic
- B : paramètre / info de diagnostic
- C : touche (+)
- D : touche (-)
- E : touche (P)
- F : valeur / état
- G : valeur / état
- H : jumper

Lorsque le jumper H est tiré, les boutons (+), (-) et (P) sont sans fonction.

L'écran continue de fonctionner.

Après avoir allumé le contrôleur, il se trouve en phase d'initialisation. « PLEASE WAIT ... » s'affiche à l'écran. La commande n'est pas opérationnelle. La phase d'initialisation dure env. 60 secondes après la mise en service initiale.

7.2 Modes de fonctionnement du moniteur LCD

Avec l'écran LCD, la commande dispose de quatre modes de fonctionnement :

1. AUTOMATIQUE
2. AJUSTAGE
3. SAISIE
4. DIAGNOSTIC

Les modes de fonctionnement AJUSTAGE, SAISIE et DIAGNOSTIC sont automatiquement quittés au bout de 7 minutes après avoir actionné la dernière touche.

La commande passe en mode de fonctionnement AUTOMATIQUE.

Mode de fonctionnement 1 : AUTOMATIQUE

Le système de porte est utilisé en mode de fonctionnement AUTOMATIQUE.

Écran :

- Affichage de la fonction exécutée
- Affichage des éventuelles erreurs

En cas de réglage du paramètre AUTOMAINTIEN sur MOD 2-7 ou MOD 9 dans le menu SAISIE, l'affichage sur l'écran bascule d'AUTOMATIQUE sur MANUEL.

Mode de fonctionnement 2 : AJUSTAGE

Les positions finales OUVERTURE et FERMETURE se règlent en mode de fonctionnement AJUSTAGE.



ATTENTION !

Dégâts matériels dus à une commande incorrecte de la commande !

En mode de fonctionnement AJUSTAGE, le système de position finale électronique (AWG) n'est pas coupé lorsque la position finale est atteinte. La porte peut être endommagée en cas de franchissement de la position finale.

Un réglage fin peut être effectué en mode de fonctionnement SAISIE.

Écran :

- Affichage de la valeur de la position finale

Mode de fonctionnement 3 : SAISIE

En mode de fonctionnement SAISIE, les valeurs de différents paramètres peuvent être modifiées.

Écran :

- Affichage du paramètre sélectionné
- Affichage de la valeur réglée / état

Mode de fonctionnement 4 : DIAGNOSTIC

En mode de fonctionnement DIAGNOSTIC, les contrôles spécifiques à la porte peuvent être consultés.

Écran :

- Affichage des contrôles
- Affichage de l'état de contrôle

7.3 Menu Experts

Sous le réglage en usine (standard), seuls quelques paramètres, qui peuvent être réglés par l'utilisateur, apparaissent en mode de fonctionnement SAISIE. Ces paramètres de réglage reflètent les exigences les plus fréquemment utilisées pour un système de porte industrielle et sont suffisants pour une mise en service dans une situation standard.

Le paramètre EXPERT MENU est la dernière position de cette liste. Il se trouve en principe sur OFF.

OFF : Nombre limité de réglages des paramètres :

- Langue du menu
- POS INT OUVERTURE
- DUREE D'OUV
- AVERTISSEM.
- FERM. RAP
- INVERS. OFF
- ENTRÉE 1
- AUTOMAIN
- EXPERT MENU

En mettant le paramètre EXPERT MENU sur ON, le mode Experts est activé. À présent tous les paramètres du menu Entrée peuvent être affichés et réglés.

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE »

Veillez noter que

- Le mode Experts est automatiquement quitté au bout d'env. 7 minutes, lorsqu'aucune touche n'est actionnée. Là encore, seule la sélection limitée des paramètres est disponible jusqu'à ce que le paramètre EXPERT MENU soit à nouveau réglé sur ON.
- Il en va de même pour déconnecter la tension. Cela ramène également le paramètre EXPERT MENU sur OFF.

7.4 RESET

La fonction RESET permet de réinitialiser les paramètres de commande sur le réglage en usine présélectionné.

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE »

Paramètre REG D'USINE

Sélection du jeu de paramètres auquel il faut revenir en cas de RESET.

Différents types de réinitialisation peuvent être effectués, dans lesquels plus ou moins de paramètres sont réinitialisés.

→ « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE »

Paramètre RESET

Réinitialisation partielle 1 :

Tous les paramètres sont réinitialisés, sauf les paramètres du convertisseur de fréquence (uniquement pour CF CS 320).

Réinitialisation partielle 2 :

Tous les réglages des paramètres sont réinitialisés, à l'exception des réglages des positions finales et du système de position finale détecté.

Réinitialisation complète :

Tout est remis aux réglages d'usine.

→ « 7.5 RESET de la commande avec écran LCD »

→ « 7.6 Reset de la commande sans écran LCD »

7.5 RESET de la commande avec écran LCD

Passez en mode de fonctionnement SAISIE

- Appuyez sur la touche (P) jusqu'à ce que le message SAISIE s'affiche.
- Appuyez sur les touches (+) et (-) pendant plus de 2 secondes. Le mode de fonctionnement SAISIE est activé.

Réinitialisation de la commande

- Appuyez sur la touche (+/-) jusqu'à ce que le paramètre RESET apparaisse.
La valeur est sur « OFF ».
- Appuyez sur la touche (+) jusqu'à ce que MOD 3 apparaisse.
- Appuyez sur la touche (P).
La réinitialisation démarre.

La phase d'initialisation est réalisée et tous les composants de sécurité connectés ainsi que le système de position finale sont enregistrés automatiquement.

Passage au mode de fonctionnement AJUSTAGE

→ « 6.2 Réglage des interrupteurs de fin de course mécaniques »

Passage en mode de fonctionnement AUTOMATIQUE

- Appuyez sur la touche (P) jusqu'à ce qu'AUTOMATIQUE s'affiche.

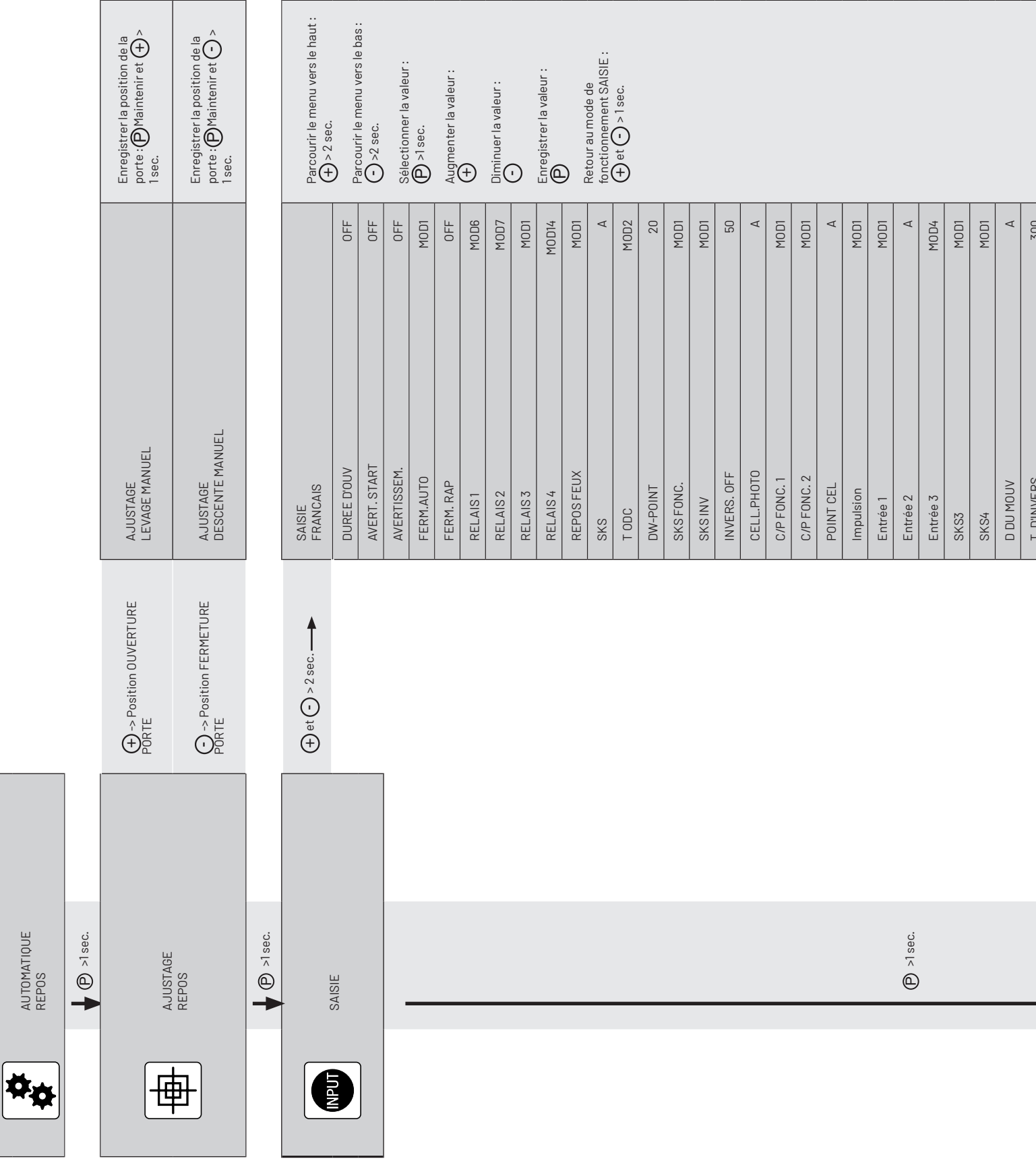
7.6 Reset de la commande sans écran LCD

- Coupez la tension d'alimentation.
- Appuyez sur les touches de la platine (P) et (-) simultanément et maintenez-les enfoncées.
- Réactivez la tension d'alimentation.
- Appuyez simultanément sur les touches (P) et (-) de la platine et maintenez-les enfoncées.
La LED rouge (H6) clignote rapidement.
- Relâchez les touches de la platine (P) et (-).

La phase d'initialisation est ensuite exécutée (env. 60 secondes). Pendant l'initialisation, ni la programmation, ni la commande de l'installation ne sont possibles.

Une fois l'initialisation terminée, les positions finales sont supprimées et tous les paramètres sont réinitialisés sur les réglages en usine.

8. Vues d'ensemble des fonctions



T. DIRVENS	300
FIN DE C.	A
AUTOMAINT.	MOD1
FORCE	10
RESET MSBUS	OFF
REDEMARRAG	OFF
REG D'USINE	99
RESET	OFF
CODE PN. 2	1111
SERVICE	OFF
CONVERT.	MOD1
P.FREIN OUV	-250
EXPERT MENU	OFF

	DIAGNOSTIC	
	Parcourir le menu vers le haut :  > 2 sec. Parcourir le menu vers le bas :  > 2 sec. Retour au mode de fonctionnement AUTOMATIQUE :  Demande possible uniquement	
FDC HAUT	ON	
FDC BAS	ON	
BOUTON OUV	OFF	
BOUTON FER	OFF	
ENTRÉE 1	OFF	
ENTRÉE 2 / SKS OUV 2 / SÉCU. 2	- / ON / OFF	
ENTRÉE 3	OFF	
SKS	ON	
SKS OUV 3 / SÉCU. : 3	- / ON	
SKS OUV 4 / SÉCU. : 4	- / ON	
IMPULSION	OFF	
MINUTERIE	OFF	
CELL.PHOTO	ON	
CELL.PHOTO 2	ON	
CHAINE DARR	ON	
STOP	ON	
CM ROT.	droite	
CYCLE	000000	
SERVICE	OFF	
AWG	0000	
C.STOP	0000	
C.OPENED	0000	
C.O.BTN	0000	
Mémoire des erreurs	Erreur...	

9. Navigateur (écran LCD uniquement)



9.1 Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE

Affichage	Description
AUTOMATIQUE ENSEIGNER	La durée de service est automatiquement enregistrée.
AUTOMATIQUE OUVRIR	La porte se trouve en phase d'ouverture.
AUTOMATIQUE FERMER	La porte se trouve en phase de fermeture.
AUTOMATIQUE REPOS	La porte se trouve en position intermédiaire.
AUTOMATIQUE REPOS	0 La porte se trouve dans la position finale OUVERTURE.
AUTOMATIQUE REPOS	o La porte se trouve en position finale OUVERTURE partielle (paramètre « Position intermédiaire OUVERTURE »).
AUTOMATIQUE REPOS	U La porte se trouve dans la position finale FERMETURE.
AUTOMATIQUE REPOS	u La porte se trouve en position finale FERMETURE partielle (paramètre « Position intermédiaire FERMETURE »).
AUTOMATIQUE REPOS	r La porte est en position d'inversion de marche.
AUTOMATIQUE ARRÊT	La touche de commande ARRÊT (clavier sur le couvercle CS) a été actionnée pendant plus de 5 secondes.
AUTOMATIQUE SIGNAL CONTINU	Lors de l'activation de la tension, un signal actif (NO) est détecté au niveau de l'entrée 1 OUVERTURE, FERMETURE, impulsions ou programmable (en cas d'utilisation de modules I/O-BUS, également les entrées 11-14, ou 15-18). Il s'agit en tout cas d'un état inadmissible. La cause est probablement un composant défectueux qui doit être remplacé. Exception : Le signal provient de la minuterie enfichable ou via l'entrée programmée 1 si celle-ci est utilisée comme fonction d'interrupteur horaire (MOD4), ou comme fonction d'alarme incendie (MOD5-9, 13).
AUTOMATIQUE CAPT. COLLIS	Le capteur de collision du système de porte a été activé (raccordement à X4 / 9-10, entrée programmable 1, MOD 18). Il est possible qu'un véhicule (p. ex. un chariot élévateur à fourche) ait percuté la porte fermée.
SERVICE REPOS	L'intervalle de service présélectionné a été atteint.

En cas de réglage du paramètre AUTOMAINTIEN sur MOD 2-7 ou MOD 9 dans le menu SAISIE, l'affichage sur l'écran bascule d'AUTOMATIQUE sur MANUEL.

Affichage	Description
MANUEL LEVAGE MANUEL	La porte se trouve en phase d'ouverture.
MANUEL DESCENTE MANUEL	La porte se trouve en phase de fermeture.
MANUEL REPOS	La porte se trouve en position intermédiaire.

9.2 Mode de fonctionnement SAISIE



Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
FRANCAIS	Choix de la langue du menu. Uniquement avec l'écran LCD : Il est également possible de sélectionner la langue du menu pendant la phase d'initialisation (lors de la mise en service initiale ou après une réinitialisation). Ici, la langue du menu réglée en usine (FRANCAIS) apparaît pendant environ 60 secondes sous la forme d'un texte clignotant à l'écran. À ce stade, la langue du menu peut également être modifiée pendant la phase d'initialisation. Appuyez sur la touche [+] ou [-] pour faire défiler la sélection de la langue. Enregistrez la langue souhaitée avec la touche [P]. Ensuite, tous les affichages / messages textuels sont affichés dans la langue sélectionnée.	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS NEDERLANDS DANSK ESPANOL POLSKI CESKY ITALIANO SUOMI SVENSKA TÜRKÇE NORSE MAGYARUL	DEUTSCH
DUREE D'OUV	Après l'ouverture, la porte se déplace automatiquement en direction FERMETURE une fois la valeur réglée écoulée. Remarque : L'entrée démarre automatiquement en appuyant sur la touche FERMETURE pendant la durée d'ouverture. Le temps redémarre en appuyant sur la touche OUVERTURE ou STOP pendant la durée d'ouverture. Si une entrée automatique a été interrompue par la barre palpeuse, le temps d'ouverture s'ajoute à chaque nouvelle tentative. Après 3 essais, la fermeture automatique est interrompue.	OFF, 1 – 3600 secondes	OFF
AVERT. START	Avant chaque mouvement, un avertissement de démarrage est émis.	OFF, 1 – 10 secondes	OFF
AVERTISSEM.	Avant une entrée automatique ou avant la fermeture en mode impulsions, le temps de préalerte est activé. Remarque : Ce temps s'ajoute à l'avertissement de démarrage	OFF, 1 – 300 secondes	OFF
FERM.AUTO	Fermeture automatique après écoulement de la durée d'ouverture. MOD 1: FERM.AUTO à partir de position finale OUVERTURE MOD 2: FERM.AUTO à partir de position finale OUVERTURE partielle MOD 3: FERM.AUTO à partir de position finale OUVERTURE et position finale OUVERTURE partielle MOD 4: FERM.AUTO à partir de toutes les positions de porte	MOD 1 – MOD 4	MOD 1

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
FERM. RAP	Fermeture prématurée après franchissement de la cellule photoélectrique. Condition préalable : Raccordement d'une cellule photoélectrique à hauteur de passage et réglage d'une durée d'ouverture > 0. En cas de temps d'ouverture = 0, la porte se ferme directement après le passage de la cellule photoélectrique. MOD 2: En cas de franchissement de la cellule photoélectrique pendant la durée d'ouverture : - La durée d'ouverture est interrompue après le franchissement de la cellule photoélectrique (l'installation se ferme immédiatement). En cas de franchissement de la cellule photoélectrique pendant la montée : - La durée d'ouverture programmée est ignorée et la porte se ferme directement. MOD 3: En cas de franchissement de la cellule photoélectrique pendant la durée d'ouverture : - La durée d'ouverture est interrompue après l'interruption de la cellule photoélectrique pendant une durée minimale de 2 secondes (neutralisation en cas de franchissement par une personne). En cas de franchissement de la cellule photoélectrique pendant la montée : - La durée d'ouverture programmée est ignorée et la porte se ferme directement. MOD 4: En cas de franchissement de la cellule photoélectrique pendant la durée d'ouverture : - La durée d'ouverture est interrompue après le franchissement de la cellule photoélectrique (l'installation se ferme immédiatement). En cas de franchissement de la cellule photoélectrique pendant la montée : - Pendant la montée, la cellule photoélectrique est sans fonction.	OFF, MOD 2 – MOD 4	OFF

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
RELAIS 1	Un mode de relais de 1 – 13, 17 – 19, 21 – 46, 49 et 60 – 62 peut être attribué aux 4 relais. Le relais 4 peut également être programmé avec MOD 14 – 16. Autres explications : → « 9.3 Explications des modes de relais »	MOD 1 – MOD 13 MOD 17 – MOD 19 MOD 21 – MOD 46 MOD 49 MOD 60 – MOD 62	MOD 29
RELAIS 2	MOD 1: Avertissement préalable (feu rouge intérieur 1) – clignotant, mouvement de la porte – allumé MOD 2: Avertissement préalable (feu rouge intérieur 2) – clignotant, mouvement de la porte – clignotant MOD 3: Avertissement préalable (feu rouge intérieur 3) – allumé, mouvement de la porte – allumé MOD 4: Signal impulsif avec commande OUVERTURE de l'intérieur	MOD 1 – MOD 13 MOD 17 – MOD 19 MOD 21 – MOD 46 MOD 49 MOD 60 – MOD 62	MOD 30
RELAIS 3	MOD 5: Message de panne MOD 6: Position finale OUVERTURE MOD 7: Position finale FERMETURE MOD 8: Position finale OUVERTURE annulée MOD 9: Position finale FERMETURE annulée MOD 10: Position intermédiaire OUVERTURE MOD 11: Position intermédiaire FERMETURE MOD 12: Position intermédiaire FERMETURE jusqu'à la position finale FERMETURE MOD 13: Fonction de verrouillage magnétique MOD 14: Frein (principe du courant en circuit fermé) MOD 15: Frein (principe du courant en circuit ouvert) MOD 16: Frein commuté (principe du courant en circuit fermé) en position finale OUVERTURE MOD 17: SKS actionné ou erreur de test MOD 18: Avertissement préalable (feu rouge 4) – clignotant, mouvement de la porte – arrêt MOD 19: Position intermédiaire OUVERTURE jusqu'à position finale OUVERTURE MOD 21: Essai de la sécurité antirelevage avant la montée (module supplémentaire requis)	MOD 1 – MOD 13 MOD 17 – MOD 19 MOD 21 – MOD 46 MOD 49 MOD 60 – MOD 62	MOD 1

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
RELAIS 4	MOD 22: Activation du système de transmission radio 1 et 3, ou test de la barrière lumineuse MOD 23: (feu vert) Position finale OUVERTURE - allumé, avertissement préalable - ARRÊT, mouvement de la porte - ARRÊT* MOD 24: Commutation du condensateur pour entraînements pour porte sectionnelle 230 V/1~ MOD 25: Fonction d'éclairage de la cour, allumé pendant 2 minutes après la commande OUVERTURE/impulsion MOD 26: Activation du système de transmission radio 2 MOD 27: Signal impulsionnel une fois la position finale OUVERTURE atteinte MOD 28: ARRÊT relais général MOD 29: La porte s'ouvre MOD 30: La porte se ferme MOD 31: Service, signal continu lorsque l'intervalle de maintenance réglé est atteint MOD 32 : Mode Accu MOD 33 : Pas de mode Accu MOD 34: Signal BMA (détecteur d'incendie actif) MOD 35: Cellule photoélectrique en fonction MOD 36: Cylindre de fermeture pour porte de service MOD 37: Test du signal d'arrêt du système de transmission radio 1 et 3 MOD 38: Test de la barrière lumineuse 2 (entrée 2) MOD 39: Erreur LED MOD 40: Signal impulsionnel avec commande OUVERTURE de l'extérieur MOD 41: Test du système de transmission radio 4 en direction OUVERTURE MOD 43: Entraînement en mouvement MOD 44 : (feu rouge intérieur + extérieur) Mouvement FERMETURE à partir de la position intermédiaire FERMETURE - clignotant Mouvement de la porte OUVERTURE - arrêt MOD 45 : Barres de fermeture en fonction MOD 46: Commande en mode de fonctionnement AJUSTAGE MOD 49: Test capteurs de présence et de déplacement (NC) MOD 60: Avertissement préalable (feu rouge extérieur 1) - clignotant, mouvement de la porte - allumé MOD 61: Avertissement préalable (feu rouge extérieur 2) - clignotant, mouvement de la porte - clignotant MOD 62: (Feu vert extérieur) position finale OUVERTURE - allumé, avertissement préalable/mouvement de la porte - arrêt	MOD 1 – MOD 19 MOD 21 – MOD 46 MOD 49 MOD 60 – MOD 62	MOD 45
REPOS FEUX	Commuter les feux MOD 1 : arrêt en état de repos MOD 2 : marche en état de repos MOD 3 : arrêt après 5 minutes en état de repos	MOD 1 – MOD 3	MOD 1

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
SKS	MOD 1: OSE (opto-capteur) MOD 2: 8,2 kΩ (barre de contact électrique) MOD 3: DW (barre d'onde de pression) comme NC avec test MOD 4: Barrière lumineuse OSE sans test MOD 5: Barrière lumineuse SSR ou PNP avec test MOD 6: Barrière lumineuse SSR ou PNP sans test MOD 7 : OSE 2 fils (opto-capteur avec 2 fils de raccordement) REMARQUE : MOD 4, MOD 5 et MOD 6 doivent être définis manuellement en cas d'utilisation d'une barrière lumineuse. - Sans addition du temps d'ouverture (si programmé) après interruption de la barrière lumineuse pendant la fermeture automatique. - Sans désactivation de la fonction ENTRÉE AUTOMATIQUE au bout de 3 interruptions successives.	A (en apprentissage) MOD 1 – MOD 7	A
TEST DW	Activation et désactivation de la fonction de test pour la barre DW raccordée. N'apparaît que pour le réglage paramètre SKS = MOD 3. MOD 1: Test OFF MOD 2: Test ON	MOD 1 – MOD 2	MOD 2
DW-POINT	Point auquel la barre DW raccordée (X4 / 5+6) est testée. N'apparaît que pour le réglage paramètre SKS = MOD 3. Réglage par incréments (uniquement AWG), en partant du point de déconnexion finale inférieur. Pour les systèmes avec interrupteurs de fin de course mécaniques, l'interrupteur de fin de course supplémentaire FERMETURE sert de DW-Point.	0 – 1000	20
SKS FONC.	MOD 1: Arrêt + inversion MOD 2 Arrêt + mouvement libre pendant 2 secondes	MOD 1 – MOD 2	MOD 1
SKS INV	MOD 1: Arrêt + inversion entre position finale OUVERTURE et point d'inversion Arrêt entre point d'inversion et position finale FERMETURE → pour portes à fermeture verticale MOD 2 Arrêt + inversion entre position finale OUVERTURE et point d'inversion Aucune action entre point d'inversion et position finale FERMETURE → pour portes à fermeture verticale avec cellule photoélectrique avancée MOD 3: Arrêt + inversion entre position finale OUVERTURE et position finale FERMETURE → pour portes à fermeture horizontale et installations avec interrupteurs de fin de course mécaniques sans interrupteur de pré-limite REMARQUE : Pour les systèmes avec interrupteurs de fin de course mécaniques, l'interrupteur de fin de course supplémentaire FERMETURE sert de point d'inversion.	MOD 1 – MOD 3	MOD 1

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
INVERS. OFF	Point d'inversion. Point auquel l'inversion de la porte est déconnectée. S'affiche uniquement sur les systèmes avec système de position finale électronique (AWG). Réglage par incréments, en partant du point de déconnexion finale inférieur. Pour les systèmes avec interrupteurs de fin de course mécaniques, l'interrupteur de fin de course supplémentaire FERMETURE sert de point d'inversion.	A (en apprentissage) 1 – 1000	50
CELL.PHOTO 1	Cellule photoélectrique 1, avec ou sans test, montée dans la zone de passage de la porte. Raccordement sur X4 / 1-4. Le système respectivement raccordé est automatiquement détecté et enregistré. → Schémas de connexion « 3.9 Raccordement de la barre palpeuse 1 » à la page 16 MOD 1: Système à 2 fils (Marantec) avec test MOD 2: Système à 3 fils NPN sans test MOD 3: Système à 3 fils PNP sans test Système à 4 fils contact NC sans test MOD 4: Système à 3 fils NPN avec test MOD 5: Système à 3 fils PNP avec test Système à 4 fils contact NC avec test REMARQUE : Si un système à 3 ou à 4 fils avec test doit être utilisé, le MOD respectif (4 ou 5) doit être réglé manuellement.	A (en apprentissage) MOD 1 – MOD 5	A
C/P FONC. 1	Fonction de la cellule photoélectrique 1 dans la zone de passage de la porte. Mouvement de la porte FERMETURE MOD 1: Stop + inversion MOD 2: Stop + mouvement libre MOD 3: STOP MOD 4: STOP MOD 5: Stop + inversion Mouvement de la porte OUVERTURE Aucune action Aucune action Aucune action STOP Suppression d'accompagnement (mouvement de la porte OUVERTURE possible uniquement si la cellule photoélectrique est dégagée). MOD 6: Aucune action Stop + inversion MOD 7: Aucune action Stop + mouvement libre MOD 8: Aucune action Stop MOD 9: Suppression d'accompagnement Stop + inversion (mouvement de la porte FERMETURE possible uniquement si la cellule photoélectrique est dégagée).	MOD 1 – MOD 9	MOD 1
C/P FONC. 2	Fonction de la cellule photoélectrique 2 dans la zone de passage de la porte. N'apparaît que pour le réglage paramètre ENTRÉE 1 = MOD 15. Raccordement uniquement en tant que contact NC via entrée programmable 1 (X4 / 9+10). Modes de sélection analogues aux réglages sous C/P FONC. 1	MOD 1 – MOD 9	MOD 1

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
POINT CEL	Entre la position finale FERMETURE et le point CEL, la cellule photoélectrique 1(X4 / 1-4) n'est pas analysée. Réglage par incréments, en partant du point de déconnexion finale inférieur. Apparaît uniquement pour les systèmes avec interrupteur de fin de course électronique. Remarque : Lors de la première approche pendant l'AJUSTAGE, ce point est automatiquement détecté, à condition que la cellule photoélectrique 1 soit montée dans le cadre de la porte et reste interrompue pendant l'approche à partir de ce point jusqu'à la position finale FERMETURE.	A (en apprentissage) 1 - OUVERTURE FDC	A
Impulsion	Sélection d'une fonction qui doit être attribuée au bouton-poussoir à impulsions (X3 / 7+8). MOD 1: OUVERTURE - STOP - FERMETURE - STOP - OUVERTURE ... (commande séquentielle) MOD 2: OUVERTURE avec porte arrêtée / Aucune action en cas de mouvement OUVERTURE / Arrêt et montée en cas de mouvement FERMETURE MOD 3: OUVERTURE en cas de porte arrêtée / ARRÊT en cas de mouvement de la porte MOD 4: OUVERTURE en cas de porte arrêtée / Aucune action en cas de mouvement de la porte MOD 5: OUVERTURE en cas de porte arrêtée / FERMETURE à partir de position finale OUVERTURE	MOD 1 - MOD 5	MOD 1
Entrée 1	Sélection d'une fonction qui doit être attribuée à l'entrée 1(X4 / 9+10). MOD 1: Bouton-poussoir OUVERTURE partielle NO MOD 2: Interrupteur OUVERTURE partielle NO MOD 3: Interrupteur FERMETURE partielle NO MOD 4: Horloge externe (OUVERTURE continue) NO MOD 5: Interrupteur BMA 3 (ouverture partielle) NO MOD 6: Interrupteur BMA 1 (fermeture d'urgence) NO MOD 7: Interrupteur BMA 1 (fermeture d'urgence) NC MOD 8: Interrupteur BMA 2 (ouverture d'urgence) NO MOD 9: Interrupteur BMA 2 (ouverture d'urgence) NC MOD 10: Bouton-poussoir fonction de ventilation (ouverture partielle) NO MOD 11: Bouton-poussoir entrée automatique NO MOD 12: Scanner laser (détection de la hauteur) NO MOD 13: Interrupteur BMA 3 (ouverture partielle) NC MOD 14: Verrouillage de la porte de service NO MOD 15: Cellule photoélectrique 2 NC MOD 16: Interrupteur avertissement préalable NO MOD 17: Bouton-poussoir à impulsions NO MOD 18: Capteur de collision NC MOD 19: Verrouiller les commandes de déplacement via l'écran LCD NC MOD 22: Surveillance d'un contacteur de charge externe NO MOD 30: Bouton-poussoir OUVERTURE intérieur NO MOD 31: Bouton-poussoir OUVERTURE extérieur NO MOD 32: Bouton-poussoir FERMETURE NO (uniquement actif avec une barre palpeuse en fonction et une cellule photoélectrique 1 en fonction. Aucune fonction en mode Homme mort.)	MOD 1 - MOD 19 MOD 22 MOD 30 - MOD 32	MOD 6

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
Entrée 2	Sélection d'une fonction qui doit être attribuée à l'entrée 2 (X4 / 11+12). OFF : NON actif MOD 2 : Circuit de sécurité avec analyse de la résistance. xx Ω MOD 3 : Barre de commutation – active en direction OUVERTURE 8,2 kΩ Stop et inversion en cas d'actionnement MOD 4 : Barre de commutation – active en direction OUVERTURE 8,2 kΩ Stop et mouvement libre en cas d'actionnement MOD 5 : Mode Accu NO MOD 6 : Indicateur de mouvement du radar (détection de la hauteur) NO MOD 7 : Barrière lumineuse 2 (SSR / PNP) avec test. NC MOD 9 : Élément de sécurité – Arrêt en cas d'écart OSE MOD 10 : Barre de commutation – active en direction OUVERTURE OSE Stop et inversion en cas d'actionnement MOD 11 : Barre de commutation – active en direction OUVERTURE OSE Arrêt et course libre (2 s) en cas d'actionnement MOD 12 : Barrière lumineuse 2 sans test OSE Lors de la première mise en service et après une réinitialisation, l'entrée 2 est mise une fois sur A – auto-apprentissage. Si une valeur de résistance est détectée : – Le MOD 2 (entrée de sécurité 5.14) est automatiquement activé. – La valeur mesurée est enregistrée et contrôlée en tant que référence pour les composants de sécurité raccordés. – Une barre palpeuse raccordée individuellement de 8,2 kΩ (MOD 3/4) doit être activée manuellement. Lorsqu'aucune valeur de résistance n'est détectée : – L'entrée se désactive automatiquement. – OFF s'affiche sur l'écran. – L'entrée doit être activée manuellement.	A (en apprentissage) OFF MOD 2 – MOD 12	A
ENTRÉE 3	Sélection d'une fonction qui doit être attribuée à l'entrée 3 (X10/1-3). MOD 4 : Minuterie hebdomadaire MOD 21 : Surveillance commande du frein MOD 22 : (Analogique à l'entrée 1/MOD 22) REMARQUE : Lorsque le relais 4 est réglé sur MOD 14 – 16 : – MOD 21 (surveillance de freinage) est automatiquement activé à l'entrée 3. – Ce réglage ne peut pas être modifié tant que le mode de freinage est actif.	MOD 4 / MOD 21 / MOD 22	MOD 4
SKS3	Réglage pour le canal 1 du système de transmission du signal enfichable (X20). OFF : Non actif MOD 2 : Activé en tant que barre palpeuse en direction FERMETURE. MOD 3 : Activé en tant que barre palpeuse en direction OUVERTURE. MOD 4 : Activé en tant que dispositif de sécurité (circuit de sécurité interne) Lors de la première mise en service ou après une réinitialisation Lorsque le composant enfichable du système de transmission des signaux est enfiché sur X20 : – La commande détecte les composants. – Le paramètre est automatiquement réglé sur MOD 4.	A (en apprentissage) OFF MOD 2 – MOD 4	A

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
SKS4	Réglage pour le canal 2 du système de transmission du signal enfichable (X20). Modes de sélection analogues aux réglages sous SKS 3.	A - (en apprentissage) OFF MOD 2 – MOD 4	A
D DU MOUV	Surveillance de la durée de fonctionnement maximale d'un mouvement d'OUVERTURE ou de FERMETURE. Pendant la course d'apprentissage, la durée de fonctionnement de la porte est automatiquement apprise. En cas d'écart de 20 % (dans les deux directions), une erreur d'exécution apparaît. Après l'apprentissage automatique, la durée de fonctionnement peut être modifiée manuellement.	A (en apprentissage) OFF 1 – 300 secondes	A
T. D'INVERS	Temps d'inactivité du moteur pour chaque changement de direction direct. Le temps d'inversion en cas d'activation de la barre de commutation pendant le mouvement de fermeture est d'un quart du temps réglé.	100 – 5000 millisecondes	300
FIN DE C.	Seulement interrupteur de fin de course mécanique possible pour ce modèle. MOD 2: Interrupteur de fin de course mécanique (IFCM)	MOD 2	MOD 2
AUTOMAINT	Choix entre le mode impulsions et le mode manuel (homme mort) avec et sans analyse de la barre palpeuse (SKS) et cellule photoélectrique (CEL). MOD 1: Mode impulsions pour OUVERTURE + FERMETURE avec SKS et CEL En cas de dispositifs de sécurité défectueux commutation vers le mode manuel. MOD 2: Mode manuel pour OUVERTURE + FERMETURE avec SKS et CEL MOD 3: Mode manuel pour FERMETURE, mode impulsions pour OUVERTURE, avec SKS et CEL MOD 4: Mode manuel pour OUVERTURE, mode impulsions pour FERMETURE, avec SKS et CEL MOD 5: Mode manuel pour OUVERTURE + FERMETURE sans SKS et CEL MOD 6: Mode manuel pour FERMETURE, mode impulsions pour OUVERTURE, sans SKS et CEL MOD 7: Mode manuel pour OUVERTURE + FERMETURE avec SKS et CEL Arrêt une fois la position intermédiaire FERMETURE atteinte. Appuyer à nouveau sur la touche pour poursuivre en position finale FERMETURE. MOD 8: Mode impulsions pour OUVERTURE + FERMETURE avec SKS et CEL En cas de dispositifs de sécurité défectueux, commutation vers le mode manuel seulement via le bouton-poussoir de la palatine MOD 9: Mode manuel pour OUVERTURE + FERMETURE avec SKS et CEL En cas de dispositifs de sécurité défectueux, commande seulement via le bouton-poussoir de la palatine.	MOD 1 – MOD 9	MOD 1

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
FORCE	Contrôle des forces automatique (surveillance de la vitesse de rotation) Message d'erreur en cas de fonctionnement difficile ou blocage de la porte. Réglage de la sensibilité pour le sens de course OUVERTURE. Une valeur pour la force (vitesse de rotation) est affichée pendant la montée. Lorsque le contrôle des forces est activé, une valeur inférieure à la plus petite valeur affichée pendant le mouvement de la porte doit être réglée. Plus la différence par rapport à la plus petite valeur affichée est importante, moins le contrôle des forces réagit avec sensibilité. Le contrôle des forces n'est activé que si une valeur numérique est définie.	OFF 1 – 999	10
RESET MSBUS	Toutes les adresses MSBUS attribuées sont réinitialisées. Après le redémarrage de la commande, tous les appareils MSBUS connectés sont réadressés. 📄 La notice de l'appareil MSBUS contient des informations détaillées.	ON OFF	OFF
REDE- MARRAG	Lorsque la fonction est activée, la commande est redémarrée.	ON OFF	OFF
REG D'USINE	Sélection du jeu de paramètres auquel il faut revenir en cas de RESET. REMARQUE : Pour la commande FS 345, seul MOD 20 doit être réglé. Il n'est pas possible d'utiliser d'autres modes d'usine.	MOD 5 – MOD 99	MOD 20
RESET	Réinitialisation des paramètres de commande sur le réglage en usine présélectionné. MOD 1: Réinitialisation partielle 1 (tout sauf réglages CF) MOD 2: Réinitialisation partielle 2 (tout sauf positions finales / système de position finale détecté) MOD 3: Réinitialisation complète (tout est remis aux réglages d'usine)	OFF, MOD 1 – MOD 3	OFF
CODE PN. 2	Entrée et sélection d'un code PIN pour la programmation d'une intervalle de service. Après l'entrée du code PIN, le deuxième niveau de programmation s'ouvre. Un intervalle de service peut ensuite être saisi via le paramètre SERVICE. Le niveau d'entrée 2 disparaît à nouveau après la désactivation de la tension ou automatiquement au bout de 10 minutes. Une modification du code PIN ne peut être effectuée qu'au deuxième niveau de programmation.	0 – 9999	1 111
SERVICE	OFF : Affichage de service non actif Réglage d'un intervalle de service. Un message de service (LED / LCD) est émis après l'expiration des cycles de charge définis. Lorsqu'une sortie de relais est programmée avec MOD 31 : – Le relais respectif commute (signal continu). Apparaît uniquement après l'activation du niveau d'entrée 2 via le paramètre CODE PN. 2.	OFF 0 – 99950	OFF

Fonction	Description	Possibilités de réglage	Réglage d'usine
CONVERT.	Active ou désactive un convertisseur de fréquence raccordé. Lorsqu'un convertisseur de fréquence est connecté à l'interface X18, la commande devient un CF CS 320. MOD 1: Fonctionnement sans CF MOD 2: Fonctionnement avec CF MOD 3: Fonctionnement avec CF (durées de rampe effectives)	MOD 1 – MOD 3	MOD 1
EXPERT MENU	Activation et désactivation du réglage d'expert. Dans le réglage en usine OFF, seule une sélection limitée de paramètres apparaît dans SAISIE. Si ce paramètre est mis sur ON, tous les paramètres du menu SAISIE peuvent être affichés et réglés. OFF : Nombre limité de réglages des paramètres : - Langue du menu - POS INT OUVERTURE - DUREE D'OUV - AVERTISSEM. - FERM. RAP - INVERS. OFF - ENTRÉE 1 - AUTOMAIN - EXPERT MENU ON : Accès à tous les paramètres, comme dans la liste du chapitre 9.2.	ON – OFF	OFF

9.3 Explications des modes de relais

A. Fonctions des feux

MOD	Désignation	Position finale FERMETURE	Position finale OUVERTURE	Avertissement préalable	Mouvement de la porte
MOD 1	Feu rouge intérieur 1	MARCHE / ARRÊT ¹	ARRÊT ²	Clignotant	Allumé
MOD 2	Feu rouge intérieur 2	MARCHE / ARRÊT ¹	ARRÊT ²	Clignotant	Clignotant
MOD 3	Feu rouge intérieur 3	MARCHE / ARRÊT ¹	ARRÊT ²	Allumé	Allumé
MOD 18	Feu rouge intérieur 4	ARRÊT	ARRÊT	Clignotant	ARRÊT
MOD 23	Feu vert intérieur	ARRÊT	Allumé ²	ARRÊT	ARRÊT
MOD 44	Feu rouge intérieur + extérieur	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	Clignotant ³
MOD 60	Feu rouge extérieur 1	MARCHE / ARRÊT ¹	ARRÊT ²	Clignotant	Allumé
MOD 61	Feu rouge extérieur 2	MARCHE / ARRÊT ¹	ARRÊT ²	Clignotant	Clignotant
MOD 62	Feu vert ⁴	ARRÊT	Allumé ²	ARRÊT	ARRÊT

¹ selon le paramètre REPOS FEUX.

² En cas de contrôle de la circulation en sens inverse actif : En fonction de la commande OUVERTURE intérieur ou extérieur.

³ De la position intermédiaire FERMETURE jusqu'à la position finale FERMETURE, également après commande d'arrêt. Uniquement en direction FERMETURE.

B. Messages de position

MOD	Désignation	Remarques
MOD 6	Position finale OUVERTURE	Le relais ferme le contact lorsque la porte est en position finale OUVERTURE.
MOD 7	Position finale FERMETURE	Le relais ferme le contact lorsque la porte est en position finale FERMETURE.
MOD 8	Pas position finale OUVERTURE	Le relais ferme le contact lorsque la porte n'est pas en position finale OUVERTURE.
MOD 9	Pas position finale FERMETURE	Le relais ferme le contact lorsque la porte n'est pas en position finale FERMETURE.
MOD 10	Position intermédiaire OUVERTURE (OUVERTURE partielle)	Le relais ferme le contact lorsque la porte est en position intermédiaire OUVERTURE (OUVERTURE partielle).
MOD 11	Position intermédiaire FERMETURE (FERMETURE partielle)	Le relais ferme le contact lorsque la porte est en position intermédiaire FERMETURE (FERMETURE partielle).
MOD 12	Position intermédiaire FERMETURE jusqu'à la position finale FERMETURE	Le relais ferme le contact lorsque la porte se trouve dans la zone entre la position finale FERMETURE et la position intermédiaire FERMETURE (FERMETURE partielle).

MOD	Désignation	Remarques
MOD 19	Position intermédiaire OUVERTURE jusqu'à position finale OUVERTURE	Le relais ferme le contact lorsque la porte se trouve dans la zone entre la position finale OUVERTURE et la position intermédiaire OUVERTURE (OUVERTURE partielle).

C. Signaux d'impulsion

MOD	Désignation	Remarques
MOD 4	Impulsion avec commande OUVERTURE de l'intérieur	Le relais ferme le contact pendant 1 seconde lorsque la porte reçoit une commande OUVERTURE de l'intérieur. Cette impulsion permet par exemple de réaliser une commande d'éclairage.
MOD 27	Impulsion une fois la position finale OUVERTURE atteinte	Le relais ferme le contact pendant 2 secondes lorsque la porte atteint la position finale OUVERTURE. Cette impulsion permet par exemple d'ouvrir une barrière en aval.
MOD 40	Impulsion avec commande OUVERTURE de l'extérieur	Le relais ferme le contact pendant 1 seconde lorsque la porte reçoit une commande OUVERTURE de l'extérieur. Cette impulsion permet par exemple de réaliser une commande d'éclairage.

D. Fonctions de freinage (réglable uniquement sur relais 4)

MOD	Désignation	Remarques
MOD 14	Frein (principe du courant en circuit fermé)	Le contact de commutation du redresseur de frein est commandé par le relais afin de mettre en œuvre une fonction de freinage plus rapide. Dès que la porte se déplace, le contact est fermé et le frein est relâché (principe du courant en circuit fermé).
MOD 15	Frein (principe du courant en circuit ouvert)	Le contact de commutation du redresseur de frein est commandé par le relais afin de mettre en œuvre une fonction de freinage plus rapide. Dès que la porte se déplace, le contact est ouvert et le frein est relâché (principe du courant en circuit ouvert).
MOD 16	Frein commuté (principe du courant en circuit fermé) en position finale OUVERTURE	Le contact de commutation du redresseur de frein est commandé par le relais afin de mettre en œuvre une fonction de freinage plus rapide. Dès que la porte se déplace, le contact est fermé et le frein est relâché (principe du courant en circuit fermé). Pour obtenir un comportement d'arrêt plus doux de la porte dans la position finale supérieure, le contact de commutation n'est pas commuté dans la position finale OUVERTURE.

E. Messages de panne

MOD	Désignation	Remarques
MOD 5	Message de panne	Le relais ouvre le contact en présence d'une commande STOP ou d'une erreur. Toutes les erreurs du chapitre 10 entraînent l'actionnement du relais.
MOD 17	Barre palpeuse SKS 1-4 actionnée	Surveillance de la SKS1 (X4 / 5-8), SKS2 (X4 / 11-12) et SKS3 / SKS4 (système de transmission). Le relais ouvre le contact si l'une des barres palpeuses SKS 1-4 est actionnée. Une erreur pour l'une des barres palpeuses ou un test défectueux est affiché via MOD 5.

MOD	Désignation	Remarques
MOD 35	Cellule photoélectrique	Commute le signal présent en tant que message comme pour l'entrée de la cellule photoélectrique X4 (3/4). Relais ON : Le signal de la cellule photoélectrique est correct Relais OFF : Faisceau lumineux interrompu ou cellule photoélectrique défectueuse
MOD 39	Erreur LED	Le relais ferme toujours le contact lorsque la LED d'erreur interne 2 (rouge) s'allume.
MOD 45	Barre palpeuse SKS 1-4 actionnée OK	Surveillance de la SKS1 (X4 / 5-8), SKS2 (X4 / 11-12) et SKS3 / SKS4 (système de transmission) Relais ON : Toutes les barres palpeuses sont OK Relais OFF : Au moins une barre palpeuse est actionnée ou défectueuse

F. Signal de déplacement

MOD	Désignation	Remarques
MOD 29	La porte s'ouvre.	Actif en cas de mouvement en direction OUVERTURE.
MOD 30	La porte se ferme.	Actif en cas de mouvement en direction FERMETURE.
MOD 43	La porte s'ouvre ou se ferme.	Actif pour chaque mouvement. Le module de surveillance du frein BWM 1 n'est pas actif avec ce réglage !

G. Fonctions pour accessoires externes

MOD	Désignation	Remarques
MOD 13	Fonction de verrouillage magnétique	Le relais se ferme avant chaque mouvement de la porte. Le relais s'ouvre en position de repos. Un temps de délai de 0,5 seconde est réglé avant chaque mouvement de la porte.
MOD 21	Essai de la sécurité antirelevage	Le relais génère un signal de test lorsque la position finale FERMETURE est atteinte et attend un actionnement du circuit d'arrêt en réponse au signal de test.
MOD 22	Activation du système de transmission radio 1 et radio 4, Test de la barrière lumineuse 1	Lorsque la position finale OUVERTURE est atteinte, le relais génère un signal de test et attend un actionnement de l'entrée de la barre de commutation en réponse au signal de test.
MOD 24	Commutation du condensateur	Pour chaque commande de déplacement, le relais est fermé pendant env. 1 seconde. Ce relais est utilisé pour ajouter un condensateur de démarrage supplémentaire nécessaire pour les applications CA afin de garantir un démarrage sûr du moteur. Pour la série STAW avec durée de mise en service augmentée.
MOD 25	Fonction d'éclairage de la cour	À chaque commande d'OUVERTURE, le relais est fermé pendant 2 minutes et peut donc être utilisé pour contrôler un système d'éclairage.
MOD 26	Activation du système de transmission radio 2 et radio 4	Le système de transmission radio est activé par une impulsion avant chaque commande de DESCENTE. La durée de l'activation doit être réglée sur le système de transmission. Cette activation provoque un départ retardé d'environ 0,5 seconde.

MOD	Désignation	Remarques
MOD 28	ARRÊT relais	Le relais est généralement désactivé, le contact est toujours ouvert.
MOD 36	Cylindre pneumatique pour le verrouillage de la porte de service (système de porte sans seuil)	À chaque commande d'OUVERTURE, le relais est activé et actionne un cylindre pneumatique qui verrouille mécaniquement la porte de service. La position de verrouillage du cylindre est interrogée par un interrupteur de fin de course. La porte ne se met pas en mouvement tant que cet interrupteur de fin de course n'est pas relâché. Le relais reste actif jusqu'à ce que le point final inférieur soit à nouveau atteint.
MOD 37	Test du signal d'arrêt via système de transmission radio 1 et radio 3	Le relais génère un signal de test dans la position finale OUVERTURE et attend une interruption du circuit d'arrêt en réponse au signal de test.
MOD 38	Test de la barrière lumineuse 2 (8,2 kΩ), Raccordement via entrée 2 (X4 / 11+12)	Le relais génère un signal de test dans la position finale OUVERTURE et attend une interruption au niveau de l'entrée 2 en réponse au signal de test.
MOD 41	Activation du système de transmission radio 4 en direction OUVERTURE	Le relais génère un signal de test lorsque la position finale FERMETURE est atteinte et attend une interruption au niveau de l'entrée 2 en réponse au signal de test.
MOD 49	Test capteurs de présence et de déplacement (NC)	Le relais génère un signal test avant chaque entrée et attend comme réaction au signal test une interruption de l'entrée de la barre de fermeture.

H. Messages dépendant de l'entrée

MOD	Désignation	Remarques
MOD 32	Mode Accu	Actif avec Mode Accu. L'entrée 2 est pontée (réglage MOD 5).
MOD 33	Pas de mode Accu.	Actif en cas de fonctionnement en réseau. L'entrée 2 est ouverte (réglage MOD 5). Lorsqu'ils sont programmés avec le MOD 32/33, les relais fonctionnent comme des contacts inverseurs retardés et suivent le signal à l'entrée 2 lorsque le MOD 5 est réglé. Dans ce cas, l'entrée 2 est alimentée par un signal de commande du système USV, qui prévoit la commutation entre l'alimentation secteur et l'alimentation sans coupure.
MOD 34	Signal BMA	Commute en cas de détecteur d'incendie actif. Suit le signal à l'entrée 1 lorsque le MOD 5-9 / 13 est réglé. Dans ce cas, l'entrée 1 est alimentée par un signal de commande du détecteur d'incendie et, selon le réglage, la porte s'ouvre ou se ferme dans une position finale ou intermédiaire.

I. Messages du système

MOD	Désignation	Remarques
MOD 31	Service	Le relais est actif une fois l'intervalle de service programmé atteint. Une fois l'intervalle de service réinitialisé ou redéfini, le relais s'arrête à nouveau. → « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » à la page 37
MOD 46	Mode de fonctionnement AJUSTAGE	Le relais est actif lorsque la commande se trouve en mode de fonctionnement AJUSTAGE.

9.4 Explications des entrées

A. Fonctions entrée 1

MOD	Désignation	Remarques
MOD 1	Bouton-poussoir OUVERTURE PARTIELLE	En appuyant sur le bouton-poussoir (entrée 1), la porte s'ouvre en position intermédiaire OUVERTURE (OUVERTURE PARTIELLE).
MOD 2	Interrupteur OUVERTURE PARTIELLE	Fermé : Toutes les commandes d'OUVERTURE mènent à la position intermédiaire OUVERTURE (OUVERTURE PARTIELLE). Ouvert : Toutes les commandes d'OUVERTURE mènent à la position finale OUVERTURE.
MOD 3	Interrupteur FERMETURE AUTO	Fermé : Pas d'entrées automatiques. (La durée d'ouverture est maintenue lorsque la durée d'ouverture > 0). Ouvert : L'entrée automatique est active (lorsque la durée d'ouverture > 0).
MOD 4	HORLOGE externe (OUVERTURE continue)	La porte s'ouvre dès que le contact se ferme et reste en position OUVRIR (suspendre durée d'ouverture) jusqu'à ce que le contact s'ouvre. Une entrée automatique est alors effectuée (uniquement avec durée d'ouverture > 0). Cette fonction peut être interrompue en actionnant le bouton FERM. La porte se FERME.
MOD 5	Interrupteur BMA 3 (ouverture partielle) NO	Fonction de commande en cas de détecteur d'incendie actif. Ouvert : Fonction normale. Fermé : Ouverture partielle de la porte. La position intermédiaire OUVERTURE (OUVERTURE partielle) est approchée dans les deux directions, indépendamment de la position actuelle de la porte. BOUTON-POUSSOIR : Aucune fonction. CEL / SKS : La porte s'arrête et se déplace librement (uniquement dans le sens FERMETURE), après 5 secondes de nouvelle fermeture. STOP : Interruption de la fermeture d'urgence pour la durée de l'actionnement.
MOD 6	Interrupteur BMA 1 (fermeture d'urgence) NO	Fonction de commande en cas de détecteur d'incendie actif. Ouvert : Fonction normale. Fermé : Fermeture d'urgence de la porte. BOUTON-POUSSOIR : Aucune fonction. CEL / SKS : La porte s'arrête et se déplace librement, après une nouvelle fermeture d'urgence de 5 secondes. STOP : Interruption de la fermeture d'urgence pour la durée de l'actionnement.
MOD 7	Interrupteur BMA 1 (fermeture d'urgence) NC	Fonction de commande en cas de détecteur d'incendie actif. Fermé : Fonction normale. Ouvert : Fermeture d'urgence de la porte. BOUTON-POUSSOIR : Aucune fonction. CEL / SKS : La porte s'arrête et se déplace librement, après une nouvelle fermeture d'urgence de 5 secondes. STOP : Interruption de la fermeture d'urgence pour la durée de l'actionnement.

MOD	Désignation	Remarques
MOD 8	Interrupteur BMA 2 (ouverture d'urgence) NO	Fonction de commande en cas de détecteur d'incendie actif. Ouvert : Fonction normale. Fermé : Ouverture d'urgence de la porte. BOUTON-POUSSOIR : Aucune fonction. CEL / SKS : Aucune fonction. STOP : Interruption de l'ouverture d'urgence pour la durée de l'actionnement. Pas de fermeture automatique après la désactivation du signal BMA.
MOD 9	Interrupteur BMA 2 (ouverture d'urgence) NC	Fonction de commande en cas de détecteur d'incendie actif. Fermé : Fonction normale. Ouvert : Ouverture d'urgence de la porte. BOUTON-POUSSOIR : Aucune fonction. CEL / SKS : Aucune fonction. STOP : Interruption de l'ouverture d'urgence pour la durée de l'actionnement. Pas de fermeture automatique après la désactivation du signal BMA.
MOD 10	Bouton-poussoir fonction de ventilation NO	Ouverture partielle de la porte. En appuyant sur un bouton-poussoir supplémentaire à l'entrée 1, la position intermédiaire FERMETURE (FERMETURE partielle) est approchée dans les deux sens, indépendamment de la position actuelle de la porte.
MOD 11	Bouton-poussoir Entrée automatique	1. Actionnement : Pas d'entrée automatique, la durée d'ouverture est arrêté. 2. Actionnement : L'entrée automatique est à nouveau active lorsque la durée d'ouverture > 0. 3. Actionnement : Pas d'entrée automatique, la durée d'ouverture est arrêté. ...
MOD 12	Scanner laser (détection de la hauteur)	Uniquement en association avec l'entrée 2 (MOD 6). → Voir les explications de l'entrée 2.
MOD 13	Interrupteur BMA 3 (ouverture partielle) NC	Fonction de commande en cas de détecteur d'incendie actif. Fermé : Fonction normale. Ouvert : Ouverture partielle de la porte. La position intermédiaire OUVERTURE (OUVERTURE PARTIELLE) est approchée dans les deux directions, indépendamment de la position actuelle de la porte. BOUTON-POUSSOIR : Aucune fonction. CEL / SKS : La porte s'arrête et se déplace librement (uniquement dans le sens FERMETURE), après 5 secondes de nouvelle fermeture. STOP : Interruption de la fermeture d'urgence pour la durée de l'actionnement.
MOD 14	Verrouillage de la porte de service	interrupteur de fin de course de surveillance pour le système de verrouillage pneumatique des portes de service. L'interrupteur de fin de course doit avoir confirmé le verrouillage correct dans les 10 secondes suivant une commande d'OUVERTURE, sinon un message d'erreur est émis et la porte s'arrête. Cette fonction agit sur le mode de relais 36.
MOD 15	Cellule photoélectrique 2 NC	En cas de raccordement d'une deuxième cellule photoélectrique dans la zone de passage de la porte, ce système peut être programmé par le paramètre C/P FONC. 2 dans la SAISIE. Uniquement connexion des cellules photoélectriques avec un contact NC sans potentiel.

MOD	Désignation	Remarques
MOD 16	Interrupteur avertissement préalable	Fermé : L'avertissement de démarrage et l'avertissement préalable sont inactifs (également si les deux temps > 0). Ouvert : L'avertissement de démarrage et l'avertissement préalable sont actifs (également si les deux temps > 0). → « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE »
MOD 17	Bouton-poussoir à impulsions extérieur	La porte est déplacée ou arrêtée en appuyant sur le bouton-poussoir. - La fonction et la direction du mouvement dépendent du réglage du paramètre IMPULSION dans le menu ENTRÉE. → « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » / Paramètre IMPULSION - Si le contrôle de la circulation en sens inverse est actif, cette commande d'impulsion est traitée comme un signal externe.
MOD 18	Capteur de collision NC	Demande d'un capteur de collision en tant que contact NC. Un nouveau mouvement de la porte n'est possible que si le capteur de collision a été actionné une fois. - après actionnement du bouton-poussoir STOP pendant plus de 5 secondes ou - après la désactivation et la réactivation de la tension d'alimentation.
MOD 19	Interrupteur Bloquer les commandes de déplacement NC	Fermé : Pas de restrictions. Ouvert : À l'aide des touches (+) et (-) sur l'écran LCD et sur la platine de base, aucune commande de déplacement ne peut plus être donnée en mode de AUTOMATIQUE.
MOD 22	Surveillance d'un contacteur de charge externe	Dans une variante de commande avec contacteur de charge externe (puissance du moteur > 2,2 kW / 8 A), les contacts auxiliaires du contacteur de charge (NO) sont connectés et surveillés ici.
MOD 30	Bouton-poussoir OUVERTURE intérieur	Une pression sur le bouton-poussoir ouvre la porte jusqu'en position finale OUVERTURE. Le feu interne passe au vert.
MOD 31	Bouton-poussoir OUVERTURE extérieur	Une pression sur le bouton-poussoir ouvre la porte jusqu'en position finale OUVERTURE. Le feu externe passe au vert.
MOD 32	Bouton-poussoir FERMETURE	Une pression sur le bouton-poussoir ferme la porte jusqu'en position finale FERMETURE. Uniquement actif avec une barre palpeuse en fonction et une cellule photoélectrique 1 en fonction. Aucune fonction en mode Homme mort.

B. Fonctions entrée 2

MOD	Désignation	Remarques
OFF		Non actif.
MOD 2	Circuit de sécurité avec analyse de la résistance	Lors de la première mise en service et après une réinitialisation, l'entrée 2 est mise une fois sur A (auto-apprentissage). Si une valeur de résistance est détectée : - Le MOD 2 (entrée de sécurité) est automatiquement activé. - La valeur mesurée est enregistrée et contrôlée en tant que référence pour - les composants de sécurité raccordés. → « 3.13 Entrée de sécurité selon la EN 12453 » à la page 20 Un écart de la valeur mesurée génère un message d'erreur.

MOD	Désignation	Remarques
		Si un élément de sécurité est ajouté ou retiré par la suite, la mesure de la résistance doit être répétée. À cette fin, le paramètre ENTRÉE 2 doit être manuellement remis sur A (auto-apprentissage) et la tension d'alimentation doit être coupée et remise en marche une fois. Ensuite, une nouvelle mesure est effectuée. Si, lors de la première mise en service ou après une réinitialisation, aucune valeur de résistance n'est détectée : - L'entrée se désactive automatiquement. - OFF s'affiche sur l'écran. - L'entrée doit être activée manuellement.
MOD 3	Barre de commutation OUVERTURE (8,2 kΩ)	Barre de commutation active en direction OUVERTURE. Arrêt et inversion jusqu'en position finale FERMETURE en cas d'actionnement de la barre de commutation.
MOD 4	Barre de commutation OUVERTURE (8,2 kΩ)	Barre de commutation active en direction OUVERTURE. Arrêt et entrée pendant 2 secondes (mouvement libre) en cas d'actionnement de la barre de commutation.
MOD 5	Mode Accu (spécial MDFU) NO	Actif en cas d'alimentation par batterie. Commutation de relais MOD 32 / MOD 33.
MOD 6	Indicateur de mouvement du radar (détection de la hauteur) NO	La fonction est couplée à l'entrée 1 (MOD 12 – scanner laser). Le scanner laser commuté en amont détecte la hauteur du véhicule. L'indicateur de mouvement du radar raccordé génère une commande d'OUVERTURE en cas d'actionnement. - Un véhicule élevé (camion) est détecté par le scanner laser. Le scanner laser commute l'entrée 1 (MOD 12) sur ON. L'indicateur de mouvement du radar détecte le véhicule et déclenche le mouvement de la porte. La porte se déplace en position finale OUVERTURE. - Un véhicule bas (voiture) est détecté par le scanner laser. Le scanner laser commute l'entrée 1 (MOD 12) sur OFF. L'indicateur de mouvement du radar détecte le véhicule et déclenche le mouvement de la porte. La porte se déplace en position intermédiaire (OUVERTURE partielle). Toutes les autres commandes d'OUVERTURE (via X3, X7, X9, X13) déplacent toujours la porte en position finale OUVERTURE. La fonction de l'entrée 1 (MOD 12) n'a ensuite plus aucune signification.
MOD 7	Barrière lumineuse 2 (SSR / PNP) avec test	Comportement identique à celui de la barrière lumineuse 1 (SKS MOD 4 – 6). - Barrière lumineuse active en direction FERMETURE. - Arrêt et inversion lors de l'actionnement de la barrière lumineuse. Le type d'inversion (inversion / mouvement libre) est enregistré.
MOD 9	Élément de sécurité (OSE)	Arrêt de l'installation en cas d'actionnement.
MOD 10	Barre de commutation OUVERTURE (OSE)	Barre de commutation active en direction OUVERTURE. Arrêt et inversion jusqu'en position finale FERMETURE en cas d'actionnement de la barre de commutation.
MOD 11	Barre de commutation OUVERTURE (OSE)	Barre de commutation active en direction OUVERTURE. Arrêt et entrée pendant 2 secondes (mouvement libre) en cas d'actionnement de la barre de commutation.
MOD 12	Barrière lumineuse 2 (OSE) sans test	Comportement identique à celui de la barrière lumineuse 1 (SKS MOD 4 – 6). - Barrière lumineuse active en direction FERMETURE. - Arrêt et inversion lors de l'actionnement de la barrière lumineuse. Le type d'inversion (inversion / mouvement libre) est enregistré.

9.5 Mode de fonctionnement DIAGNOSTIC / mémoire des erreurs



Affichage	Signification	État
FDC HAUT	Position finale OUVERTURE	OFF : La position finale est atteinte. ON : La position finale n'est pas atteinte.
FDC BAS	Position finale FERMETURE	OFF : La position finale est atteinte. ON : La position finale n'est pas atteinte.
BOUTON OUV	Touche de commande / entrée OUVERTURE	ON : La touche est actionnée / l'entrée est active. OFF : La touche n'est pas actionnée / l'entrée n'est pas active.
BOUTON FER	Touche de commande / entrée FERMETURE	ON : La touche est actionnée / l'entrée est active. OFF : La touche n'est pas actionnée / l'entrée n'est pas active.
ENTRÉE 1	ENTRÉE programmable 1 (X4 / 9 + 10)	ON : L'entrée 1 est active. OFF : L'entrée 1 n'est pas active.
ENTRÉE 2 / SKS OUV 2 / SÉCU. 2 (au choix)	ENTRÉE programmable 2 (X4 / 11 + 12) Affichage selon MOD, qui a été sélectionné sur l'entrée programmable. ENTRÉE 2 pour MOD 5-7 SKS OUV 2 pour MOD 3-4 SÉCU. 2 pour MOD 2	ON : L'entrée 2 est active. OFF : L'entrée 2 n'est pas active. —: Non activé.
ENTRÉE 3	ENTRÉE programmable 3 (X10 / 1 – 3)	ON : L'entrée 3 est active. OFF : L'entrée 3 n'est pas active. —: Non activé.
SKS	Barre palpeuse 1 (DW, 8,2 kΩ ou capteur optoélectronique) ou barrière lumineuse 1 (PNP ou capteur optoélectronique) (X4 / 5-8) direction FERMETURE	ON : Le système est fermé. OFF : Le système est interrompu (panne).
SKS 3 / SÉCU. 3 (au choix)	Barre palpeuse 3 (8,2 kΩ ou opto-capteur) système de transmission radio canal 1 direction OUVERTURE ou FERMETURE Affichage selon MOD, qui a été sélectionné sur le paramètre SKS 3. SKS 3 pour MOD 2-3 SÉCU. 3 pour MOD 4	ON : Le système est fermé. OFF : Le système est interrompu (panne). —: Non activé.

Affichage	Signification	État
SKS 4 / SÉCU. 4 (au choix)	Barre palpeuse 4 (8,2 kΩ ou opto-capteur) Système de transmission radio canal 2 direction OUVERTURE ou FERMETURE Affichage selon MOD, qui a été sélectionné sur le paramètre SKS 4. SKS 4 pour MOD 2-3 SÉCU. 4 pour MOD 4	ON : Le système est fermé. OFF : Le système est interrompu (panne). —: Non activé.
IMPULSION	Touche de commande / entrée IMPULSION (X3 / 7+8)	ON : La touche est actionnée / l'entrée est active. OFF : La touche n'est pas actionnée / l'entrée n'est pas active.
MINUTERIE	Minuterie hebdomadaire (enfichable)	ON : La minuterie hebdomadaire est active. OFF : La minuterie hebdomadaire n'est pas active.
CELL.PHOTO	Cellule photoélectrique de passage 1 (X4 / 1-4)	ON : Le signal de la cellule photoélectrique est correct. OFF : Faisceau lumineux interrompu ou cellule photoélectrique défectueuse.
CELL.PHOTO 2	Cellule photoélectrique de passage 2 Raccordement à l'entrée 1 (X4 / 9+10)	ON : Le signal de la cellule photoélectrique est correct. OFF : Faisceau lumineux interrompu ou cellule photoélectrique défectueuse.
CHAINE D'ARR	Circuit de sécurité 1 Systèmes d'arrêt d'urgence du système de porte	ON : Le circuit de sécurité est fermé. OFF : Le circuit de sécurité est interrompu.
STOP	Touche de commande ARRÊT (clavier sur le couvercle)	ON : La touche n'est pas actionnée. OFF : La touche est actionnée.
CM ROT.	Indique la direction de déroulement actuellement réglée de l'entraînement	DROITE : Réglage pour un champ tournant à droite. GAUCHE : Réglage pour un champ tournant à gauche.
CYCLE	Compteur de cycles de porte	Affichage des cycles de porte effectués : 1 x OUVERTURE + 1 x FERMETURE = 1 cycle Les cycles ne sont comptés que si les points de déconnexion finaux respectifs ont été atteints.
SERVICE	Fonction de l'alarme de service Réglage via les paramètres SERVICE et le CODE PN. 2	OFF : Affichage de service non actif. 0 – 99999 : L'affichage de service est actif. Affichage des cycles de porte restants jusqu'au message de service.
AWG	Indication de position de l'encodeur de valeur absolue	Affichage de la valeur actuellement transmise.
C.STOP	ARRÊT/STOP compteur	Indique combien de fois la porte a été arrêtée. Soit par l'activation d'un dispositif de sécurité, en cas d'inversion directe du sens de marche par une commande de marche ou par une commande directe de STOP/ARRÊT.
C.OPENED	Compteur position finale supérieure	Affiche le nombre de fois où la position finale supérieure est approchée.

Affichage	Signification	État
C.O.BTN	Compteur commandes OUVERTURE	Nombre des commandes OUVERTURE entrantes par des dispositifs de commande, capteurs et dispositifs de sécurité (p. ex. cellule photoélectrique).
ERREUR ... NOMBRE CYCLE	Mémoire des erreurs de la commande. Les messages d'erreur de la commande peuvent être lus ici avec des informations sur la fréquence et le cycle. Utilisez les touches [+] et [-] de l'écran LCD pour faire défiler la liste des différents messages d'erreur. → « 10.1 Affichage des erreurs sur l'écran LCD » Suppression de la mémoire des erreurs : Appuyez simultanément sur les boutons (+) et (-) pendant env. 2 secondes. Chaque message d'erreur doit être supprimé individuellement.	L'affichage change à intervalle de 2 secondes entre - la désignation des erreurs, - la fréquence de leur apparition et - l'indication du cycle pendant lequel l'erreur est apparue pour la dernière fois. Seules les erreurs qui se sont déjà produites une fois apparaissent dans la liste.

Les messages suivants figurent dans la mémoire des erreurs mais ne sont pas affichés en mode de fonctionnement AUTOMATIQUE :

Affichage	Signification	État
POWER ON	Compteur pour la désactivation et la réactivation de la tension d'alimentation.	Est compté par un activateur et désactivateur de l'alimentation ou des pannes de tension.
ERR TENSION RÉS.	Compteur pour l'apparition des écarts dans la tension d'alimentation.	Les sur- et sous-tensions sont détectées et comptées.
REDEMARRAG	Compteur de redémarrage	Affichage des redémarrages effectués. Provoqué par la détection d'une sous-tension, la modification du système de position finale, une modification des paramètres du moteur ou après un RESET de la commande.

9.6 Possibilités de réglage TIME 1 (la porte se ferme en cas de panne de courant)

Avec la minuterie 1, la commande dispose de différentes temporisations pour la fermeture de la porte en cas de panne de courant.

- En position 0, il n'y a pas de fermeture automatique en cas de panne de courant.
- En cas de réglage de la minuterie sur 0 et de panne de courant prolongée, la protection contre les décharges profondes de la commande entre en jeu.
→ « 11.2 Protection contre un déchargement total »

9.6 / 1



Possibilités de réglage :

- | | |
|---|---|
| 0 | Pas de fermeture automatique en cas de panne de courant |
| 1 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 5 secondes |
| 2 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 15 secondes |
| 3 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 30 secondes |
| 4 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 1 minute |
| 5 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 2 minutes |
| 6 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 5 minutes |
| 7 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 15 minutes |
| 8 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 30 minutes |
| 9 | En cas de panne de courant : Fermeture au bout de 60 minutes |

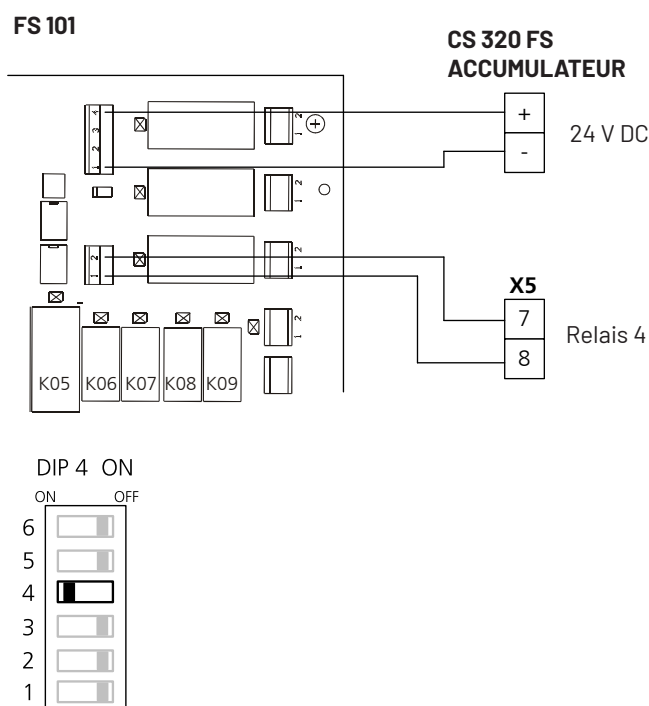
9.7 Mode automatique avec bord de fermeture actif en mode d'urgence

La fermeture d'urgence peut être surveillée par une barre de contact.

- En cas d'activation de la barre, la porte s'arrête en mode d'urgence.
- Après libération de la barre et un délai de 2 secondes, la fermeture d'urgence se poursuit. Il n'y a pas d'inversion.
- Le fonctionnement de la SKS est contrôlé en position de fin de course supérieure.
- Si un défaut est détecté, un fonctionnement d'urgence a lieu sans évaluation de la SKS.

Connexion de la platine CS 320 FS et de la platine FS 101

9.7 / 1



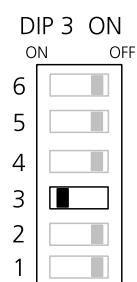
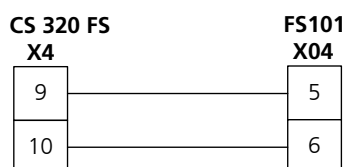
- Connectez la platine CS 320 FS à la platine FS 101.
- Réglez le relais 4 sur le mode de relais 45.
- Sur la platine FS 101, placez l'interrupteur DIP 4 sur ON.
- Coupez l'alimentation secteur et la tension de l'accu.
- Raccordez la SKS à la borne X4 de la platine CS 320 FS.

9.8 Fermeture d'urgence avec entraînement de porte 400 V

Il est possible de fermer la porte avec l'entraînement de porte en cas de détection d'incendie.

Connexion de la platine CS 320 FS et de la platine FS 101

9.8 / 1



- Connectez la platine CS 320 FS (X4 / 9+10) à la platine FS 101 (X04 / 5+6).
- Sur la platine CS 320 FS, placez l'interrupteur DIP 3 sur ON. Coupez l'alimentation secteur et la tension de l'accu.

Si le détecteur d'incendie émet un message et que la tension secteur est disponible, la platine FS 101 envoie un signal d'incendie à la platine CS 320 FS via la connexion X06 / X4.

- La porte se déplace en position finale FERMETURE en mode impulsif.
- Les dispositifs de sécurité montés sont actifs.
- Une fois la position finale FERMETURE atteinte, plus de montée possible.

Si la SKS est actionnée pendant la phase de fermeture :

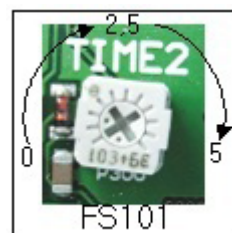
- La porte s'inverse pendant 2 secondes.
- Une nouvelle impulsion AB a lieu après 5 secondes ou lorsque la SKS ou la cellule photoélectrique de passage est à nouveau OK.
- Si le processus de fermeture est à nouveau interrompu par la SKS, le processus est répété 3 fois au total.
- Si la position finale FERMETURE n'est pas atteinte au bout de 90 secondes maximum, l'accès se fait par le mode de secours, sans arête de fermeture active.

9.9 Fonction de la porte - fermeture avec les entraînements FT

Pour obtenir une fermeture irréprochable des lamelles de la porte en mode d'urgence, il faut dépasser l'interrupteur de fin de course FERMETURE.

Cette fonction est temporisée sur la commande FS 345 et se règle avec le TIMER 2. Il est possible de choisir une valeur comprise entre 0 et 5 secondes.

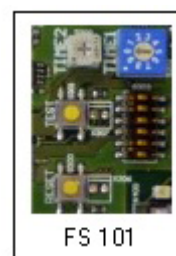
9.9 / 1



Condition préalable :

- L'entraînement est du type FT.
- Le DIP 1 est sur ON.
- Les interrupteurs de fin de course sont réglés.
- La mise en service est terminée.

9.9 / 2



Réglages :

- Assurez-vous que les interrupteurs de fin de course OUVERTURE et FERMETURE sont réglés pour le fonctionnement normal de la porte.
- Réglez Time 2 sur la valeur moyenne de 2,5 secondes.
- Déplacez la porte en position finale OUVERTURE.
- Désactivez la tension du secteur.
- Appuyez sur le bouton TEST.
La porte se déplace en position finale FERMETURE en mode d'urgence.
La fin de course de service FERMETURE est franchie pendant 2,5 secondes.
Ce n'est qu'ensuite que le frein moteur est réactivé et que la porte s'arrête.
- Répétez le réglage avec des valeurs modifiées pour la minuterie 2 jusqu'à ce que vous obteniez un résultat optimal.
- Réglez l'interrupteur de fin de course de sécurité FERMETURE en conséquence.

9.10 Buzzer intégré + bouton RESET

La commande FS 345 dispose d'un buzzer intégré pour signaler acoustiquement le fonctionnement d'urgence et l'état de la batterie.

- Le buzzer retentit pendant une fermeture d'urgence et se tait lorsque la porte est en position finale FERMETURE.
- Si un accumulateur défectueux est enregistré pendant le fonctionnement ou pendant un test, le buzzer retentit également.
- Le signal d'avertissement acoustique peut être désactivé à l'aide du bouton RESET en position finale de porte FERMETURE. L'accumulateur doit être changé.

9.10 / 1



Buzzer

1x bip à intervalle de 5 secondes	Absence de tension secteur
1x bip à intervalle de 1/2 seconde	ACCU défectueux
4x bips brefs	Avertissement de fermeture d'urgence
1x bip à intervalle de 1 seconde	Fermeture d'urgence

10. Affichage des erreurs et dépannage

10.1 Affichage des erreurs sur l'écran LCD

Panne / message	Cause	Dépannage
L'installation ne réagit pas.	- Absence de tension.	- Vérifier l'alimentation en tension de l'entraînement et de la commande.
En cas d'actionnement du bouton OUV, la porte se déplace en position finale FERMETURE. En cas d'actionnement du bouton FERM, la porte se déplace en position finale OUVERTURE.	- Le champ tournant est incorrect.	- Vérifier et, le cas échéant, définir un champ tournant à droite.
FAULT - X	- Erreur interne logiciel ou matériel informatique.	- RESET via le bouton-poussoir de la platine : → « 7.6 Reset de la commande sans écran LCD »
CHAINE D'ARR	- Le circuit de sécurité est interrompu. X3 / 1+2 Circuit de sécurité de la commande ARRÊT D'URGENCE, interrupteur à actionnement par câble détendu X6 / 1+2 MARCHE / ARRÊT interne X11 / 4+8 Circuit de sécurité entraînement AWG X2 / B1+B2 Circuit de sécurité entraînement IFCM X3 / 3+4 Bouton-poussoir d'arrêt externe X7 / 1+2 Bouton-poussoir d'arrêt interne	- Localiser le circuit de sécurité, l'interruption et éliminer le problème.
ERR STOP	- Une erreur s'est produite au niveau de l'entrée de sécurité (X4 / 11-12 - MOD 2).	- Vérifier tous les composants sur l'entrée de sécurité, les remplacer le cas échéant.
ERR DUREE MOUV	- La durée de service programmée a été excédée.	- Vérifier la course de la porte et la durée de service. - Programmer à nouveau la durée de service le cas échéant.
ERR AWG	- La transmission de signal entre l'encodeur de valeur absolue et la commande est interrompue ou perturbée.	- Vérifier le raccordement par câble et le connecteur à broche, remplacer le cas échéant.
ERR FIN DE COUR.	- La porte se trouve hors de la zone programmée de la position finale. - Les positions finales ne sont pas encore programmées.	- Réinitialiser la porte avec la commande d'urgence dans la zone programmée. - Programmer d'abord les positions finales.
ERR FORCE	- Le contrôle des forces a répondu.	- Vérifier les obstacles mécaniques gênant la porte.

Panne / message	Cause	Dépannage
ERR CM ROTATIF	- Le champ tournant présent n'est pas tournant à droite.	Vérifier et modifier le cas échéant le champ tournant. → « 6.1 Vérification du sens de rotation de sortie / sens de la marche »
ERR SKS FER	- Barre palpeuse 1 défectueuse dans direction FERMETURE → (X4 / 5-8).	- Vérifier la barre palpeuse et le câble en spirale.
ERR SKS OUV 2	- Barre palpeuse 2 défectueuse dans direction OUVERTURE → (X4 / 11+12) entrée 2).	- Vérifier la barre palpeuse et le câble en spirale.
ERR STOP 2	- Le circuit de sécurité 2 est interrompu. Interrupteur de porte de service 8,2 kΩ → (X4 / 11+12) entrée 2.	- Vérifier l'interrupteur de porte de service.
ERR SKS FER 3	- Barre palpeuse 3 défectueuse dans direction FERMETURE → (X20) système de transmission enfichable RADIO canal 1.	- Vérifier la barre palpeuse. - Vérifier le système de transmission RADIO. - Vérifier le réglage des paramètres SKS 3.
ERR SKS OUV 3	- Barre palpeuse 3 défectueuse dans Direction OUVERTURE → (X20) système de transmission enfichable RADIO canal 1.	- Vérifier la barre palpeuse. - Vérifier le système de transmission RADIO. - Vérifier le réglage des paramètres SKS 3.
ERR STOP 3	- Le circuit de sécurité 3 est interrompu. → (X20) système de transmission enfichable RADIO canal 1.	- Vérifier le circuit de sécurité. - Vérifier le système de transmission RADIO.
ERR SKS FER 4	- Barre palpeuse 4 défectueuse dans direction FERMETURE → (X20) système de transmission enfichable RADIO canal 2.	- Vérifier la barre palpeuse. - Vérifier le système de transmission RADIO. - Vérifier le réglage des paramètres SKS 4.
ERR SKS OUV 4	- Barre palpeuse 4 défectueuse dans Direction OUVERTURE → (X20) système de transmission enfichable RADIO canal 2.	- Vérifier la barre palpeuse. - Vérifier le système de transmission RADIO. - Vérifier le réglage des paramètres SKS 4.
ERR STOP 4	- Le circuit de sécurité 4 est interrompu. → (X20) système de transmission enfichable RADIO canal 2.	- Vérifier le circuit de sécurité. - Vérifier le système de transmission RADIO.
ERR T SKS	- Échec du test de la barre d'onde de pression raccordée.	- Vérifier l'interrupteur DW, le câble en spirale et le profil en caoutchouc. - Vérifier le réglage du DW-POINT.
	- Échec du test des systèmes de transmission RADIO 1 – 4.	- Vérifier le système de transmission radio. - Vérifier le relais réglé MOD pour le système de transmission. → « G. Fonctions pour accessoires externes » à la page 50
ERR C/PHOTO	- La cellule photoélectrique raccordée indique une panne permanente. → (X4 / 1-4)	- Vérifier la cellule photoélectrique (fonction et orientation). - Vérifier le câblage.
ERR C/PHOTO 2	- La cellule photoélectrique raccordée indique une panne permanente. → (X4 / 9+10) entrée 1	- Vérifier la cellule photoélectrique (fonction et orientation). - Vérifier le câblage.

Panne / message	Cause	Dépannage
ERR C/P DE CHOC	Échec du test de la cellule photoélectrique à 2 fils.	- Vérifier la cellule photoélectrique (fonction et orientation). - Vérifier le câblage.
ERR TEST STOP	Échec du test de l'interrupteur de porte de service (8,2 kΩ). -> Entrée 2	Vérifier l'interrupteur de porte de service.
ERR ANTIRELEVAGE	Le test des sécurités antirelevage(module supplémentaire) a échoué. -> Relais MOD 21	- Vérifier la cellule photoélectrique (fonction et orientation). - Vérifier le câblage.
ERROR CYLINDER	L'interrupteur de fin de course de surveillance du système de verrouillage pour les portes de service sans seuil n'a pas commuté sur la commande OUVERTURE dans les 10 secondes suivant l'entrée.	Vérifier l'interrupteur de fin de course du cylindre.
ERR MSBUS	La communication entre la commande et le module MS-BUS raccordé est interrompue.	Contrôler les câbles et les connecteurs et les remplacer si nécessaire.
ERREUR 24 V	L'alimentation en tension 24V DC (X4 / 1-2) a été déconnectée en raison d'une charge trop élevée par un consommateur externe.	- Réduire le nombre des consommateurs connectés. - Limiter la puissance absorbée à 500 mA max. en choisissant d'autres composants.
ERR P. PUISSANCE	Le contacteur de charge ou l'un des relais est défectueux.	La platine doit être remplacée.
ERREUR FREIN	Le module de surveillance BMW1 a identifié une défaillance au niveau du relais 4.	La platine doit être remplacée.

Une fois la cause de la panne éliminée, la commande doit être commutée une fois hors tension ou un redémarrage doit se produire pour les erreurs suivantes (> Menu SAISIE > Paramètre REDEMARRAGE > ON) :

- ERR CM ROTATIF
- ERR FORCE
- ERR DUREE MOUV
- ERR FIN DE COUR.

10.2 Affichage des erreurs par LED

LED H1 (verte, platine de base)

Panne / message	Affichage LED	Remarques
Absence de tension de fonctionnement.	Arrêt	Absence de tension d'alimentation.

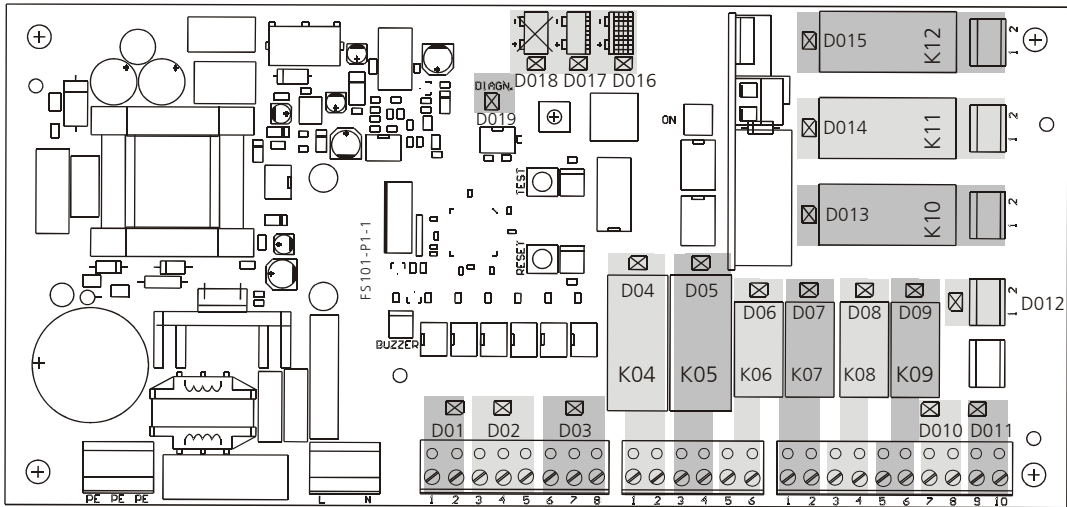
LED H2 (rouge, platine de base)

Panne / message	Affichage LED	Remarques
CHAINE D'ARR	1x clignotement	Le circuit de sécurité est interrompu. Localiser le circuit de sécurité, l'interruption et éliminer le problème.

Panne / message	Affichage LED	Remarques
ERR AWG	2x clignotements	La transmission de signal entre l'encodeur de valeur absolue et la commande est interrompue ou perturbée. - Vérifier le raccordement par câble et le connecteur à broche, remplacer le cas échéant.
ERR FIN DE COUR.	3x clignotements	L'installation se trouve hors de la zone de position finale programmée ou les positions finales ne sont pas encore programmées. - Programmer d'abord les positions finales. - Réinitialiser la porte avec la commande d'urgence dans la zone programmée.
ERR CM ROTATIF	4x clignotements	Le champ tournant présent n'est pas tournant à droite. - Vérifier et modifier le cas échéant le champ tournant. → « 6.1 Vérification du sens de rotation de sortie / sens de la marche »
ERR FORCE	5x clignotements	Le contrôle des forces a répondu. - Vérifier les obstacles mécaniques gênant la porte.
ERR DUREE MOUV	6x clignotements	La durée de service programmée a été excédée. - Vérifier la course de la porte et la durée de service. - Programmer à nouveau la durée de service le cas échéant.
ERR MSBUS	9x clignotements	Erreur de communication entre la commande et le terminal MS-BUS raccordé. - Vérifier le raccordement par câble et le connecteur à broche, remplacer le cas échéant.
SERVICE	10 x clignotements	L'intervalle de service programmé est atteint. - Réinitialiser ou redéfinir l'intervalle de service. → « 9.2 Mode de fonctionnement SAISIE » / paramètre SERVICE
ERR P. PUISSANCE	11 x clignotements	Le contacteur de charge ou l'un des relais est défectueux. - La platine doit être remplacée.
ERR STOP	Voyant allumé fixe, Le déplacement n'est plus possible.	- Une erreur s'est produite au niveau de l'entrée de sécurité (X4 / 11-12 - MOD 2). - Vérifier tous les composants sur l'entrée de sécurité, les remplacer le cas échéant.
ERR SKS	Voyant allumé fixe, déplacement uniquement en fonction Homme mort.	Barre palpeuse défectueuse en direction OUVERTURE ou FERMETURE. - Vérifier la barre palpeuse et le câble en spirale, le cas échéant, vérifier le système de transmission RADIO.
ERR C/PHOTO	Voyant allumé fixe, déplacement en direction FERMETURE uniquement en fonction Homme mort.	La cellule photoélectrique raccordée indique une panne permanente. - Vérifier la cellule photoélectrique (fonction et orientation). - Vérifier le câblage.

10.3 LED de messages de la FS 101

10.3 / 1



La commande FS 345 dispose d'une série de LED pour signaler les erreurs éventuelles et les états de fonctionnement. Les tableaux suivants donnent un aperçu des états et des erreurs.

10.4 LED de diagnostic FS 101

Abré- viation	Couleur	Désignation	Diagnostic d'erreur	
D01	jaune	LED chaîne de sécurité de l'entrée (entrée X03/1,2)	LED ON LED OFF	OK - Absence de tension secteur / tension d'accumulateur - Circuit d'arrêt interrompu au niveau de l'entraînement
D02	jaune	LED interrupteur de fin de course OUVERTURE (entrée X03/3,4,5)	LED ON LED OFF	Interrupteur de fin de course OUVERTURE non confirmé Interrupteur de fin de course OUVERTURE confirmé
D03	jaune	LED interrupteur de fin de course FERMETURE (entrée X03/6,7,8)	LED ON LED OFF	Interrupteur de fin de course FERMETURE non confirmé Interrupteur de fin de course FERMETURE confirmé
D04	jaune	LED moteur auxiliaire (sortie X04/1,2)	LED ON LED OFF	Le moteur auxiliaire 24V DC est actif Le moteur auxiliaire 24V DC n'est pas actif
D05	jaune	LED frein moteur (sortie X04/3,4)	LED ON LED OFF	Frein moteur activé Frein moteur non activé
D06	jaune	LED commande de marche Ouverture/Fermeture (sortie X04/ 5,6)	LED ON LED OFF	Commande de marche Ouverture/Fermeture sur CS 320 FS active Commande de marche Ouverture/Fermeture sur CS 320 FS inactive
D07	jaune	LED interrupteur de fin de course OUVERTURE (sortie X05/1,2)	LED ON LED OFF	Interrupteur de fin de course OUVERTURE non confirmé - Interrupteur de fin de course OUVERTURE confirmé - Mode d'urgence actif

Abré- viation	Couleur	Désignation		Diagnostic d'erreur
D08	jaune	LED interrupteur de fin de course FERMETURE (sortie X05/3,4)	LED ON LED OFF	Interrupteur de fin de course FERMETURE non confirmé Interrupteur de fin de course FERMETURE confirmé
D09	jaune	LED chaîne d'arrêt (sortie X05 / 5,6)	LED ON LED OFF	OK - Absence de tension secteur / tension d'accumulateur - Circuit d'arrêt interrompu au niveau de l'entraînement - Le mode d'urgence est actif
D010	jaune	LED CS 300 FS OUVERTURE (entrée X05 / 7,8)	LED ON LED OFF	La porte s'OUVRE à 400 V La porte ne s'OUVRE pas à 400 V
D011	jaune	LED CS 300 FS FERMETURE (entrée X05 / 9,10)	LED ON LED OFF	La porte se FERME à 400 V La porte ne se FERME pas à 400 V
D012	jaune	LED détecteur d'incendie (entrée X06 / 1,2)	LED ON LED OFF	Le détecteur d'incendie est fermé Le détecteur d'incendie est ouvert (Observer DIP 2)
D013	jaune	LED fonctionnement / erreur (sortie X07 / 3,4)	LED ON LED OFF	Fonctionnement / pas de panne Panne ACCU, réseau
D014	jaune	LED mode d'urgence (sortie X08 / 1,2)	LED ON LED OFF	Le mode d'urgence est actif Le mode d'urgence n'est pas actif
D015	jaune	LED SKS (sortie X09 / 1,2)	LED ON LED OFF	SKS est OK SKS est annulé
D016	vert	LED maintien de la charge	LED ON LED OFF	L'accu est chargé, phase de maintien L'accu est chargé
D017	jaune	LED état de chargement	LED ON LED OFF	Phase de chargement Pas de phase de chargement, l'accu est chargé
D018	rouge	LED panne accu	LED ON LED OFF	Accu défectueux, remplacer l'accu ! Accu OK

10.5 Diagnostic LED D019 F101

Abréviation D 019, couleur rouge

Diagnostic LED (rouge)	Erreur / État / Info	Action
1 x clignotement	Panne de l'accu	Accu défectueux, remplacer
2 x clignotements	Panne de courant	Chargeur défectueux ; fusible F2 FS 101 défectueux
3 x clignotements	La commande BM ou T1 émise, la porte se ferme	
4 x clignotements	Porte fermée par BM ou T1	
5 x clignotements	L'entrée Arrêt X03/1+2 est interrompue	Vérifier le circuit d'arrêt de l'entraînement
6 x clignotements	HY Leck (uniquement version FS345 HY)	Contrôler le système hydraulique
7 x clignotements	SKS en position finale Ouverture défectueuse	Vérifier la SKS
8 x clignotements	La porte a été fermée par erreur	

11. Accu et chargeur

La commande FS 345 dispose d'une protection contre la décharge totale de l'accumulateur.

Des tests automatiques réguliers permettent de vérifier l'état de l'accumulateur.

11.1 Test de fonctionnement de l'accumulateur et mode d'urgence

Pour garantir le bon fonctionnement de l'installation, la fonction de détection d'incendie doit être contrôlée toutes les 4 semaines.

Pour ce test, la commande doit être éteinte afin de vérifier également le fonctionnement de l'accumulateur.

Ce n'est que lorsque la commande est désactivée que la fonction de secours fonctionne et que l'accès automatique se fait par le moteur supplémentaire.

11.1 / 1



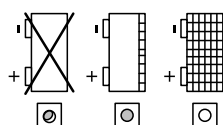
FS 101

Procédure :

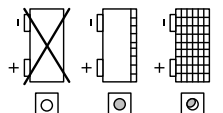
- Déplacez la porte en position finale OUVERTURE.
- Mettez la tension du secteur en marche.
- Appuyez sur le bouton TEST.
Après un délai de 2 secondes, le mode d'urgence est lancé.
Le test de l'accu est lancé.

Test de l'accumulateur

- L'affichage LED clignote
- Le buzzer intégré retentit.
- La porte se déplace en position finale FERMETURE au bout de 2 secondes



- Le buzzer retentit.
- L'affichage LED est éteint.
- Le buzzer retentit 1x.
- Le test est terminé.



11.2 Protection contre un déchargement total

Si la commande est utilisée sans tension externe pendant une période prolongée après la mise en service :

- La commande s'éteint après un temps défini afin d'éviter un déchargement total de l'accumulateur.
- La durée est déterminée par le type d'entraînement et donc par les consommateurs externes.

DIP 1 ON Temps d'arrêt après 8 heures sans tension d'alimentation externe

DIP 1 OFF Temps d'arrêt après 48 heures sans tension d'alimentation externe

L'arrêt de l'accumulateur et donc de la commande est indiqué par un signal sonore de 60 secondes émis par le buzzer.

Lorsque la minuterie 1 est à zéro (pas d'accès en cas de panne de courant) :

- En fonction de l'interrupteur DIP 5, la porte est fermée de manière contrôlée ou laissée ouverte.
- Un maintien en ouverture contrôlé n'est possible qu'avec DIP 1 OFF.

DIP 5 ON La porte se ferme après le signal sonore, l'accumulateur/la commande s'arrête

DIP 5 OFF La porte reste ouverte, l'accumulateur/la commande s'arrête

La commande ne peut être remise en service qu'à l'aide de l'alimentation externe.

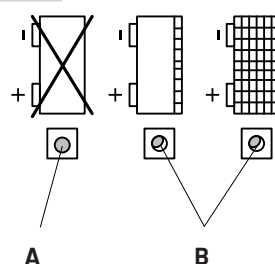
REMARQUE :

Pour les types d'entraînement FT (DIP 1 ON), lors de la mise sous tension après une coupure de courant d'au moins 8 heures, l'accumulateur est d'abord chargé pendant 30 minutes.

La commande de la porte est sans fonction pendant ce temps.

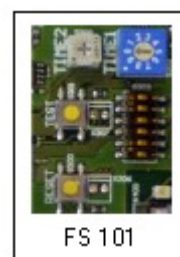
Cet état est indiqué par la LED de charge et peut être interrompu avec le bouton RESET.

11.2 / 1



A

B



FS 101

- A s'allume
- B clignote en alternance

11.3 Test cyclique de l'accumulateur

La commande FS 345 est en mesure de tester automatiquement l'état de l'accumulateur. En fonctionnement normal, l'accumulateur est déconnecté de la commande toutes les 60 minutes et la tension de l'accumulateur est vérifiée.

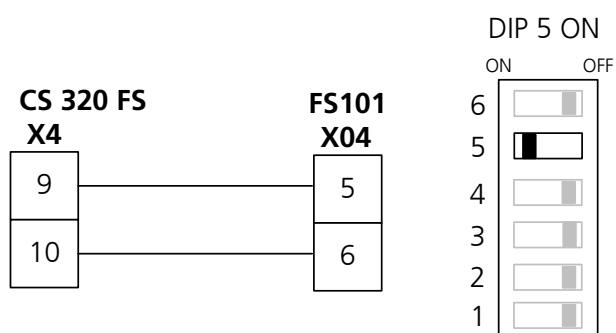
Si la tension de l'accumulateur est inférieure à une valeur définie (19 V), cela est reconnu comme une erreur et signalé par le relais d'erreur, le buzzer et la LED de diagnostic. Le mode d'urgence peut alors ne plus fonctionner parfaitement.

L'interrupteur DIP 5 permet de définir la manière de procéder avec la porte dans ce cas.

DIP 5 ON	La porte se ferme, l'accumulateur s'arrête
DIP 5 OFF	La porte reste ouverte, l'accumulateur s'arrête

Connexion de la platine CS 320 FS et de la platine FS 101

11.3 / 1



11.4 Chargement de l'accumulateur

! PRUDENCE !

Risque de blessure en cas d'utilisation non conforme des chargeurs !

La formation de gaz explosifs lors de la charge des accumulateurs au plomb peut entraîner un risque d'explosion. Les chocs électriques dus à l'humidité peuvent entraîner un risque d'incendie et de court-circuit.

- Veillez à ce que la ventilation soit suffisante.
- Évitez les feux et les lumières nues.
- N'utilisez le chargeur que dans des locaux secs.
- Protégez l'appareil de l'humidité.

! ATTENTION !

Risque de dommages matériels en cas de manipulation non conforme du chargeur !

Le chargeur de la platine FS 101 est exclusivement destiné à la charge de batteries au plomb sans entretien.

Le chargeur peut être endommagé s'il n'est pas ouvert correctement.

- Veillez à ce que le chargeur ne soit ouvert que par du personnel qualifié.
- Assurez-vous que l'appareil ne fonctionne que lorsqu'il est fermé !

! ATTENTION !

Risque de dommages matériels en cas de chargement non conforme de batteries au plomb sans entretien !

Un chargement non conforme des batteries au plomb peut entraîner des dysfonctionnements ou des dommages matériels.

- Assurez-vous que les instructions suivantes sont respectées.

Températures élevées

Le chargeur ne doit pas être utilisé à des températures ambiantes supérieures à 30°C. Le chargeur est réglé en usine avec une tension de charge conçue pour une température ambiante de 20°C. Si la température ambiante est inférieure à 20°C, le chargeur ne peut pas être utilisé.

Basses températures

Le chargeur ne doit pas être utilisé à des températures ambiantes inférieures à 10°C. À basse température, la capacité prélevable est plus faible.

Déchargement total

Il convient d'éviter un déchargement total. Si toutefois un déchargement total se produit, l'accumulateur doit être remplacé immédiatement.

Stockage de l'accumulateur avant une longue pause d'utilisation

- Chargez l'accumulateur à 100 %.
En cas de pauses d'utilisation de plus de trois mois, le temps de charge doit être d'au moins 36 heures.
- Débranchez l'accumulateur du chargeur.
- Conservez l'accumulateur dans un endroit frais et sec.

REMARQUE :

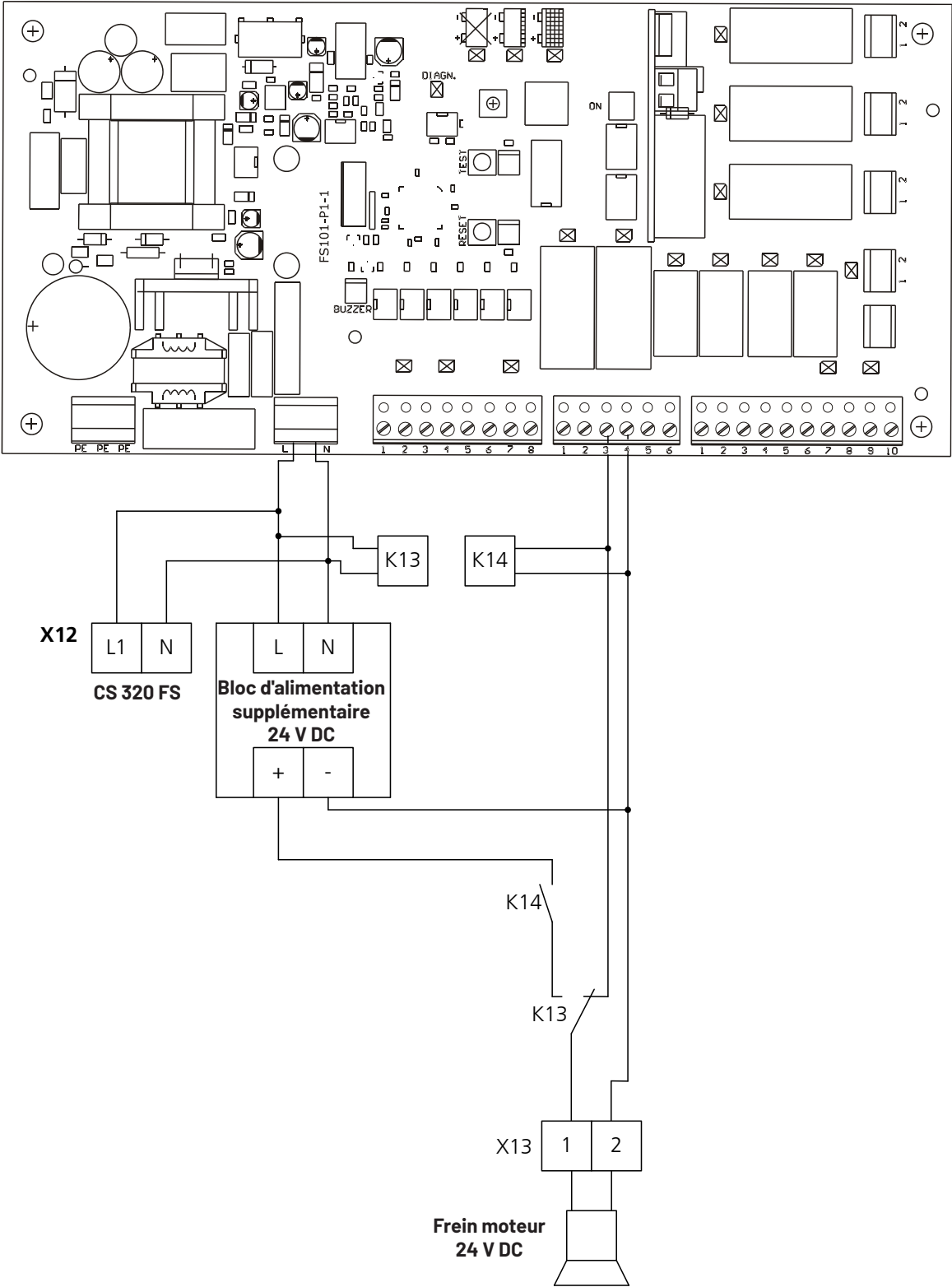
L'accumulateur peut être chargé indéfiniment avec le chargeur allumé (charge d'entretien).

L'accumulateur et le chargeur doivent être stockés dans un endroit frais.

12. Frein moteur et moteur auxiliaire

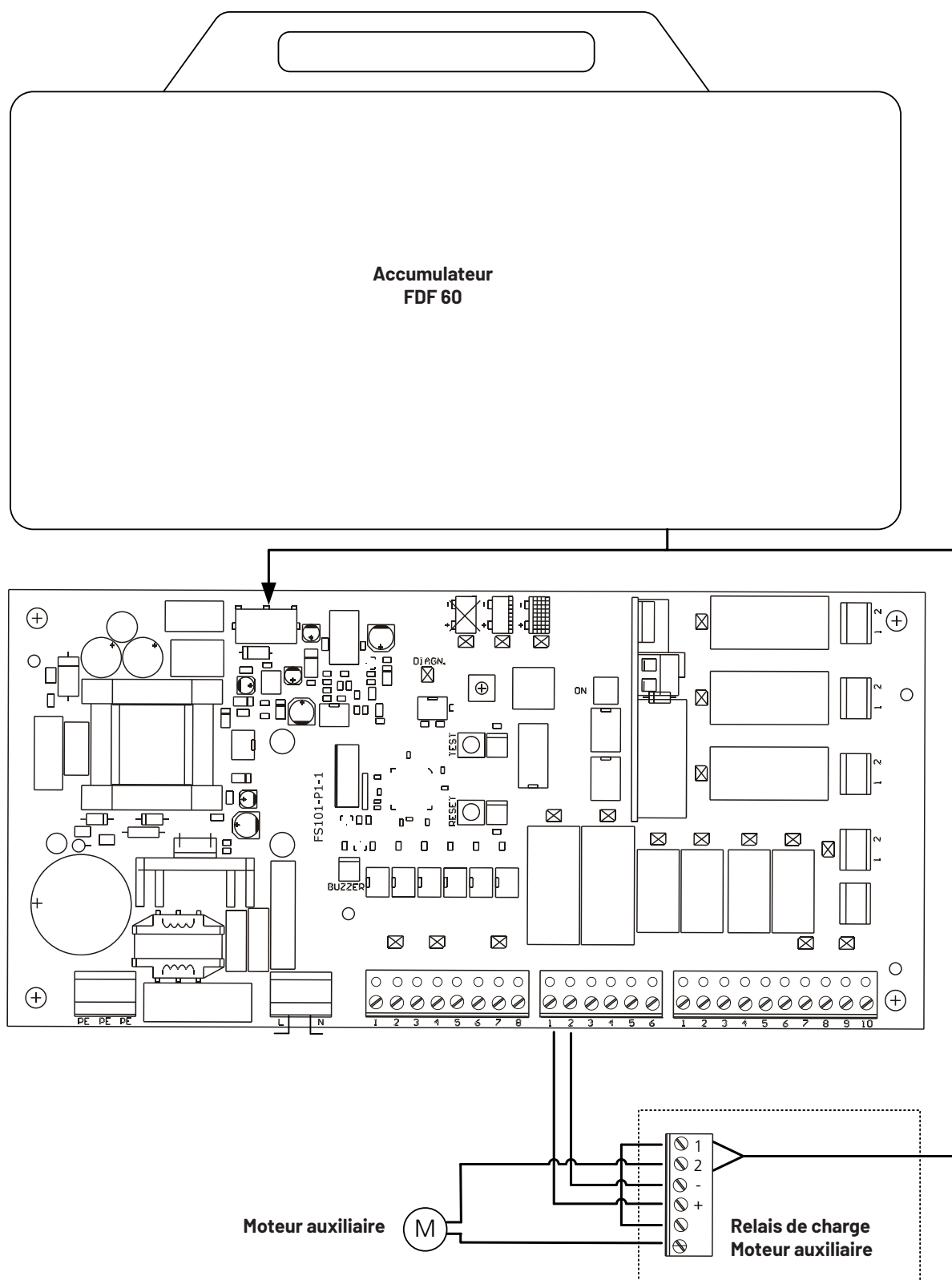
12.1 Schéma de raccordement du frein moteur pour entraînement FT 3 / FT 4 / FT 5

12.1 / 1



12.2 Schéma de raccordement du moteur auxiliaire pour entraînement FDF 60

12.2 / 1



13. Service



AVERTISSEMENT !

Danger de mort par électrocution !

- Couper impérativement l'alimentation électrique de la commande avant tous travaux sur la commande ou la porte. Veiller à ce que l'alimentation reste coupée pendant les travaux.

La commande FS 345 doit être vérifiée au moins une fois par an.

La commande FS 345 doit être vérifiée au moins une fois par an.



ATTENTION !

Dégâts matériels dus au contrôle incorrect de la commande !

Pour éviter les dommages de la commande, de l'opérateur et de la porte, observer les points suivants :

- Le contrôle ne doit être réalisé que par du personnel qualifié, formé et autorisé.
 - Les pièces usées ou défectueuses doivent être remplacées et éliminées correctement.
 - Seules les pièces d'origine autorisées peuvent être montées.
 - Les résultats de contrôle doivent être consignés dans le carnet de contrôle de l'installation de porte.
- Contrôlez l'absence de dommages sur les câbles électriques et le boîtier. Tout câble défectueux doit être immédiatement remplacé.

14. Déclaration d'incorporation

au sens de la directive 2006/42/CE (Machines) pour l'incorporation d'une quasi-machine conformément à l'Annexe II, partie 1B

Déclaration de conformité

au sens de la directive 2014/30/UE (CEM)
au sens de la directive 2011/65/UE (RoHS)

Marantec Legden GmbH & Co. KG,
Neue Mühle 4,
D – 48739 Legden

Par la présente, nous déclarons que le produit mentionné ci-après

Désignation du produit : **Commande pour portes
industrielles anti-incendie**

Désignation du modèle : **FS 345**

est exclusivement destiné à l'incorporation dans un système de porte et a été développé, conçu et fabriqué conformément aux directives suivantes :

Directive Machines 2006/42/CE

Annexe 1 : 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4.2, 1.2.5, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.9, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.9, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1.1, 1.7.1.2, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4.3.

Directive CEM 2014/30/UE – Compatibilité électromagnétique

Directive RoHS 2011/65/UE – Substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Directive DBT 2014/35/UE – Basse tension, conformément à l'annexe I, partie 1.5.1, de la directive 2006/42/CE

Normes utilisées et appliquées :

EN 12453:2001	Portes – sécurité à l'utilisation des portes motorisées : prescriptions et méthodes d'essai
EN 12978:2009	Portes et portails – Dispositifs de sécurité pour portes et portails motorisés : prescriptions et méthodes d'essai
EN ISO 13849-1:2008	Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1 : principes généraux de conception
EN 60335-1:2012	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 1 : prescriptions générales
EN 60335-2-103:2010	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues – Partie 2-103 : règles particulières pour les motorisations de portails, portes et fenêtres
EN 61000-6-2:2011	Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 6-2 : normes génériques – Immunité pour les environnements industriels
EN 61000-6-3:2011	Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 6-3 : normes génériques – Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère

Les documents techniques spécifiques ont été établis conformément à l'annexe VII, partie B, de la directive Machines (2006/42/CE).

Sur demande motivée, nous nous engageons à les transmettre aux autorités de surveillance du marché dans un délai raisonnable au format électronique.

Le signataire est le responsable de la constitution du dossier technique.

Au sens de la directive 2006/42/CE, les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle la directive susmentionnée s'applique. Par conséquent, la mise en service de ce produit est uniquement autorisée après avoir constaté que l'ensemble de la machine / équipement dans laquelle il a été installé est conforme aux dispositions de la directive susmentionnée. Cette déclaration n'est plus valide si le produit est modifié sans notre accord.

Legden, le 01/01/2019



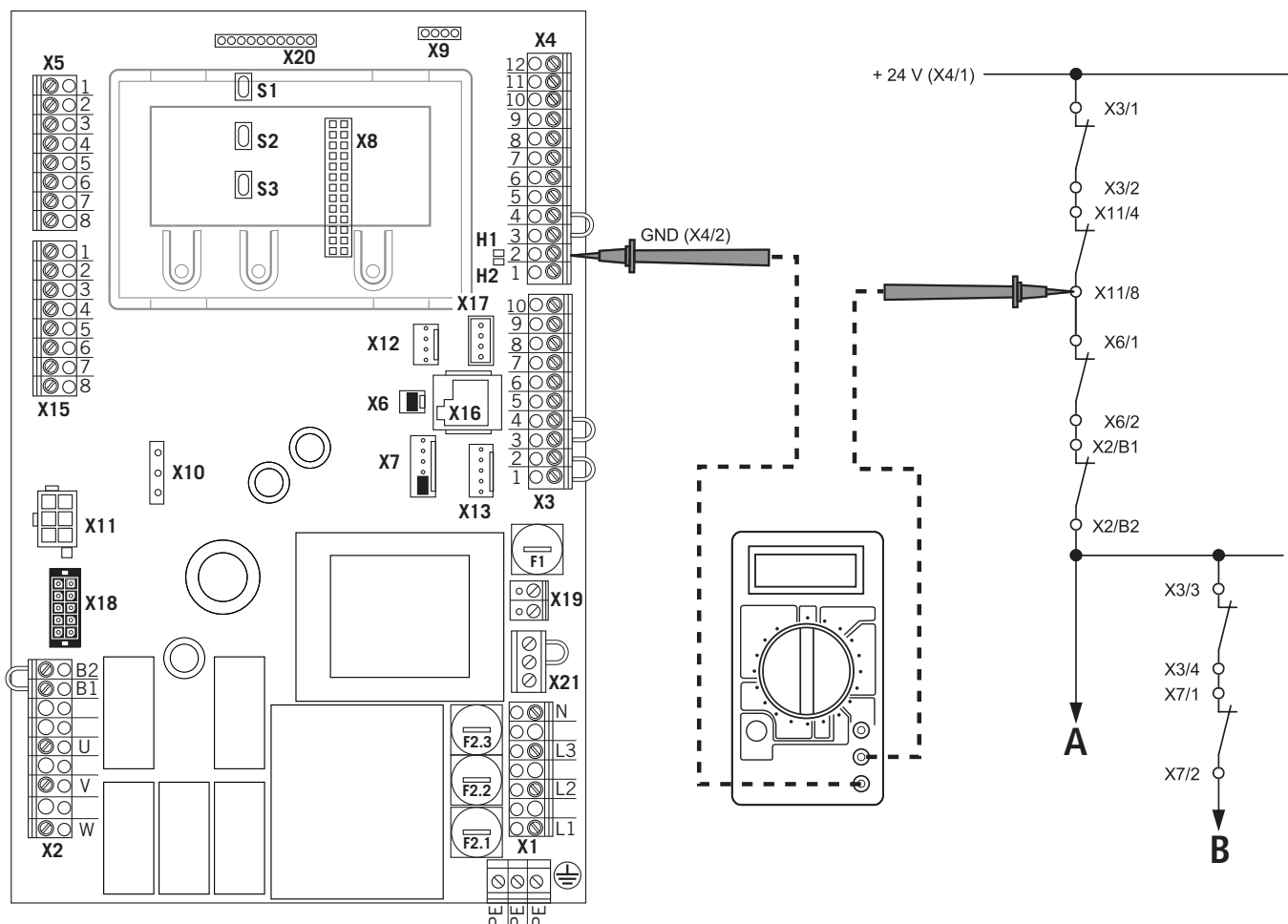
Michael Hörmann, directeur



15. Annexe

15.1 Points de mesure du circuit de sécurité

15.1 / 1



REMARQUE :

La plage de mesure doit être réglée pour 24 V-DC.

A Arrêt d'urgence
B Stop

- Effectuez les mesures sur tous les points de mesure du schéma, pour localiser l'annulation.

